



Schemi elettrici

IT

Wiring diagrams

EN

Raccordements

FR

Elektrische Anschlüsse

DE

Esquemas eléctricos

ES

TRIFASE - THREE-PHASE- DREIPHASIGEN
TRIPHASÉ - TRIFÁSICO

WRL 100÷160

Sommario/ Content / Sommaire / Inhaltsverzeichnis / Index

WRL 100°pag. 3

WRL 140-160°pag. 71

POMPA TRIFASE		WRL-MC 100	
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00977	1	
cod.			A
cod.	2E00977M	1	M
cod.			E
rif.	2E00885_1	2E00882_0	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
SI SOFTSTARTER SI MOTOPOMPE			

☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienm??ig schalttafel
☒ VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ Version with 2-way modulating valve	☒ Version avec Vanne modulante ? deux voies	☒ Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL-MC					
COSTRUTTORE		Manufacturer		NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009770_01		25/11/11	
ALIMENTAZIONE	Power supply	3/N/PE - 50 Hz 400V			
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	400	Hz	50
POMPA DI CALORE WRL100	Heat Pump WRL100	A Max	18,2		
GRADO DI PROTEZIONE	Level of protection	IP	2x		
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	COD. ART. SCHWELZ		

WRL-MC					
Constructeur		Maschinenhersteller		NORMA CEI EN 60335-1	
Code Article	Artikelcode	2E009770_01		25/11/11	
Alimentation	Stronversorgung	3/N/PE - 50 Hz 400V			
Tension Nominale	Nennspannung	V	400	Hz	50
Pompe a Chaleur WRL100	W rmpumpe WRL100	A Max	18,2		
Degré de protection	Schutzgrad	IP	2x		
Note	Anmerkungen	XXXX	COD. ART. SCHWELZ		

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2					
REV.1	25/11/11	AGGIORNAMENTI	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	22/04/11	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUV�S	CONTROLE�
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD 11-136	
CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE	
		DATA DATE 22/04/11	
		AGGIORNATO UPDATING	
		CHANGE FORTSCHREIBEN	
QUADRO BOARD		TABLEAU SCHALTAFEL	
2E00977		COMMESSA PROJECT NR.	
QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC		1100	
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC		PROGETTISTA TECHNICIAN	
TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC		MAQUETTISTE DER ENTWERFER	
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC		DICHIARAZIONE DECLARATION	
		D CLARATION DER ANSAGEZETTEL	
		XXXX	

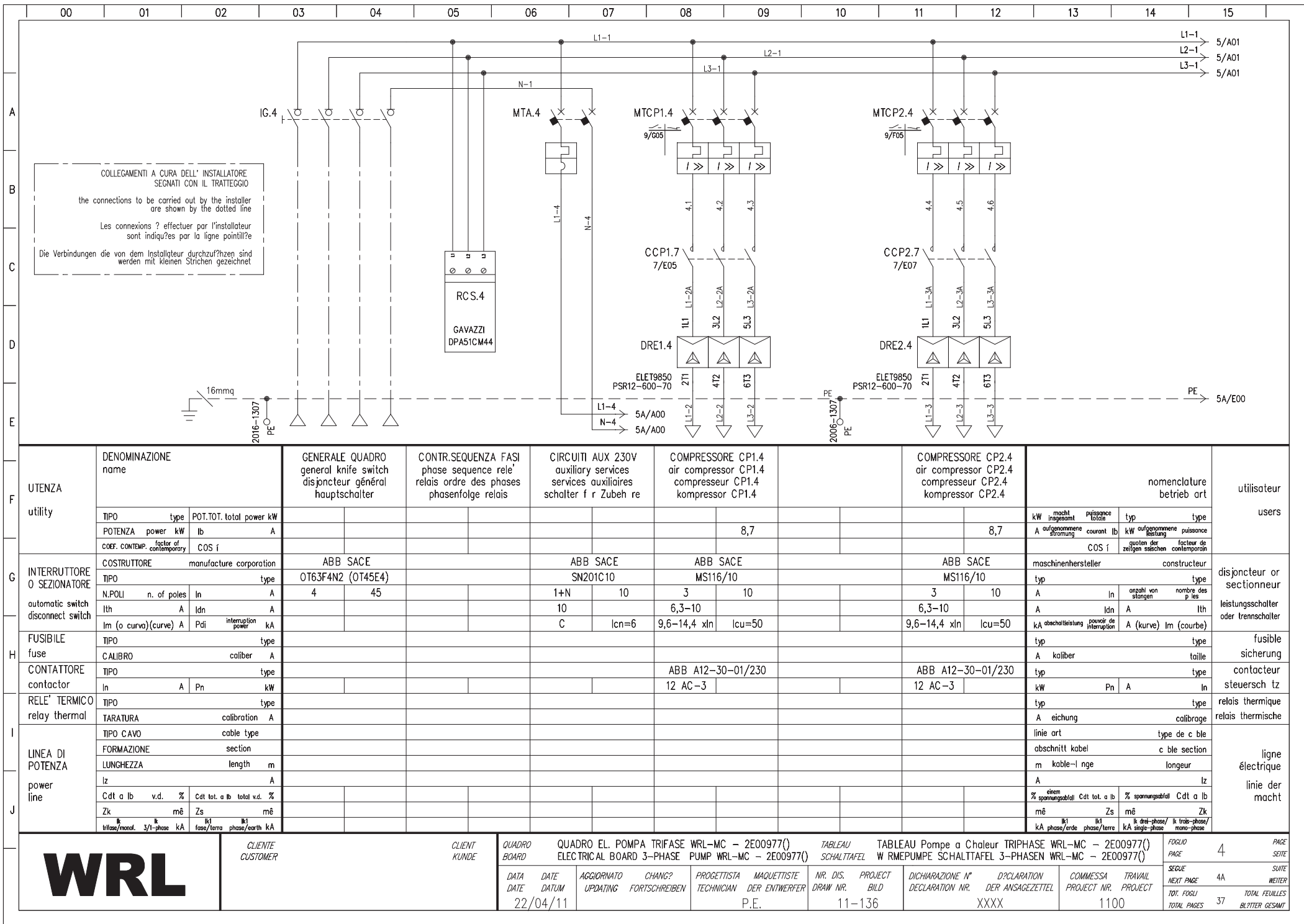
	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH
O/1 AE AL ALDEO ALSAN ALIMP BL CCP CP CMPO RCRE RCRES DCP	INTERRUTTORE ACCESO/SPENTO ALLARME ESTERNO ALLARME ALLARME DEUMIDIFICATORE ALLARME SANITARIO ALLARME CALDAIA/RESISTENZA BIU CONTATTATORE COMPRESSORE COMPRESSORE CONTATTATORE MOTOPOMPA RELE' CALDAIA/RESISTENZA IMPIANTO RELE' CALDAIA/RESISTENZA SANITARIO DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE DEUMIDIFICATORE	Switch On Off remote alarm alarm alarm dehumidifier health alert boiler/heater alarm blue compressor contactor compressor pump contactor relay boiler / heating system relay boiler / heating health low ambient temperature device dehumidifier softstarter fuse Interference suppressor Mion switch phase of power supply clamps brown control clamps evaporator pump condensator pump water tank pump governor-cut phase clamps signal clamps auxiliary services magneto-thermal pump magneto-thermal compressor magneto-thermal Heater switch neutral of power supply black grounded differential pressure switch differential pressure switch relay pump zone 1 remote panel rele' "high pressure" relay compressor oil heater air compressor rele' phase sequence relay antifreeze resistances antifreeze recovery pump rele' heating device economizer rele' tray resistance second set thermal emergencies delayed rele' discharge gas thermostat Transformator pressure transducer mechanical thermostat antifreeze resistances thermostat heating device safety thermostat economizer thermostat thermistor fan coil three-way valve freecooling three-way valve health reversel cycle valve electrovalve liquid interception 2-way modulating valve modulating valve health mixing valve zone 1 electrovalve injection of liquid electrovalve economizer	Interrupteur On Off alarme extérieur alarme alarme déshumidificateur alarme la santé alarme chaudiere/resistance bleu contacteur compresseur compresseur contacteur de pompe relais chaudiere/system de chauffage relais chaudiere de chauffage de santé dispositif pour basse temperature dehumidificateur démarrreur fusible antiparasitage Interrupteur général phase de alimentation bornes marron bornes de commande pompe évaporateur pompe condensateur pompe pour ballon ECS bornes de gouverneur coupe phase bornes de signal magneto-thermique services auxiliaires magneto-thermique de pompe magnetho-thermique compresseur magneto-thermique Chauffage neutre de alimentation noir mise à la terre pressostat différentiel pressostat différentiel relais pompe de zone 1 commande a distance relais Relais haute pression résistance huile CP relais de compresseur relais sequenciel résistance antigel recouvrement antigel pompe relais chauffage relais de economizer résistance de bassins second set thermiques sécurité relais retard thermostat de gaz de décharge transformateur transducteur pression Thermostat mécanique thermostat de résistance antigel thermostat de sécurité chauffage Thermostat economizer thermistance ventilateur vanne à trois voies freecooling vanne à trois voies de santé vanne inversion de cycle électrovalve interception de liquide Vanne modulante à deux voies Modulation de la santé valve Vanne de zone de melange 1 électrovalve injection de liquide électrovalve economizer	Schalter ein/aus fernstoermeldung alarm alarm entfeuchter gesundheit alarm alarm kessel/elektr. Widerst nde blau kompressorschuetz kompressor steuersch tzpumpe relais kessel/heizung startsteuerung Kessel/Wassertank Widerst nde winterregelung entfeuchters anlasser sicherung Funkentstörung Hauptschalter phasen vom Stromversorgung klemmen braun startsteuerung klemmen verdampferpumpe kondensatorpumpe pumpe im Wassertank klemmen der gouverneur cut-phase signal klemmen schalter f r Zubehe re schalter f r rump motorschutzschalter kompressor Heizvorrichtung schalter neutral vom Stromversorgung schwarz erdungskontakt druckdifferenzschalter druckdifferenzschalter relaypumpe in zone 1 remote panel relais hochdruckrelais kubelwannenheizung kompressor relais relais phasenreihenfolge einfriervertend Widerst nde antifreeze recovery pumpe relais heizvorrichtung economizer relais tropfschale Widerst nde zweite set sicherheit spannungsreiche zeit relais Druckgas Thermostat Transformator drucktransmitter thermischer mechanische einfriervertend Widerst nde thermischer sicherheit heizvorrichtung thermischer thermischer economizer thermistor gebt se dreiwegenventil freecooling dreiwegenventil gesundheit umkehrventil liquid abfangen magnetventil Modulierendes Zwei-Wege-Ventil RegelVentil gesundheit mischerVentil zone 1 elektroventil injection vom fl ssigen elektroventil economizer

	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH
AP BP FL EXV FLGEO FLIMP MAP MBP KSAE SAC SIM SGP SIGEO SIW SIWH SIWM SSAN SSR SUGEO SUM SUW SUWH SSM TAP TBP	PRESSOSTATO DI ALTA PRESSOSTATO DI BASSA FLUSSOSTATO VALVOLA ELETTRONICA FLUSSOSTATO GEOTERMICO FLUSSOSTATO IMPIANTO MORSETTIERA PRESSOSTATO DI ALTA MORSETTIERA PRESSOSTATO DI BASSA SONDA ARIA ESTERNA SONDA ASPIRAZIONE COMPRESSORE SONDA INGRESSO IMPIANTO SONDA GAS PREMENTE SONDA INGRESSO GEOTERMICO SONDA INGRESSO ACQUA EVAPORATORE SONDA INGRESSO ACQUA CONDENSATORE SONDA RITORNO IMPIANTO SONDA SANITARIO COMANDO RELE' STATO SOLIDO SONDA USCITA GEOTERMICO SONDA USCITA IMPIANTO SONDA USCITA ACQUA EVAPORATORE SONDA USCITA ACQUA CONDENSATORE SONDA VALVOLA MISCELATRICE TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	"high pressure" control pressure switch "low pressure" flowswitch electronic electrovalve geothermal flowswitch system flowswitch pressure switch "high pressure" clamps pressure switch "low pressure" clamps ambient air probe air compressor suction probe input system probe discharge pipe sensor input geothermal probe water inlet probe evaporator water inlet probe condensator output system probe probe health solid state relays control output geothermal probe output system probe water outlet probe evaporator water outlet probe condensator mixing valve probe high pressure trasducer low pressure trasducer	pressostat "haut pression" pressostat "basse pression" fluxostat commande de électrovalve électronique débithère géothermie débithère de système bornes de pressostat "gran pression" bornes de pressostat "basse pression" sonde air extérieur sonde d'aspiration de compresseur sonde de entrées installation sonde sur refolement sonde entree géothermique sonde entree eau évaporateur sonde entree eau condensateur sonde de sorties installation sonde de santé commande relais statique sonde sortie géothermique sonde sortie installation sonde sortie eau évaporateur sonde sortie eau condensateur sonde robinet mélange transducteur haute pression transducteur basse pression	hochdruckpressostat druckschalter "niedrig druck" stromungswächter startsteuerung ventilelektronik Geothermie str mungsschalter Anlage str mungsschalter druckschalter "hoch druck" klemmen druckschalter "niedrig druck" klemmen außenluftfühler kompressor saugsonde sensor zwei anlage f hler-druckleitung geothermie sensor f hler-wassereintritt verdampfer f hler-wassereintritt kondensator Ausgang Wärmetauscher sensor probe gesundheit solid state relais startsteuerung ausgang erdw rmesonde sensor ausgang anlage f hler-wasseraustritt verdampfer f hler-wasseraustritt kondensator mischerventil probe HD-drucktransmitter ND-drucktransmitter

MPQIB MPQIU MPQII	POMPA STANDARD POMPA MAGGIORATA POMPA INVERTER	Standard pump Increased pump Inverter pump	Pompe standard Pompe avec augmentation Pompe Inverter	Pump standard Pump Erhöhten Volumenstrom Inverter pump
-------------------------	--	--	---	--

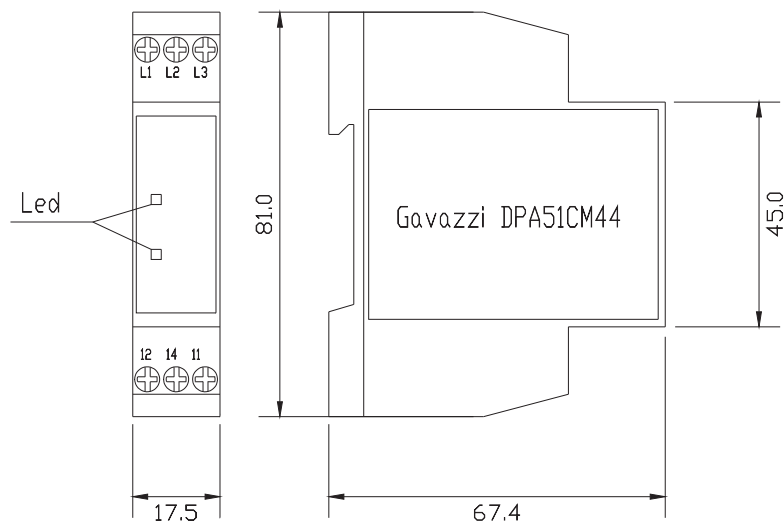
	COMPONENTI FORNITI COME OPTIONAL	components supplied as an option	composants fournis en option	Komponenten geliefert als Option
	COMPONENTI NON FORNITI	components not supplied	composants non fournis	Komponenten nicht im Lieferumfang enthalten
	COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN CANTIERE	connections to be made in field	connexions à effectuer sur le site	anschl sse auf ort vorgenommen werden

WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC – 2E00977()		TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASe WRL-MC – 2E00977()		FOGLIO PAGE 2		PAGE SEITE								
			ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC – 2E00977()		WPRMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC – 2E00977()												
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANG? FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BLD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEQUEN NEXT PAGE	4	SUITE WEITER
			22/04/11				P.E.		11-136		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES	37	TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT



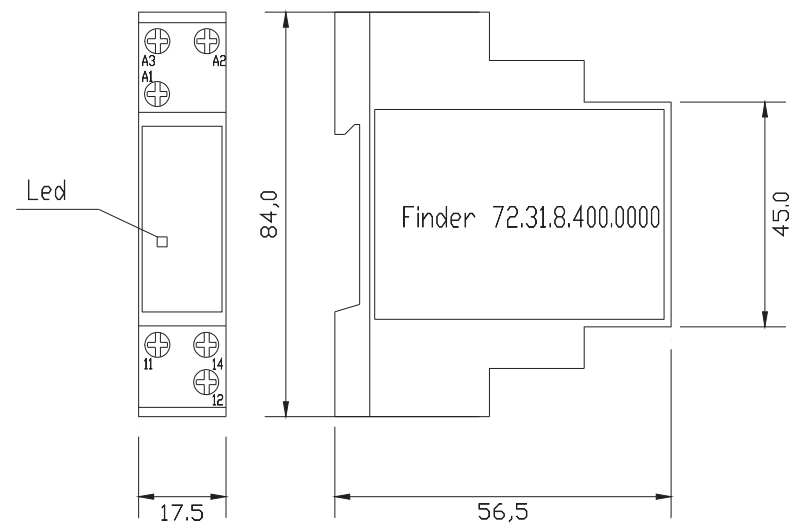
Gavazzi DPA51CM44

L1 = L1
L2 = L2
L3 = L3
rele'
11 = com
14 = N.O.
12 = N.C.



SEQUENZIMETRO
phase sequence rele'
relais ordre des phases
phasenfolge relais

```
Finder 72.318.400.0000
A1 = L1
A2 = L2
A3 = L3
rele'
11 = com
14 = N.□.
12 = N.C;
```



SEQUENZIMETRO
phase sequence rele'
relais ordre des phases
phasenfolge relais

WRL

CLIENT
KUNDE

QUADR
ELEC TR

TABLEAU
SCHALTAFEL

FOGLIO
PAGE

PAGE
SEITE

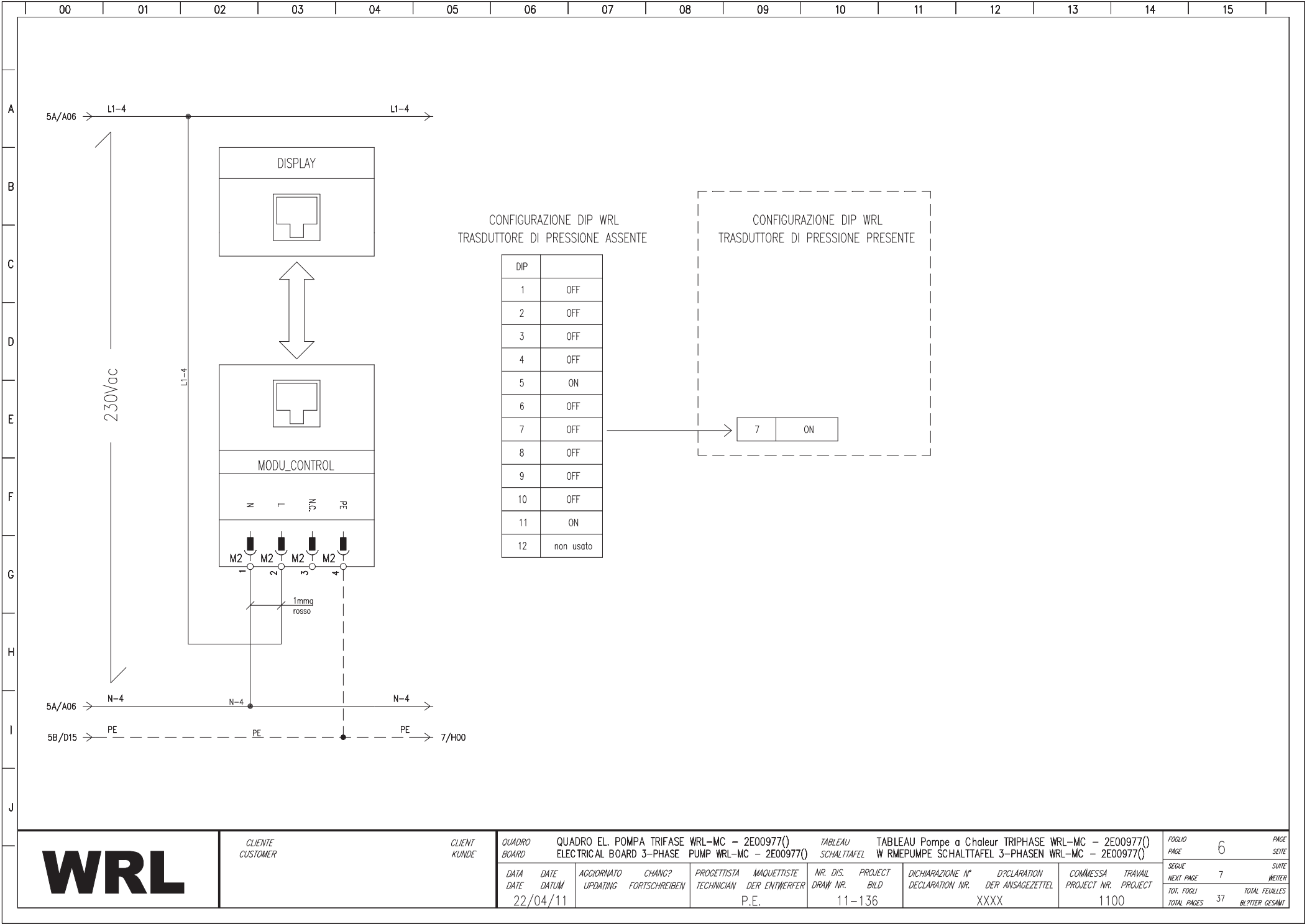
AGGIORNATO	CHANG?
UPDATING	FORTSCHREIBEN

NR. DIS.	PROJECT
DRAW NR.	BILD
11-136	

COMMESSA	TRAVAIL
PROJECT NR.	PROJECT
1100	

SEGUE		SUITE
NEXT PAGE	5	WEITER
TOT. FOGLI		TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES	37	BIL?TER GESAMT

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15										
A	4/A15 → L1-1 4/A15 → L2-1 4/A15 → L3-1 MTMPO.5 L1-5 L2-5 L3-5 CMP01.7 7/E00 MP01.5 M OPZIONALE optional optionnel opcionales MP01.5 M OPZIONALE optional optionnel opcionales MP01.5 M OPZIONALE optional optionnel opcionales SEGNALA 0-10V signal 0-10V signal 0-10V signal 0-10V 9.M6-3 9.M6-4 9.M7-1 9.1 9/G02 9/H02 9/D03 9/F03 CATENA SICUREZZE thermal emergencies thermiques sécurité sicherheit spannungsreiche																									
F	UTENZA utility	DENOMINAZIONE name		MOTOPOMPE pumps pompe pumpe				MOTOPOMPA GEOTERMICO B geothermal pump B pompe géothermie B geothermie pumpe B		MOTOPOMPA GEOTERMICO U geothermal pump U pompe géothermie U geothermie pumpe U		MOTOPOMPA GEOTERMICO I geothermal pump I pompe géothermie I geothermie pumpe I				nomenclature betrieb art		utilisateur users								
		TIPO type	POT.TOT. total power kW														kW macht insgesamt puissance totale typ type									
		POTENZA power kW	lb A														A aufgenommene stromung courant lb kW aufgenommene leistung									
		COEF. CONTEMP. factor of contemporary	COS f														COS f quaten der zeitigen ssichen facteur de contemporain									
G	INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COSTRUTTORE manufacture corporation		ABB SACE				ABB SACE								maschinenhersteller constructeur		disjoncteur or sectionneur								
		TIPO type		S203												typ type										
		N.POLI n. of poles	In A	3	16											A In anzahl von stangen nombre des p les										
		Ith A	Idn A	16												A Idn A Ith		leistungsschalter oder trennschalter								
		Im (o curva)(curve) A	Pdi interruption power kA	C	Icn=6											kA abschaltleistung pouvoir de interruption A (kurve) Im (courbe)										
H	FUSIBILE fuse	TIPO type														typ type		fusibile								
		CALIBRO caliber		A												A kaliber taille		sicherung								
	CONTATTORE contactor	TIPO type				ABB A9-30-10/230										typ type		contacteur								
		In A	Pn kW			9 AC-3										kW Pn A In		steuersch tz								
I	RELE' TERMICO relay thermal	TIPO type														typ type		relais thermique								
		TARATURA calibration		A												A eichung calibrage		relais thermische								
J	LINEA DI POTENZA power line	TIPO CAVO cable type														linie art type de c ble		ligne électrique								
		FORMAZIONE section														abschnitt kabel c ble section										
		LUNGHEZZA length m														m kable-l nge longueur										
		Iz A														A Iz		linie der macht								
		Cdt a lb v.d. %	Cdt tot. a lb total v.d. %													% eliem % spannungsfall Cdt tot. a lb % spannungsfall Cdt a lb										
		Zk mē	Zs mē													mē kI Zs mē Zk										
		trifase/monof. 3/1-phase kA	kI fase/terra phase/earth kA													kA phase/erde phases/terre kI single-phase/ mono-phase										
	WRL		CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO BOARD		QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00977() ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00977()		TABLEAU SCHALTAFEL		TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00977() W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00977()		FOGLIO PAGE		5	PAGE SEITE								
							DATA DATE		DATE DATUM		AGGIORNATO CHANG? UPDATING FORTSCHREIBEN		PROGETTISTA MAQUETTISTE TECHNICIAN DER ENTWERFER		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD		DICHIAZIONE N° DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL		D?CLARATION PROJECT NR. TRAVAIL PROJECT		COMMESSA PROJECT NR. TRAVAIL PROJECT		TOT. FOGLI TOTAL PAGES		37	TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT
							22/04/11						P.E.		11-136		XXXX		1100							



WRL

CLIENTE

CUSTOMER

CLIENT

KUNDE

QUADRO BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00977()

ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00977()

DATA

DATE

DATE

DATUM

22/04/11

AGGIORNATO

DATE

UPDATING

CHANG?

FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA

TECHNICIAN

P.E.

MAQUETTISTE

DER ENTWERFER

NR. DIS.

DRAW NR.

11-136

PROJECT

BILD

DICHIARAZIONE N°

DECLARATION NR.

XXXX

D?CLARATION

DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA

PROJECT NR.

1100

TRAVAIL

PROJECT

FOGLIO

PAGE

6

SEQU

NEXT PAGE

7

TOT. FOGLI

TOTAL PAGES

37

PAGE

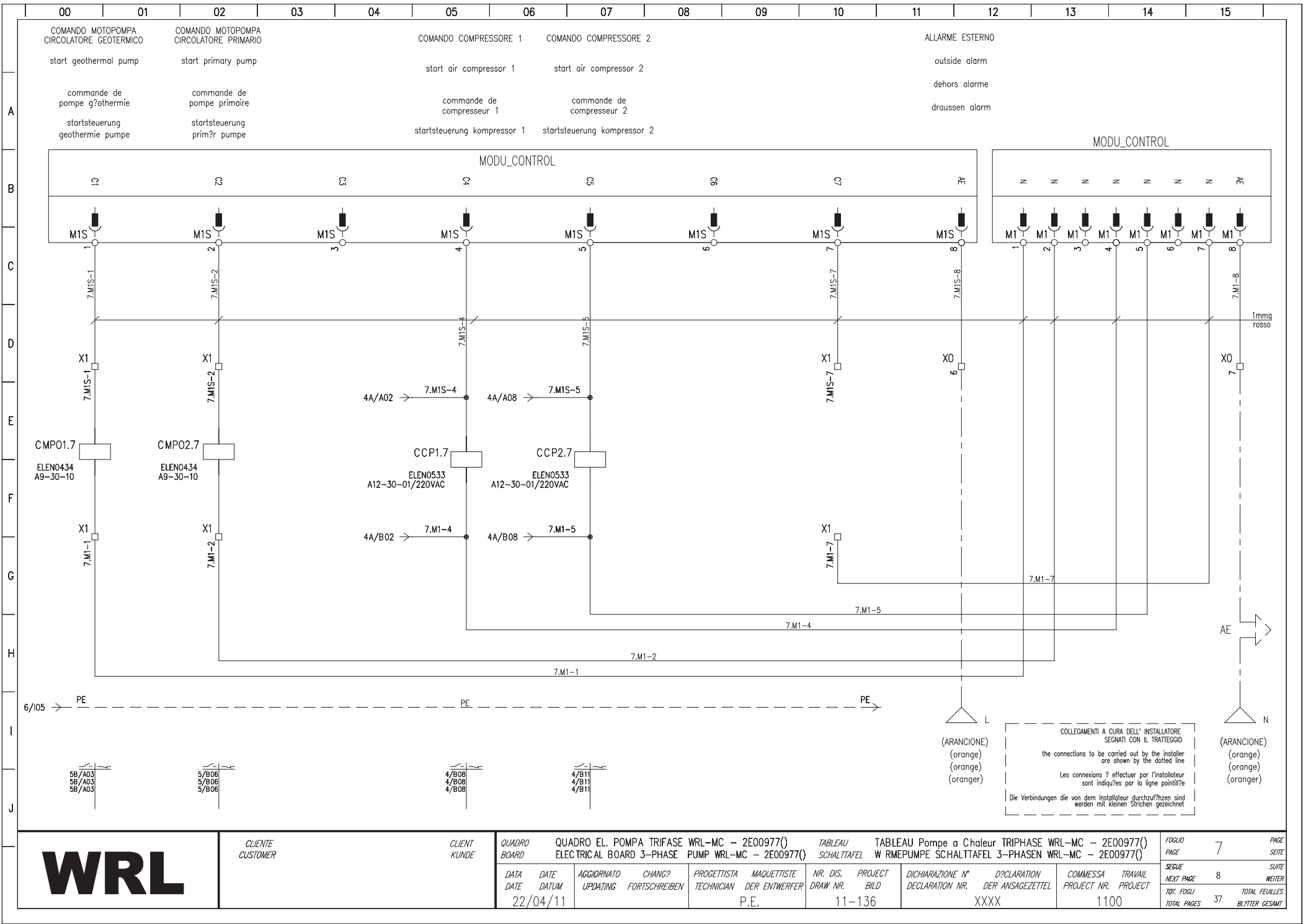
SEITE

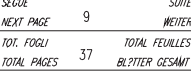
SUITE

WEITER

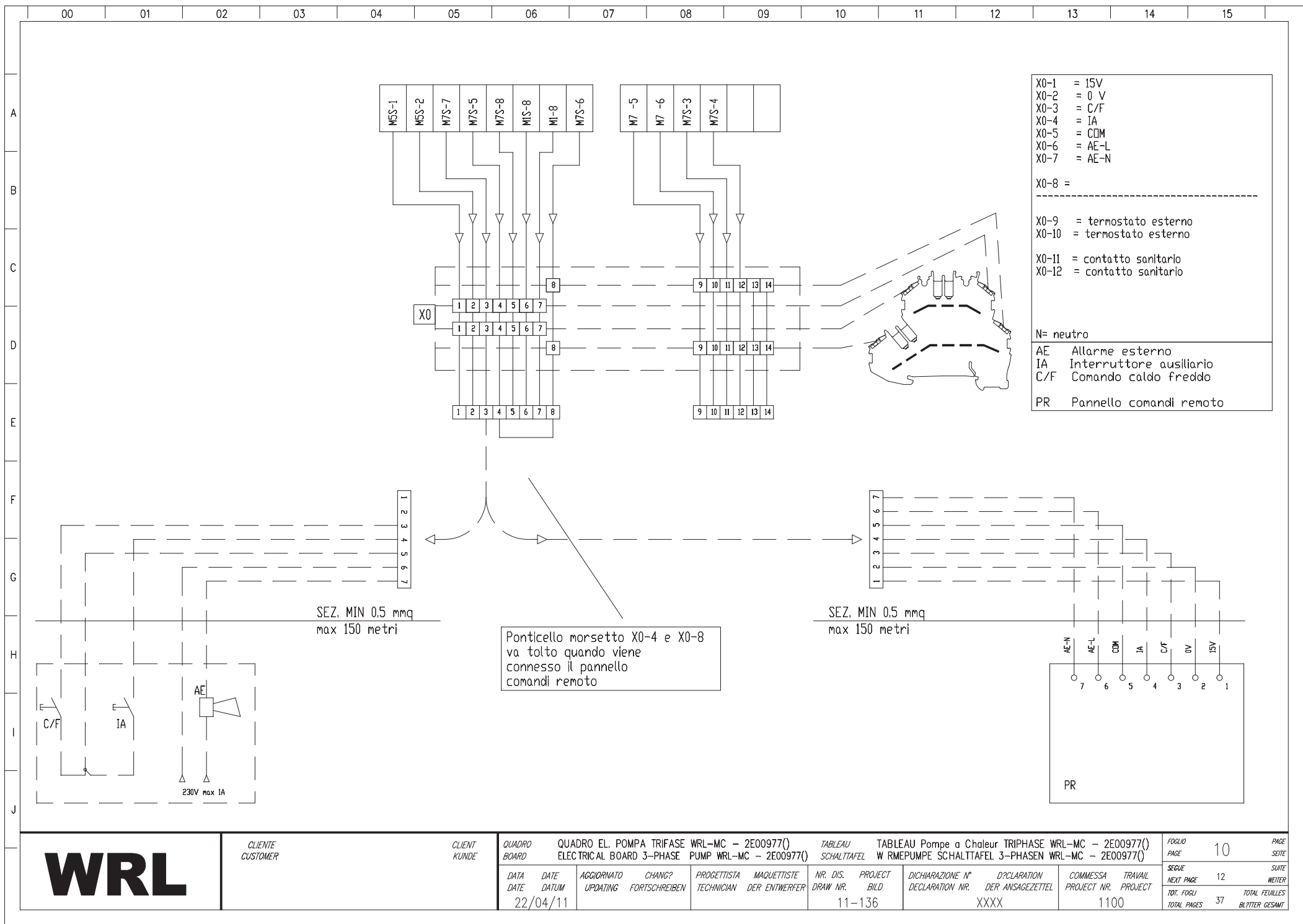
TOTAL FEUILLES

BL?TTER GESAMT





SEQUE		SUITE
NEXT PAGE	10	WEITER
TOT. FOGLI		TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES	37	BILZTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00977()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00977()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00977()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00977()

FOGLIO
PAGE

10

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
22/04/11

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

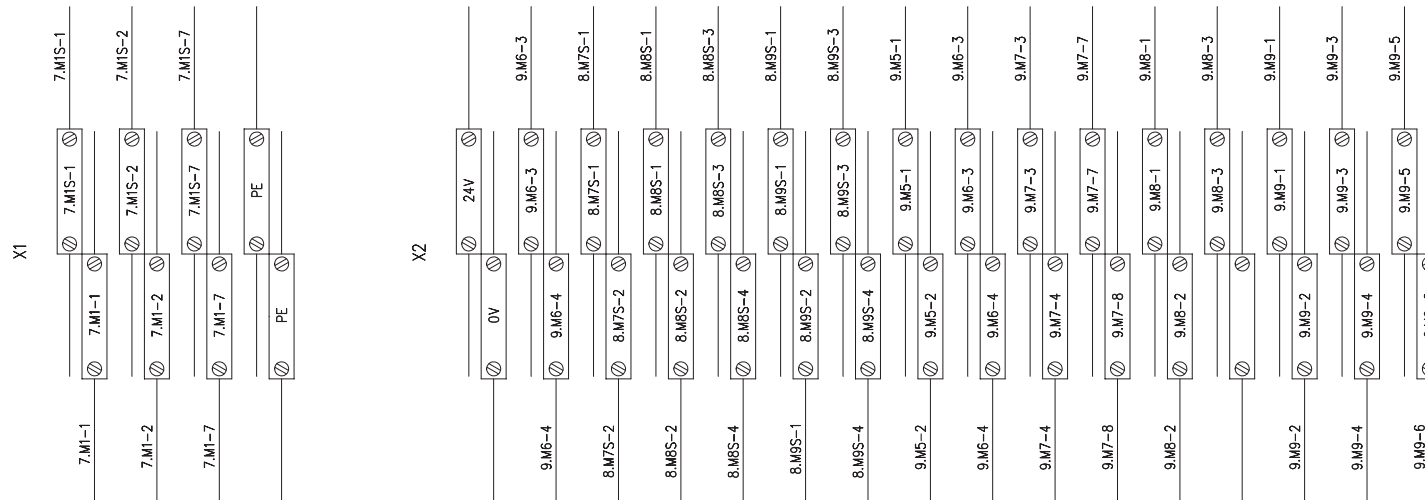
PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER

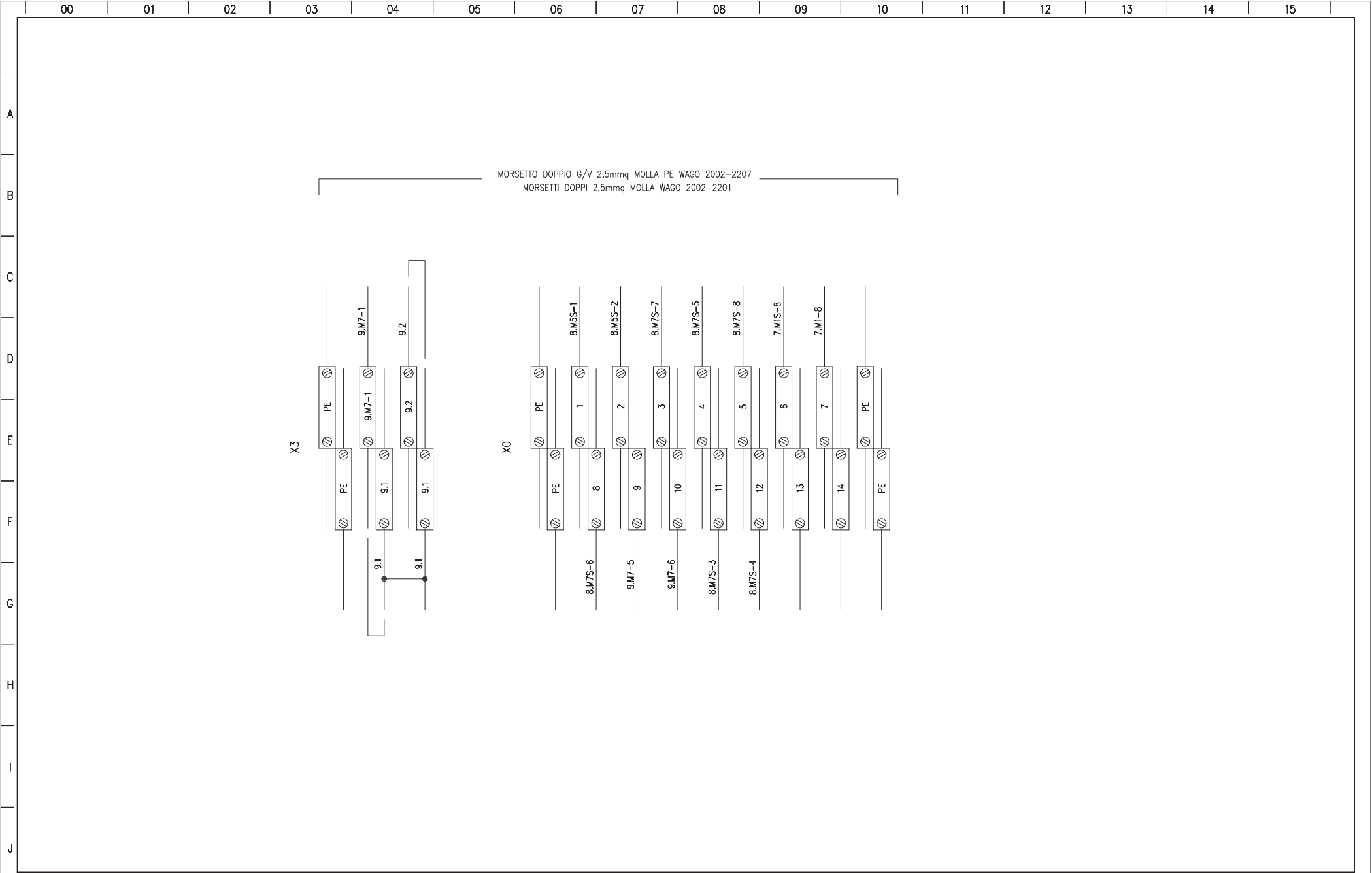
NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
11-136

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
12
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
37
TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT





WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00977()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00977()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00977()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00977()

FOGLIO
PAGE

13

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
22/04/11

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
11-136

DICHIARAZIONE N° D?CLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
14
37

SUITE
WEITER
TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT

00010203040506070809101112131415

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

DATI TECNICI CARPENTERIA

Marca: –
Colore: –
Grado di protezione: IP2X
Segregazione: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNICAL DATA BOX

Mark: –
Color: –
Level of protection: IP2X
Segregation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DONN?ES TECHNIQUES
TABLEAU

Marque: –
Couleur: –
Degr? de protection: IP2X
S?gr?gation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNISCHEN DATEN
DES RAHMENS

Marke: –
Farbe: –
Schutzgrad: IP2X
Absonderungen: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DIMENSIONI

Altezza: 350
Larghezza: 1040
Profondita': 160

DIMENSION

height: 350
Width: 1040
Deep: 160

DIMENSION

Hauteur: 350
Largeur: 1040
Profondeur: 160

ABMESSUNGEN

H?he: 350
l?nge: 1040
Tiefe: 160

NOTE

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue ext?rieur
innenansicht

NOTES

NOTE

BEMERKUNGEN

Technical drawing of the WRL 3-phase pump control panel. The drawing shows the internal layout of the panel, including the main switch (MCP2.4), thermal relay (MTA.4), and contactors (COP1.7, COP2.8). It also shows the terminal blocks (X1, X2, X3, X0) and the wiring connections. The drawing is labeled with various components and their specifications, such as 'DRE2.4', 'DRE1.4', 'COP1.7', 'COP2.8', 'MCP2.4', 'MTA.4', 'COP01.7', 'COP02.7', 'X1', 'X2', 'X3', 'X0', 'RC3.4', 'IG.4', 'DT63-80F.4', 'COP01.7', 'COP02.7', 'DRE1.4', 'DRE2.4', 'COP2.8', 'COP1.7', 'X1', 'X2', 'X3', 'X0'.

☐ QUADRO DI SERIE

☐ Standard Board

☐ Tableau standard

☐ serienm??ig schalttafel

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC – 2E00977()
ELECTRICAL BOARD 3–PHASE PUMP WRL-MC – 2E00977()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC – 2E00977()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3–PHASEN WRL-MC – 2E00977()

FOGLIO
PAGE

14

PAGE
SEITE

SEQUE
NEXT PAGE

14A

SUITE
WEITER

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT

DATA
DATE

DATE
DATUM

22/04/11

AGGIORNATO
UPDATING

CHANG?
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTA
DER ENTWERFER

P.E.

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

11–136

DICHIARAZIONE N?
DECLARATION NR.

D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL

XXXX

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

1100

00010203040506070809101112131415

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

DATI TECNICI CARPENTERIA

Marca: –
Colore: –
Grado di protezione: IP2X
Segregazione: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNICAL DATA BOX

Mark: –
Color: –
Level of protection: IP2X
Segregation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DONN?ES TECHNIQUES
TABLEAU

Marque: –
Couleur: –
Degr? de protection: IP2X
S?gr?gation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNISCHEN DATEN
DES RAHMENS

Marke: –
Farbe: –
Schutzgrad: IP2X
Absonderungen: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DIMENSIONI

Altezza: 350
Larghezza: 1040
Profondita': 160

DIMENSION

height: 350
Width: 1040
Deep: 160

DIMENSION

Hauteur: 350
Largeur: 1040
Profondeur: 160

ABMESSUNGEN

H?he: 350
l?nge: 1040
Tiefe: 160

NOTE

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue ext?rieur
innenansicht

NOTES

NOTE

BEMERKUNGEN

M

VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE

M

Version with 2–way modulating valve

M

Version avec Vanne modulante ? deux voies

M

Version mit Modulierendes Zwei–Wege–Ventil

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL–MC – 2E00977()
ELECTRICAL BOARD 3–PHASE PUMP WRL–MC – 2E00977()

AGGIORNATO
UPDATING

CHANG?
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTA
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N?
DECLARATION NR.

D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

FOGLIO
PAGE

14A

PAGE
SEITE

SEQUE
NEXT PAGE

14B

SUITE
WEITER

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT

POMPA TRIFASE		WRL-MC 100	
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00978	1	
cod.			A
cod.	2E00978M	1	M
cod.			E
rif.	2E00885A_1	2E00882_0	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
NO SOFTSTARTER SI MOTOPOMPE			

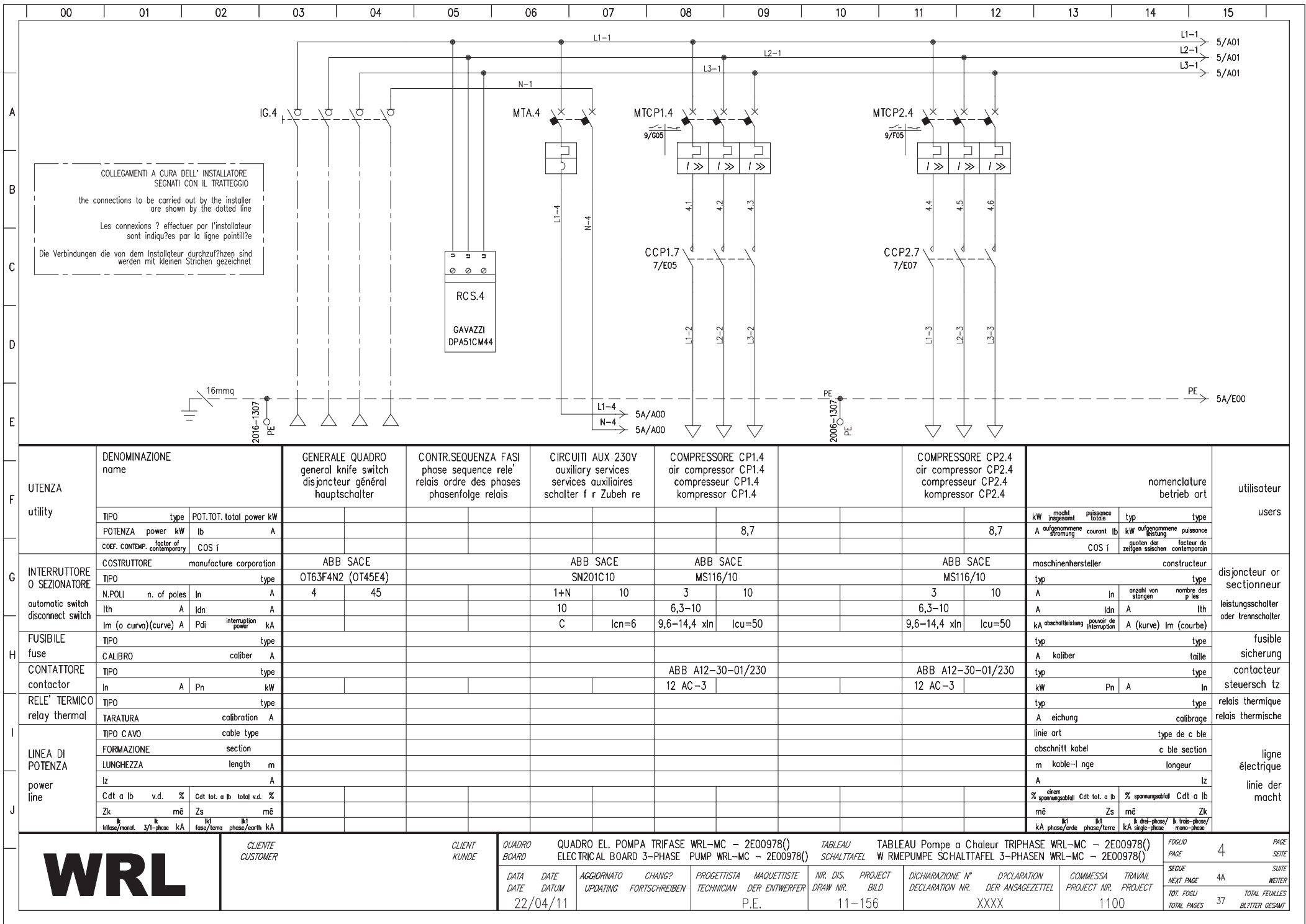
☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienm??ig schalttafel
☒ VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ Version with 2-way modulating valve	☒ Version avec Vanne modulante ? deux voies	☒ Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL-MC					
COSTRUTTORE		Manufacturer		NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009780_01		25/11/11	
ALIMENTAZIONE	Power supply	3/N/PE - 50 Hz 400V			
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	400	Hz	50
POMPA DI CALORE WRL100	Heat Pump WRL100	A Max	18,2		
GRADO DI PROTEZIONE		Level of protection		IP	2x
NOTE: NR. LOTTO=		Notes		XXXX	CEI ART. 82/000000_0

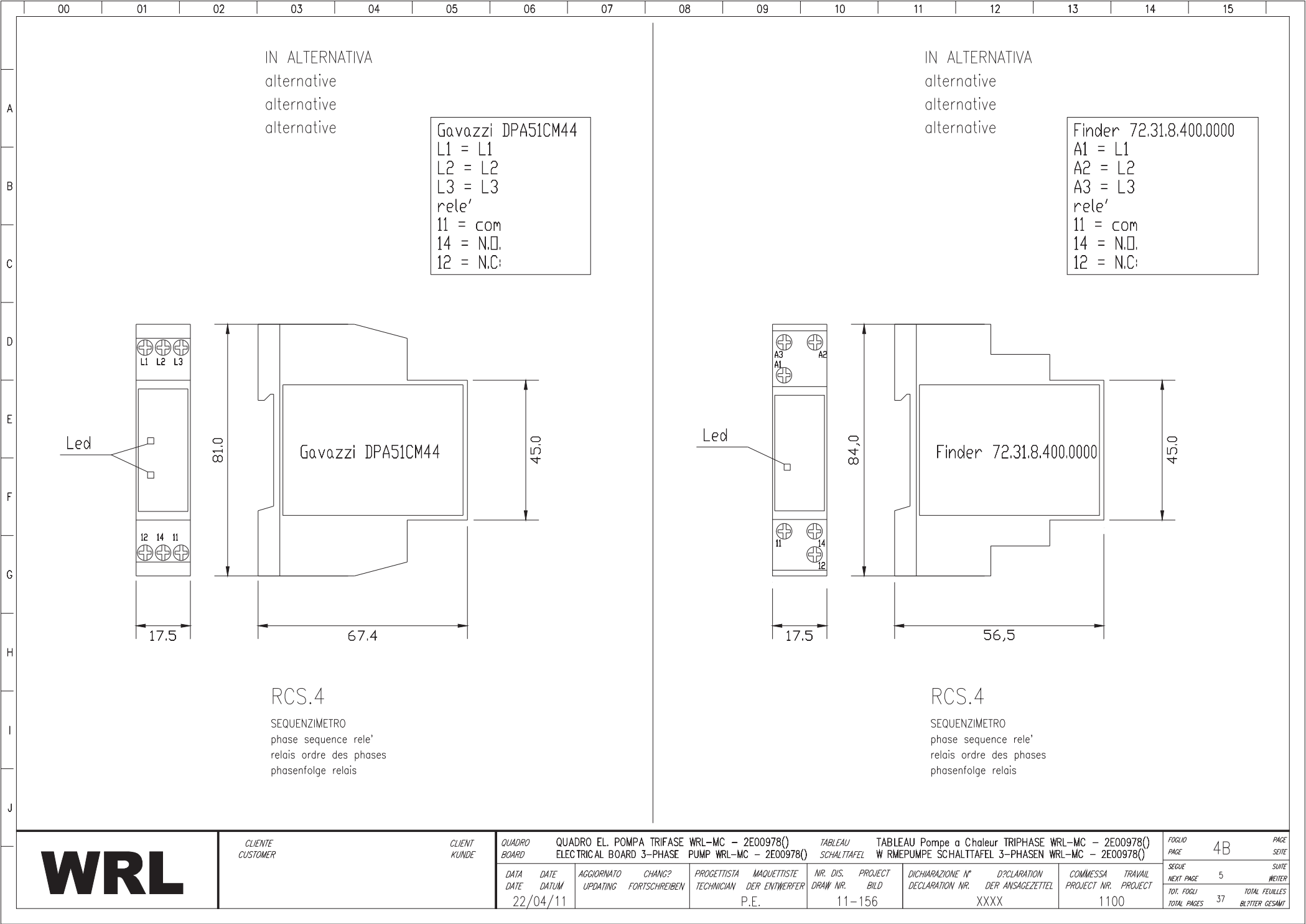
WRL-MC					
Constructeur		Maschinenhersteller		NORMA CEI EN 60335-1	
Code Article	Artikelcode	2E009780_01		25/11/11	
Alimentation	Stronversorgung	3/N/PE - 50 Hz 400V			
Tension Nominale	Nennspannung	V	400	Hz	50
Pompe a Chaleur WRL100	W rmpumpe WRL100	A Max	18,2		
Degrè de protection		Schutzgrad		IP	2x
Note		Anmerkungen		XXXX	CEI ART. 82/000000_0

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2					
REV.1	25/11/11	AGGIORNAMENTI	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	22/04/11	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUVÉS	CONTRÔLÉE
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

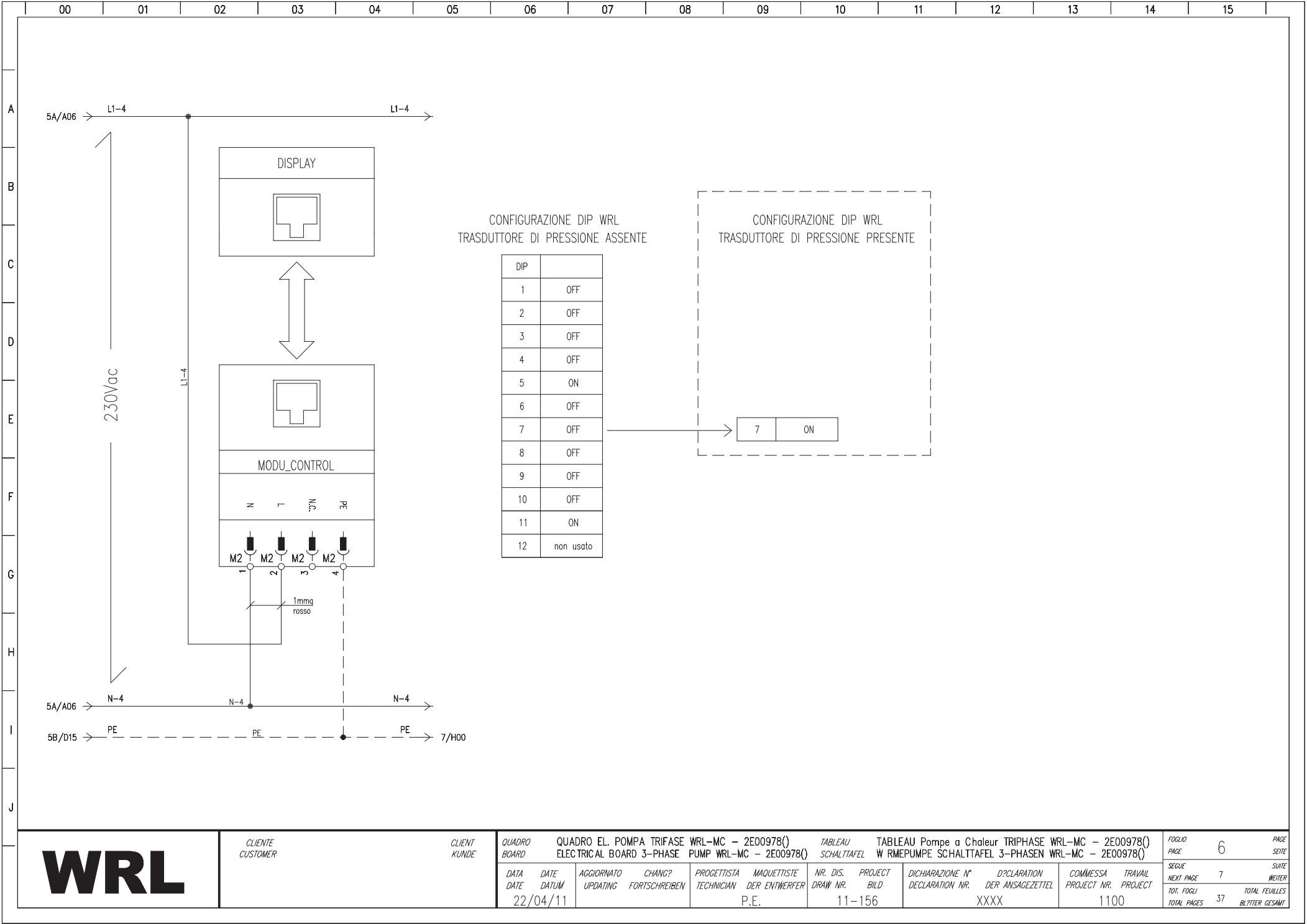
WRL		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD 11-156	
CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE	
		DATA DATE 22/04/11	
		AGGIORNATO UPDATING	
		CHANGE FORTSCHRREIBEN	
QUADRO BOARD		TABLEAU SCHALTAFEL	
2E00978		1100	
QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC		COMMESSA PROJECT NR.	
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC		TRAVAIL PROJECT	
TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC		PROGETTISTA TECHNICIAN	
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC		MAQUETTISTE DER ENTWERFER	
		DICHIARAZIONE DECLARATION	
		D CLARATION DER ANSAGEZETTEL	
		XXXX	

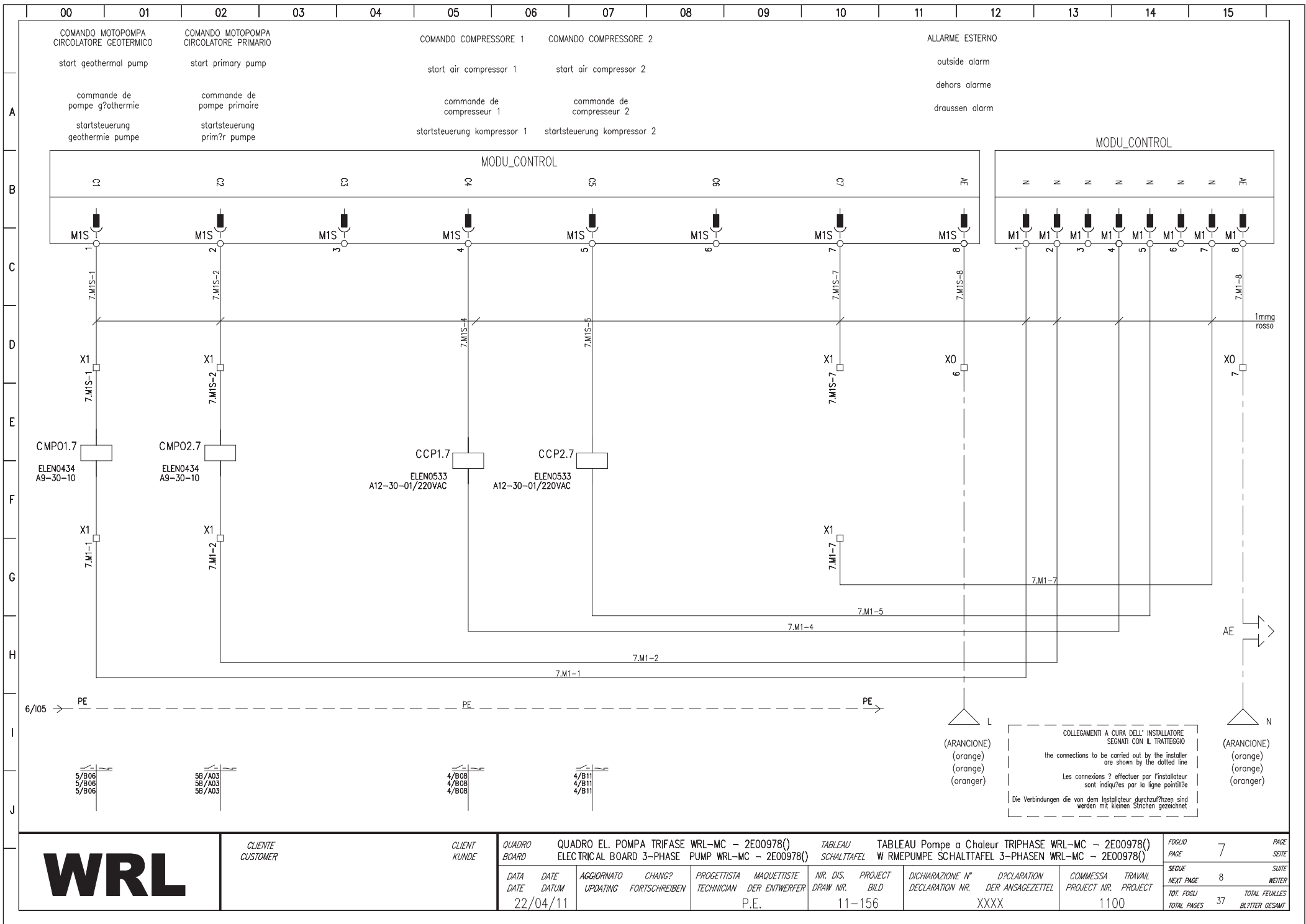


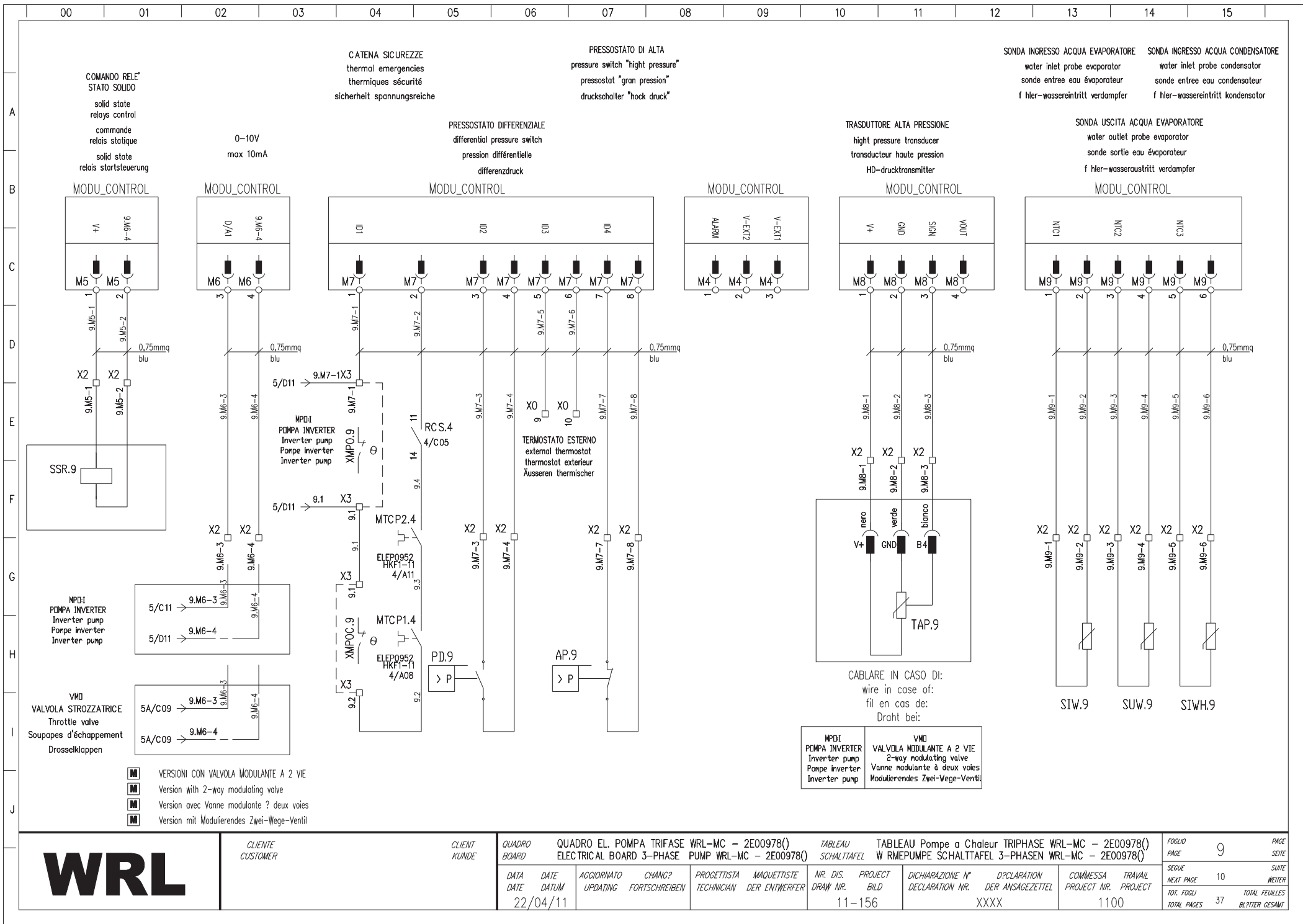
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO	QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00978()	TABEAU	TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00978()		FOGLIO	4A	PAGE							
			BOARD	ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00978()	SCHALTAFEL	W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00978()		PAGE		SEITE							
			DATA	DATE	AGGIORNATO	CHANG?	PROGETTISTA	MAQUETTISTE		NR. DIS.	PROJECT	DICHIARAZIONE N°	D?CLARATION	COMMESSA	TRAVAIL	SEQUE	SUITE
			DATE	DATUM	UPDATING	FORTSCHREIBEN	TECHNICIAN	DER ENTWERFER		DRAW NR.	BILD	DECLARATION NR.	DER ANSAGEZETTEL	PROJECT NR.	PROJECT	NEXT PAGE	WEITER
			22/04/11				P.E.			11-156		XXXX		1100		TOT. FOGLI	TOTAL FEUILLES
					</												

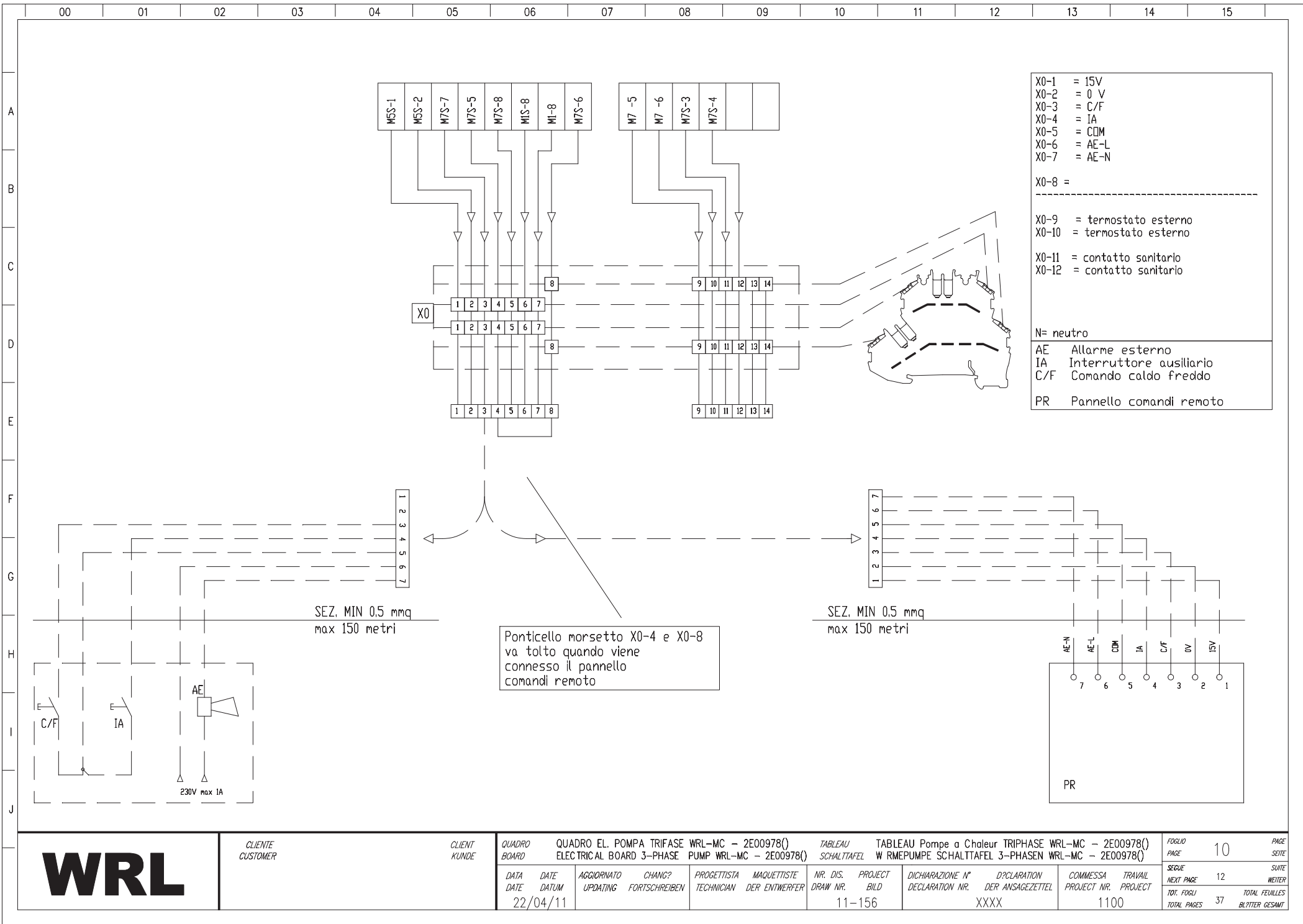


	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15										
A	4/A15 → L1-1 4/A15 → L2-1 4/A15 → L3-1 MTMPO.5 L1-5 L2-5 L3-5 CMP01.7 7/E00 MP01.5 M OPZIONALE optional optionnel opcionales MP01.5 M OPZIONALE optional optionnel opcionales MP01.5 M OPZIONALE optional optionnel opcionales SEGNALA 0-10V signal 0-10V signal 0-10V signal 0-10V 9.M6-3 9.M6-4 9.M7-1 9.1 9/G02 9/H02 9/D03 9/F03 CATENA SICUREZZE thermal emergencies thermiques sécurité sicherheit spannungsreiche																									
F	UTENZA utility	DENOMINAZIONE name		MOTOPOMPE pumps pompe pumpe				MOTOPOMPA GEOTERMICO B geothermal pump B pompe géothermie B geothermie pumpe B		MOTOPOMPA GEOTERMICO U geothermal pump U pompe géothermie U geothermie pumpe U		MOTOPOMPA GEOTERMICO I geothermal pump I pompe géothermie I geothermie pumpe I				nomenclature betrieb art		utilisateur users								
		TIPO type	POT.TOT. total power kW														kW macht insgesamt puissance totale typ type									
		POTENZA power kW	lb A														A aufgenommene stromung courant lb kW aufgenommene puissance									
		COEF. CONTEMP. factor of contemporary	COS f														COS f quaten der zeitigen ssichen facteur de contemporain									
G	INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COSTRUTTORE manufacture corporation		ABB SACE				ABB SACE								maschinenhersteller constructeur		disjoncteur or sectionneur								
		TIPO type		S203												typ type										
		N.POLI n. of poles	ln A	3	16											A ln anzahl von stangen nombre des p les										
		lth A	Idn A	16												A Idn A lth		leistungsschalter oder trennschalter								
		Im (o curva)(curve) A	Pdi interruption power kA	C	lcn=6											kA abschaltleistung pouvoir de interruption A (kurve) Im (courbe)										
H	FUSIBILE fuse	TIPO type														typ type		fusibile								
		CALIBRO caliber		A												A kaliber taille		sicherung								
	CONTATTORE contactor	TIPO type				ABB A9-30-10/230										typ type		contacteur								
		ln A	Pn kW			9 AC-3										kW Pn A ln		steuersch tz								
I	RELE' TERMICO relay thermal	TIPO type														typ type		relais thermique								
		TARATURA calibration		A												A eichung calibrage		relais thermische								
J	LINEA DI POTENZA power line	TIPO CAVO cable type														linie art type de c ble		ligne électrique								
		FORMAZIONE section														abschnitt kabel c ble section										
		LUNGHEZZA length m														m kable-l nge longueur										
		Iz A														A lz										
		Cdt a lb v.d. %	Cdt tot. a lb total v.d. %													% eliem % spannungabfall Cdt tot. a lb % spannungabfall Cdt a lb		linie der macht								
		Zk mē	Zs mē													mē kI Zs mē Zk										
		trifase/monof. 3/1-phase kA	trifase/monof. 3/1-phase kA													kA phase/erde phase/terre kA single-phase/ mono-phase										
	WRL		CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO BOARD		QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00978() ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00978()		TABLEAU SCHALTAFEL		TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00978() W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00978()		FOLIO PAGE		5	PAGE SEITE								
							DATA DATE		DATE DATUM		AGGIORNATO CHANG? UPDATING FORTSCHREIBEN		PROGETTISTA MAQUETTISTE TECHNICIAN DER ENTWERFER		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD		DICHIAZIONE N° DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL		D?CLARATION PROJECT NR. PROJECT		COMMESSA TRAVAIL NEXT PAGE 5A		SUTTE WEITER			
							22/04/11						P.E.		11-156		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES		37		TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT	









WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00978()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00978()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00978()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00978()

FOGLIO
PAGE

10

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
22/04/11

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER

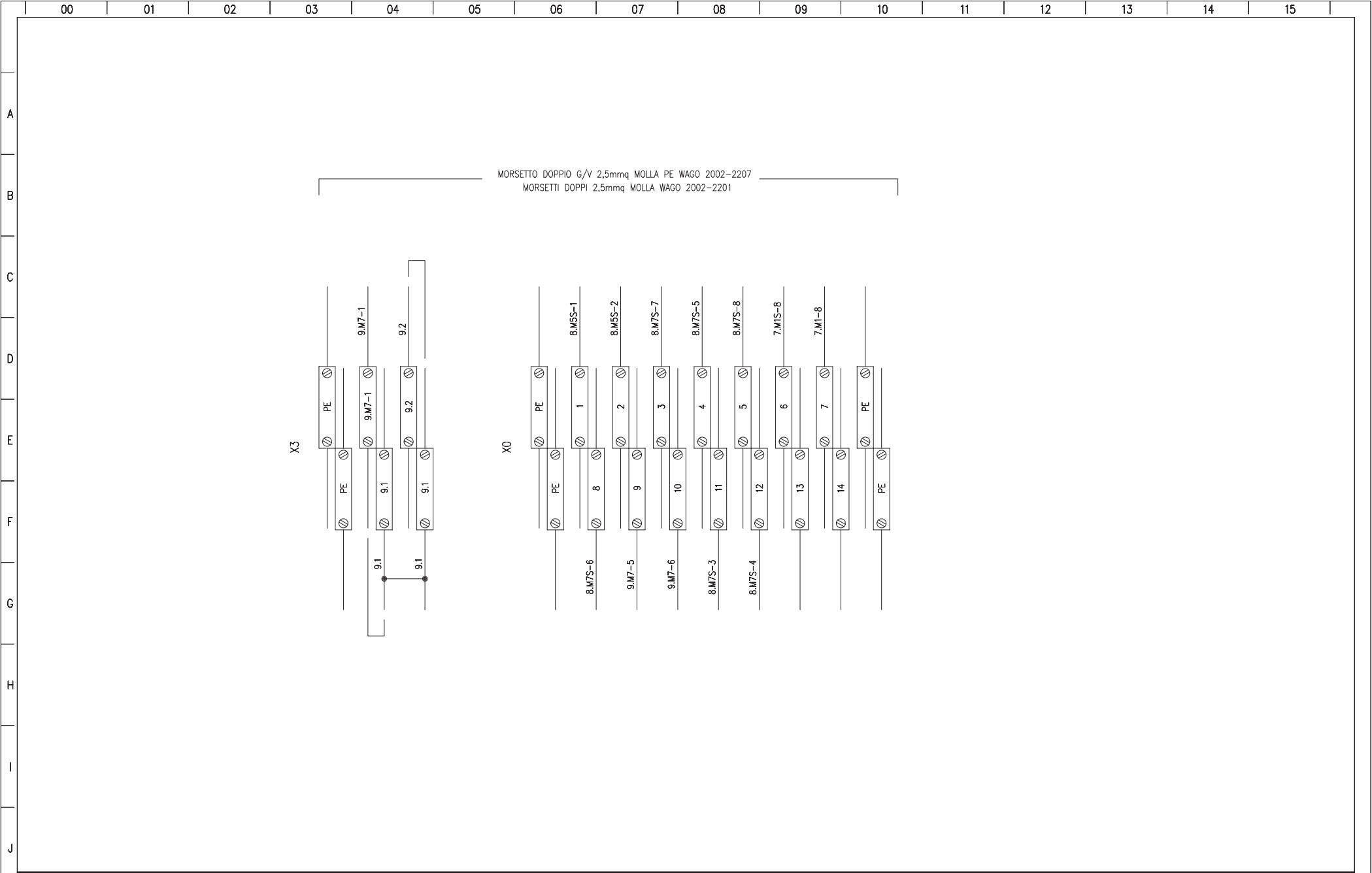
NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
11-156

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
12
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
37
TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT



00010203040506070809101112131415

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J

DATI TECNICI CARPENTERIA

Marca: –
Colore: –
Grado di protezione: IP2X
Segregazione: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DIMENSIONI

Altezza: 350
Larghezza: 1040
Profondità: 160

NOTE

TECHNICAL DATA BOX

Mark: –
Color: –
Level of protection: IP2X
Segregation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DIMENSION

height: 350
Width: 1040
Deep: 160

NOTES

DONNÉES TECHNIQUES
TABLEAU

Marque: –
Couleur: –
Degré de protection: IP2X
Ségrégation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DIMENSION

Hauteur: 350
Largeur: 1040
Profondeur: 160

NOTE

TECHNISCHEN DATEN
DES RAHMENS

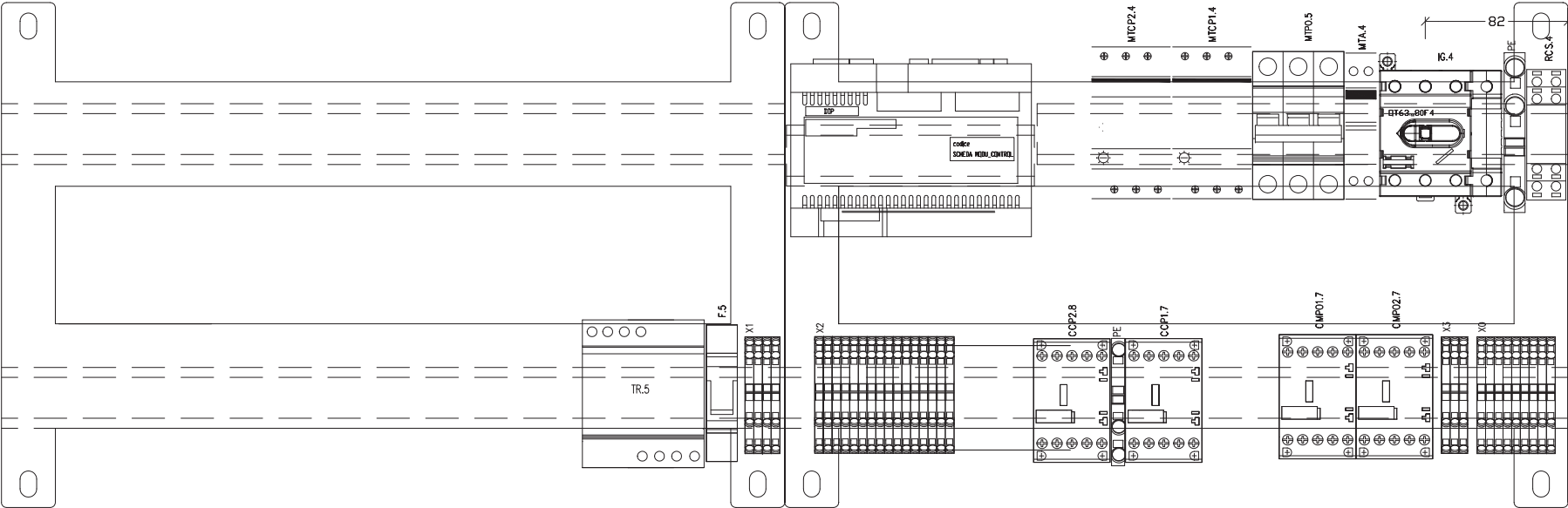
Marke: –
Farbe: –
Schutzgrad: IP2X
Absonderungen: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

ABMESSUNGEN

Höhe: 350
Länge: 1040
Tiefe: 160

BEMERKUNGEN

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue ext?rieur
innenansicht



M

VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE

M

Version with 2-way modulating valve

M

Version avec Vanne modulante ? deux voies

M

Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC – 2E00978()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC – 2E00978()

DATA
DATE

DATE
DATUM

22/04/11

AGGIORNATO
UPDATING

CHANG?
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

P.E.

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

11–156

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL

XXXX

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

1100

FOGLIO
PAGE

14A

PAGE
SEITE

SEQUE
NEXT PAGE

14B

SUITE
WEITER

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT

POMPA TRIFASE		WRL-MC 100	
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00979	1	
cod.			A
cod.	2E00979M	1	M
cod.			E
rif.	2E00885B_1	2E00882_0	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
SI SOFTSTARTER NO MOTOPOMPE			

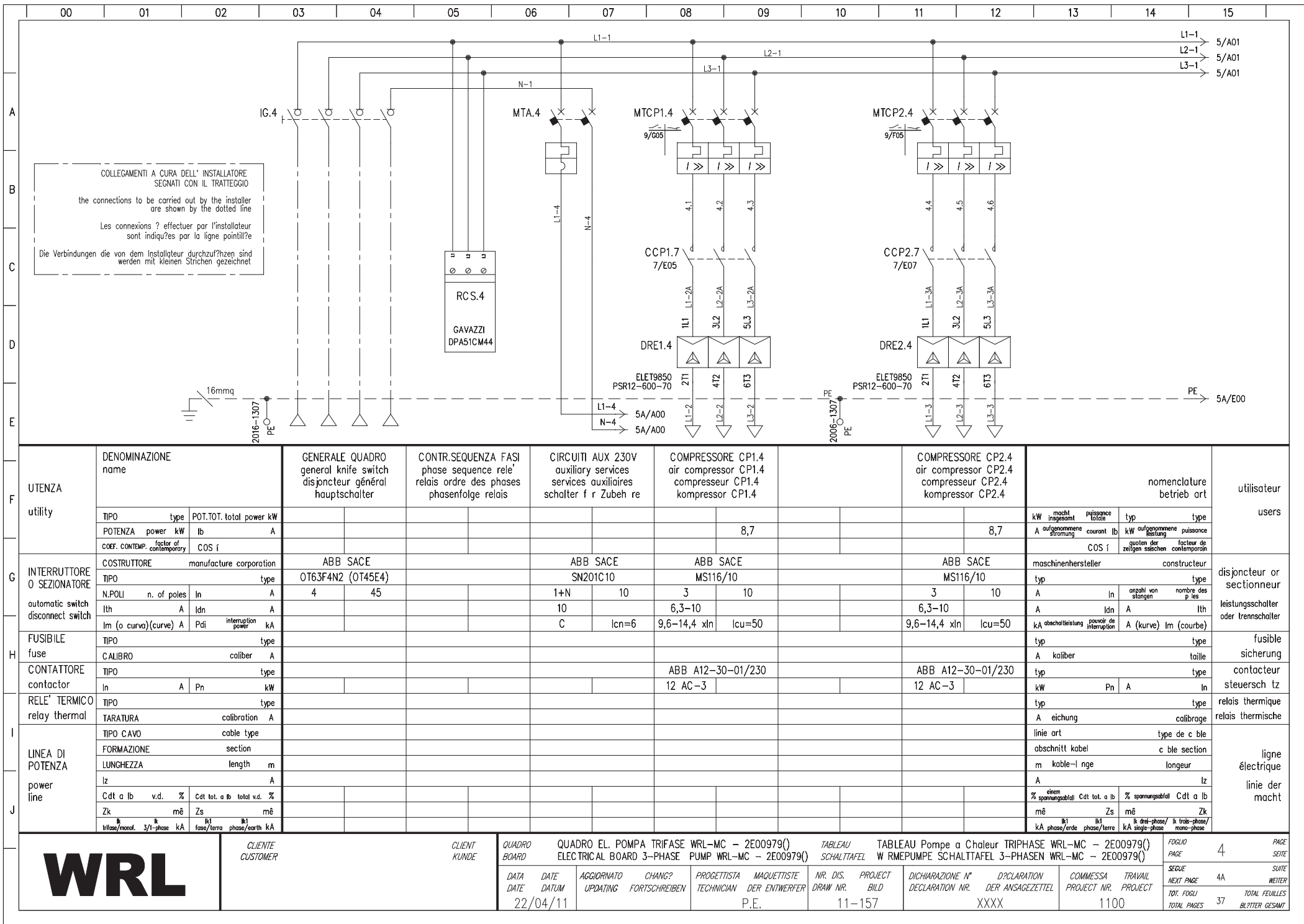
☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienm??ig schalttafel
☒ VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ Version with 2-way modulating valve	☒ Version avec Vanne modulante ? deux voies	☒ Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL-MC					
COSTRUTTORE		Manufacturer		NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009790_01		25/11/11	
ALIMENTAZIONE	Power supply	3/N/PE - 50 Hz 400V			
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	400	Hz	50
POMPA DI CALORE WRL100	Heat Pump WRL100	A Max	17,4		
GRADO DI PROTEZIONE		Level of protection		IP	2x
NOTE: NR. LOTTO=		Notes		XXXX	

WRL-MC					
Constructeur		Maschinenhersteller		NORMA CEI EN 60335-1	
Code Article	Artikelcode	2E009790_01		25/11/11	
Alimentation	Stronversorgung	3/N/PE - 50 Hz 400V			
Tension Nomiale	Nennspannung	V	400	Hz	50
Pompe a Chaleur WRL100	W rmpumpe WRL100	A Max	17,4		
Degrè de protection		Schutzgrad		IP	2x
Note		Anmerkungen		XXXX	

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2					
REV.1	25/11/11	AGGIORNAMENTI	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	22/04/11	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUVES	CONTROLEE
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD 11-157	
CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE	
		DATA DATE 22/04/11	
		AGGIORNATO UPDATING CHANGE FORTSCHREIBEN	
QUADRO BOARD		TABLEAU SCHALTAFEL	
2E00979		COMMESSA PROJECT NR. 1100	
QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC		PROGETTISTA TECHNICIAN MAQUETTISTE DER ENTWERFER	
		DICHIARAZIONE DECLARATION XXXX	





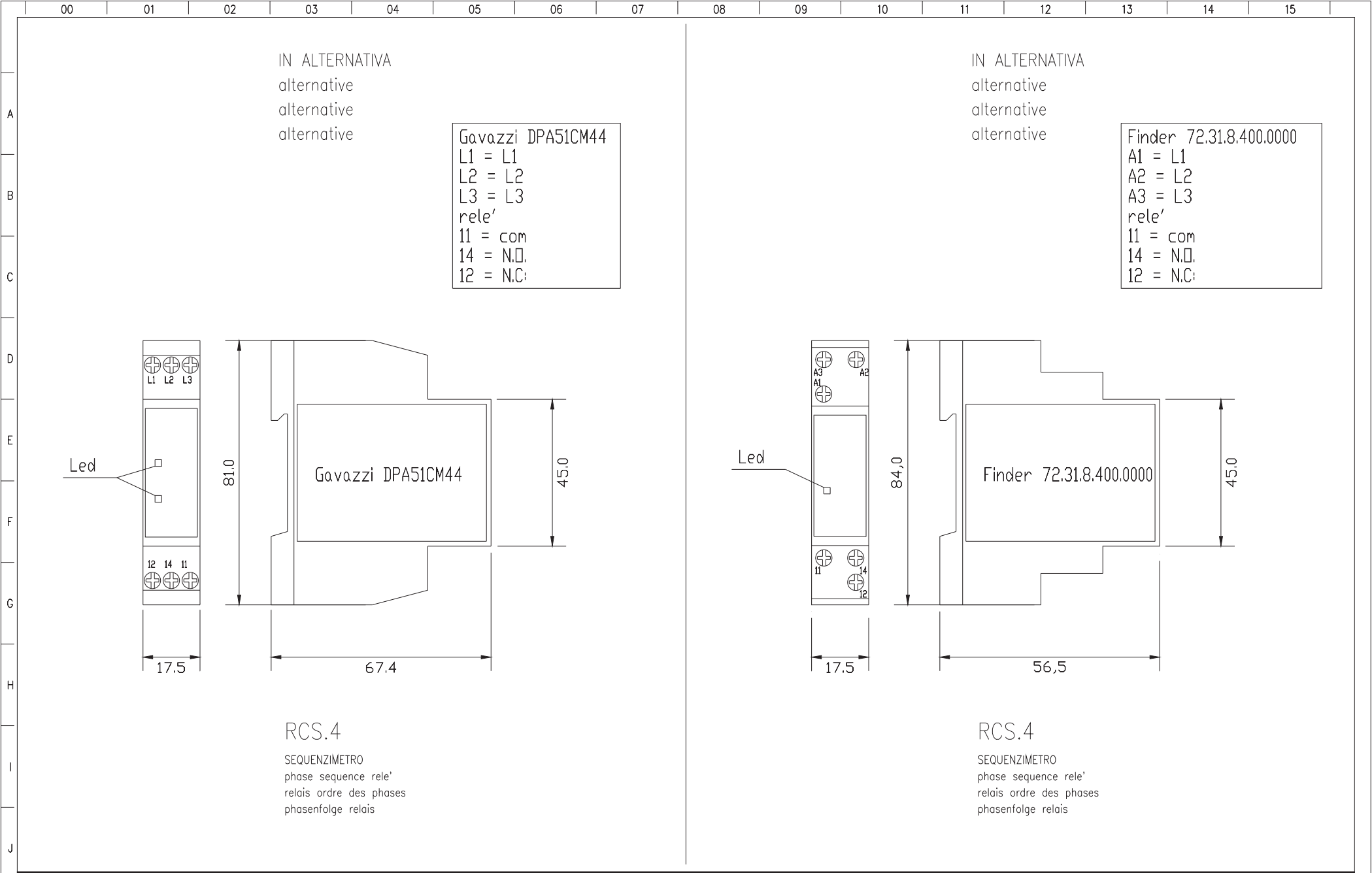
- AVVIATORE
softstart
démarrreur
anlasser

WRL100	PSR12-600-70
WRL140/160	PSR16-600-70



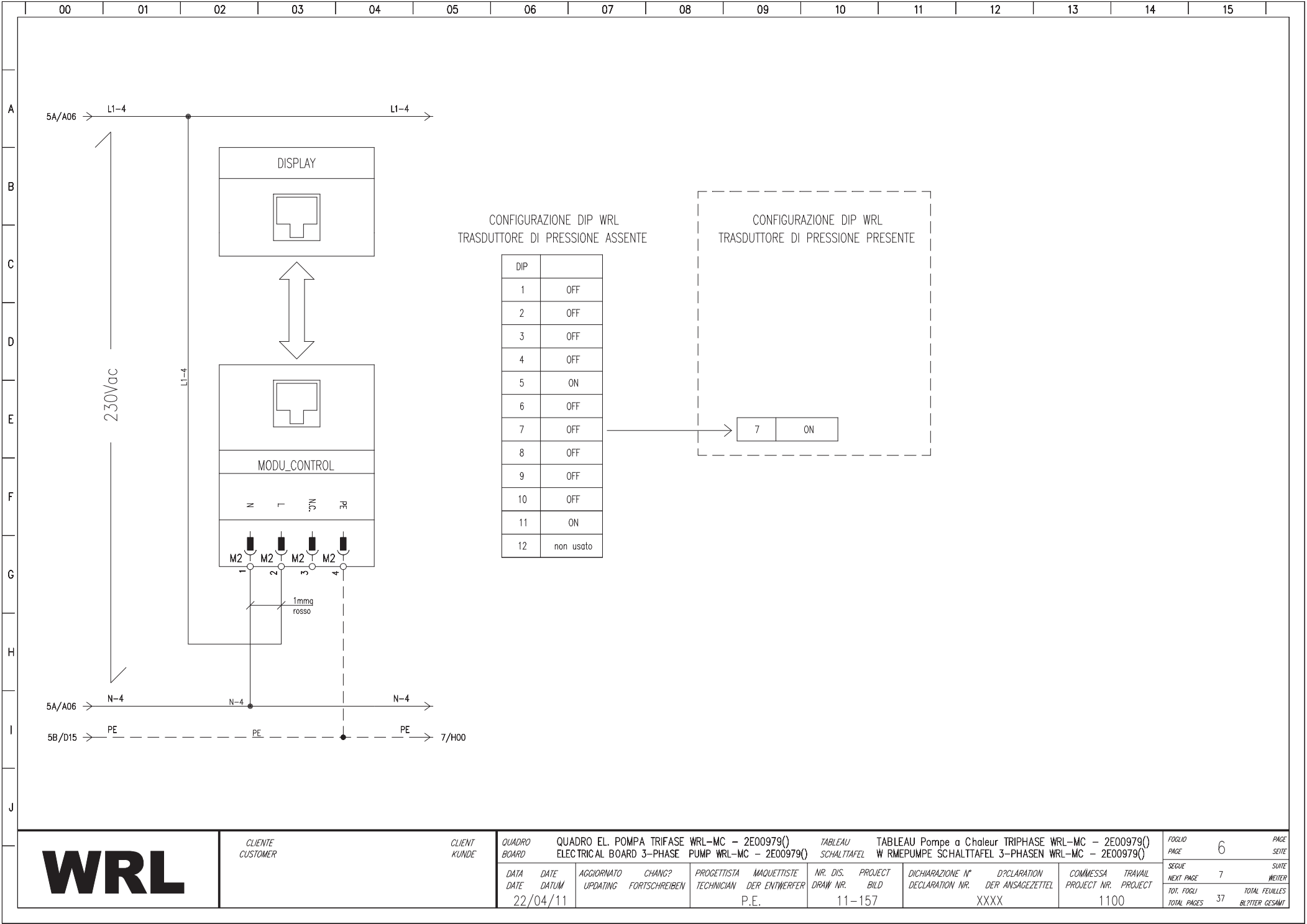
- AVVIATORE
softstart
démarrreur
anlasser

WRL100	PSR12-600-70
WRL140/160	PSR16-600-70



	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL		CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00979()				TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00979()				FOLIO PAGE		5			PAGE SEITE
				ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00979()				W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00979()				SUITE		5A			WEITER
				DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANG? FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	TOT. FOGLI TOTAL PAGES	TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT
				22/04/11				P.E.		11-157		XXXX		1100			

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO	QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00979()			TABLEAU	TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00979()			FOGLIO	5B	PAGE				
			BOARD	ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00979()			SCHALTAFEL	W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00979()			PAGE		SEITE				
			DATA	DATE	AGGIORNATO	CHANG?	PROGETTISTA	MAQUETTISTE	NR. DIS.	PROJECT	DICHIARAZIONE N°		D?CLARATION	COMMESSA	TRAVAIL	SEQUE	SUITE
			DATE	DATUM	UPDATING	FORTSCHREIBEN	TECHNICIAN	DER ENTWERFER	DRAW NR.	BILD	DECLARATION NR.		DER ANSAGEZETTEL	PROJECT NR.	PROJECT	NEXT PAGE	WEITER
			22/04/11				P.E.		11-157		XXXX		1100		TOT. FOGLI	37	TOTAL FEUILLES
																BL?TTER	GESAMT



WRL

CLIENTE

CUSTOMER

CLIENT

KUNDE

QUADRO BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00979()

ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00979()

DATA

DATE

DATE

DATUM

22/04/11

AGGIORNATO

DATE

UPDATING

22/04/11

CHANG?

DATE

FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA

DATE

TECHNICIAN

P.E.

MAQUETTISTE

DATE

DER ENTWERFER

NR. DIS.

PROJECT

DRAW NR.

11-157

PROJET

BILD

DICHIARAZIONE N°

DECLARATION NR.

XXXX

D?CLARATION

DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA

PROJECT NR.

1100

TRAVAIL

PROJECT

FOGLIO

PAGE

6

SEQU

NEXT PAGE

7

TOT. FOGLI

TOTAL PAGES

37

PAGE

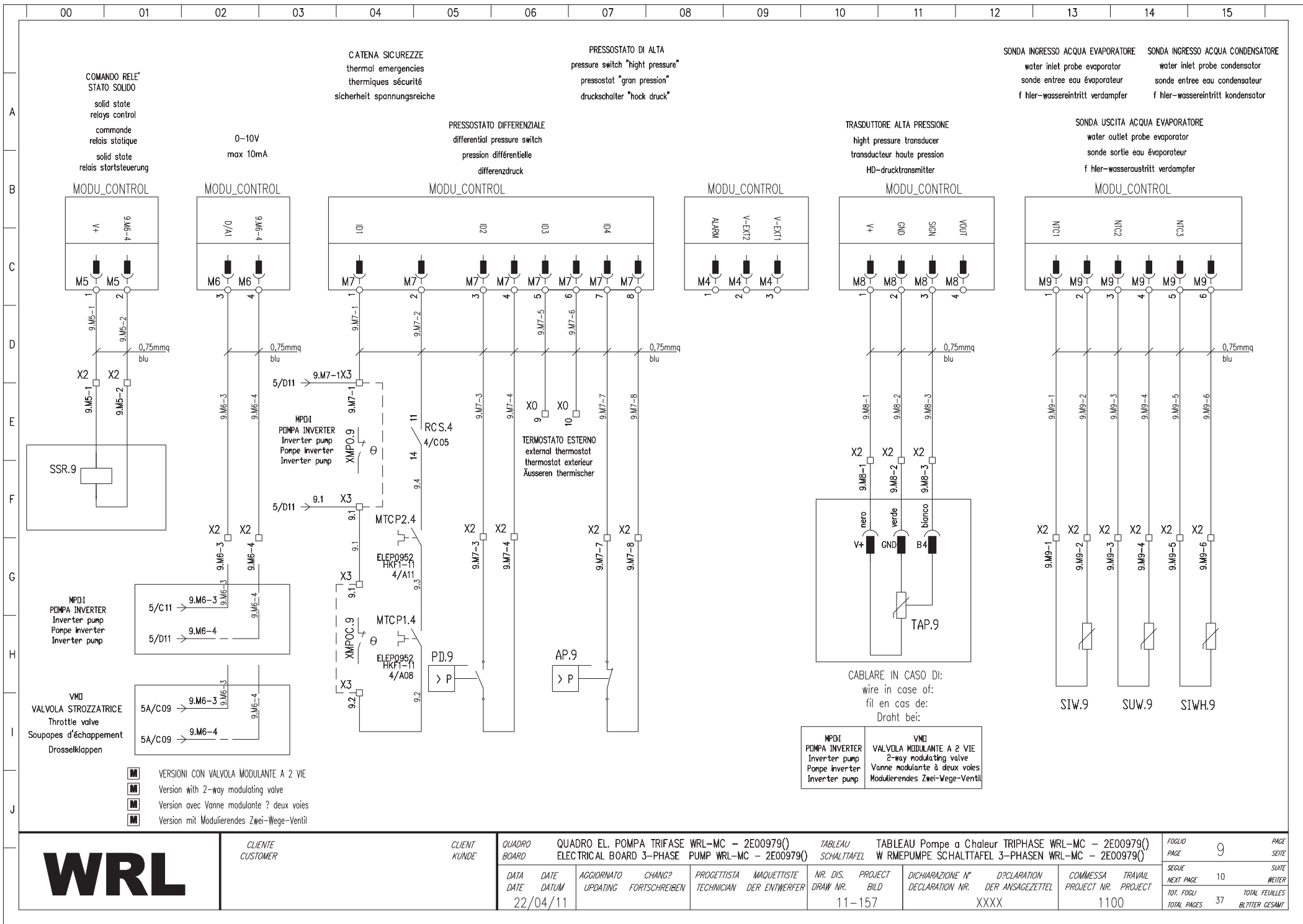
SEITE

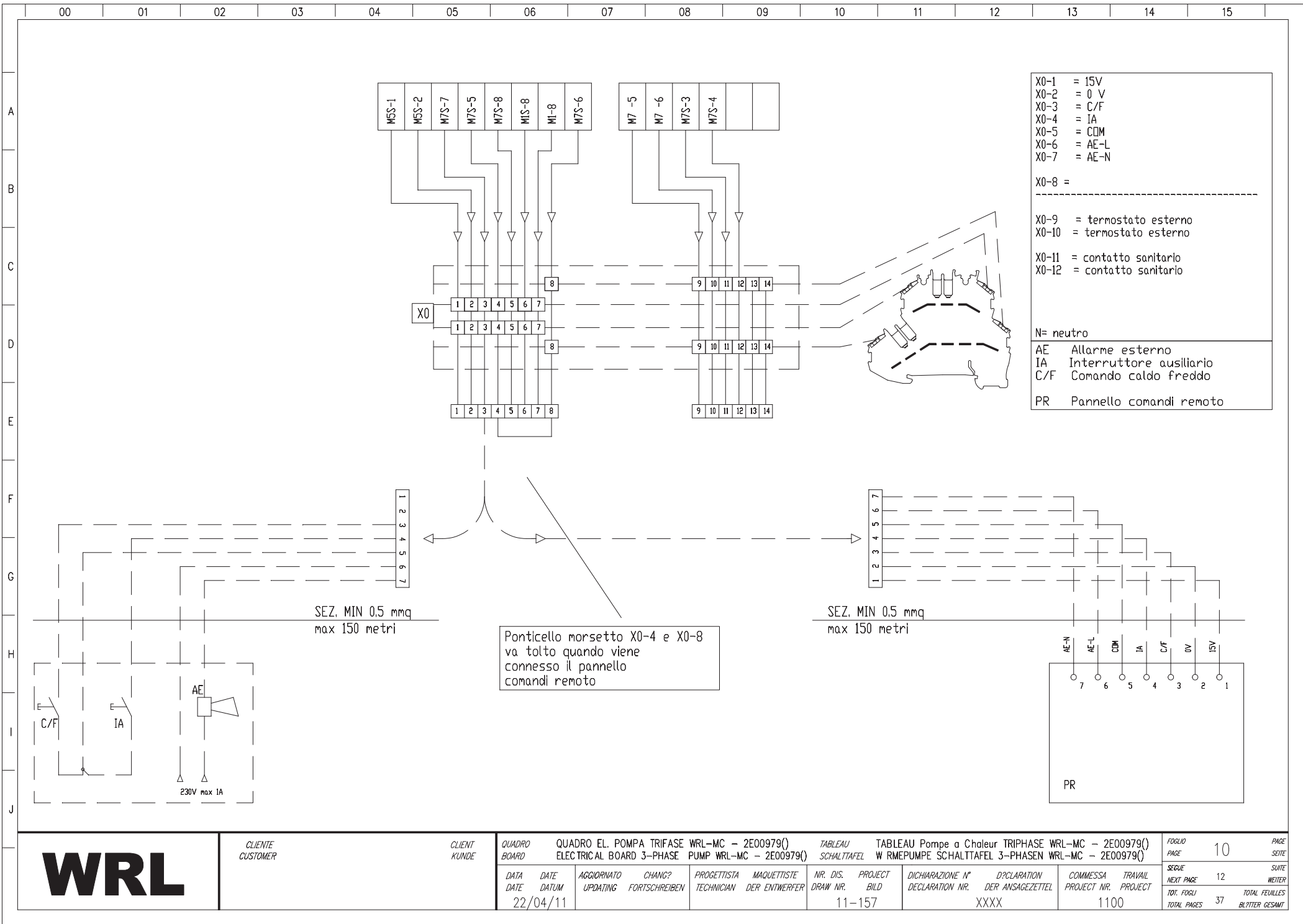
SUITE

WEITER

TOTAL FEUILLES

BL?TTER GESAMT





WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00979()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00979()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00979()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00979()

FOGLIO
PAGE

10

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
22/04/11

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

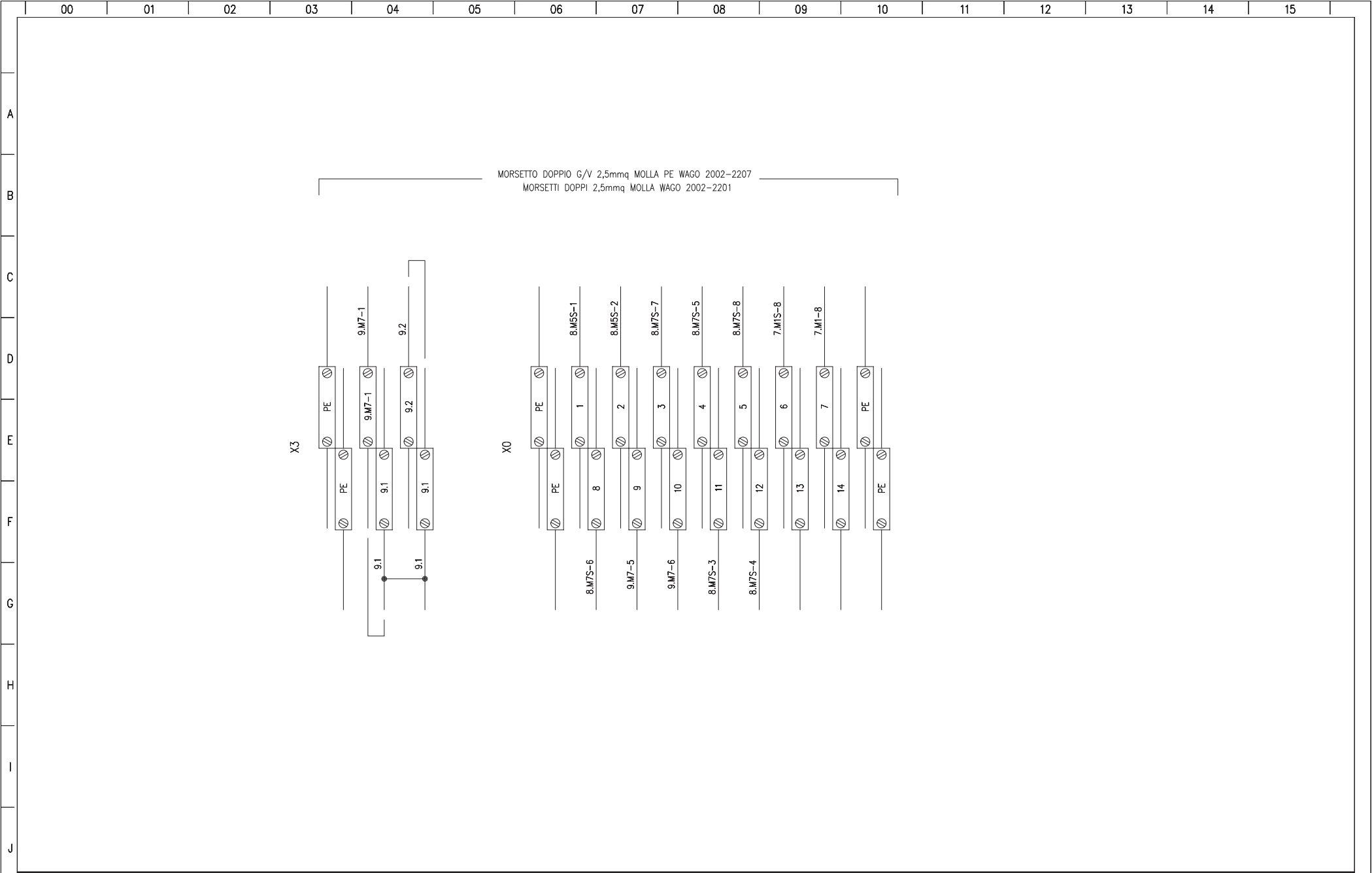
PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
11-157

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
12
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
37
TOTAL FEUILLES
BLATTES GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00979()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00979()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00979()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00979()

FOGLIO
PAGE

13

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
22/04/11

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
11-157

DICHIARAZIONE N° D?CLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUENCE NEXT PAGE 14
TOT. FOGLI TOTAL FEUILLES 37
TOTAL PAGES BL?TTER GESAMT

00010203040506070809101112131415

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J

DATI TECNICI CARPENTERIA

Marca: –
Colore: –
Grado di protezione: IP2X
Segregazione: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNICAL DATA BOX

Mark: –
Color: –
Level of protection: IP2X
Segregation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DONN?ES TECHNIQUES
TABLEAU

Marque: –
Couleur: –
Degr? de protection: IP2X
S?gr?gation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNISCHEN DATEN
DES RAHMENS

Marke: –
Farbe: –
Schutzgrad: IP2X
Absonderungen: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DIMENSIONI

Altezza: 350
Larghezza: 1040
Profondita': 160

DIMENSION

height: 350
Width: 1040
Deep: 160

DIMENSION

Hauteur: 350
Largeur: 1040
Profondeur: 160

ABMESSUNGEN

H?he: 350
l?nge: 1040
Tiefe: 160

NOTE

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue ext?rieur
innenansicht

NOTES

NOTE

BEMERKUNGEN

Technical drawing of the WRL 3-phase pump control panel. The drawing shows the internal layout of the panel, including the main switch (MTCP2.4, MTCPI.4), the thermal relay (DRE2.4, DRE1.4), the contactors (CCP2.8, CCP1.7), and the terminal blocks (X1, X2, X3, X0). The panel is shown in a perspective view, with the front cover removed to reveal the internal components. The drawing is labeled with various technical specifications and dimensions.

QUADRO DI SERIE

Standard Board

Tableau standard

serienm??ig schalttafel

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC – 2E00979()
ELECTRICAL BOARD 3–PHASE PUMP WRL–MC – 2E00979()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL–MC – 2E00979()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3–PHASEN WRL–MC – 2E00979()

FOGLIO
PAGE

14

PAGE
SEITE

SEQUE
NEXT PAGE

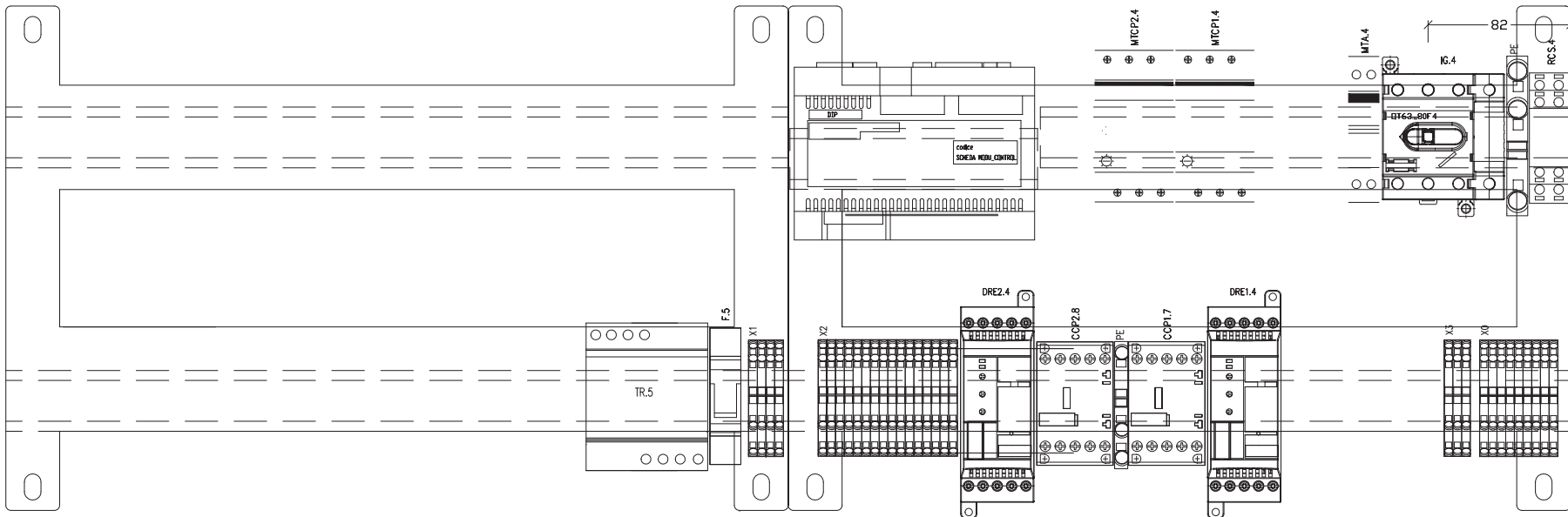
14A

SUITE
WEITER

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
A					DATI TECNICI CARPENTERIA Marca: — Colore: — Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / Icw: / Ue: /	TECHNICAL DATA BOX Mark: — Color: — Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / Icw: / Ue: /		DONN?ES TECHNIQUES TABLEAU Marque: — Couleur: — Degr? de protection: IP2X S?gr?gation: 1 In: / Icw: / Ue: /		TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: — Farbe: — Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / Icw: / Ue: /						
B																
C					DIMENSIONI Altezza: 350 Larghezza: 1040 Profondita': 160	DIMENSION height: 350 Width: 1040 Deep: 160		DIMENSION Hauteur: 350 Largeur: 1040 Profondeur: 160		ABMESSUNGEN H?he: 350 l?nge: 1040 Tiefe: 160						
D					NOTE VISTA INTERNA fore sight internal vue ext?rieur innenansicht	NOTES		NOTE		BEMERKUNGEN						
E																
F																
G																
H																
I																
J	 VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE  Version with 2-way modulating valve  Version avec Vanne modulante ? deux voies  Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil															
				CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO BOARD QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00979() ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00979()	TABLEAU SCHALTAFEL TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00979() W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00979()	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR. XXXX	COMMESSA PROJECT NR. 1100	FOGLIO PAGE 14A	PAGE SEITE					
				DATA DATE 22/04/11	AGGIORNATO CHANG? UPDATING FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA MAQUETTISTE TECHNICIAN DER ENTWERFER P.E.	NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD	11-157		TOT. FOGLI TOTAL PAGES 37	SLITE WEITER TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT					

POMPA TRIFASE		WRL-MC 100	
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00980	1	
cod.			A
cod.	2E00980M	1	M
cod.			E
rif.	2E00885C_1	2E00882_0	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
NO SOFTSTARTER NO MOTOPOMPE			

☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienm??ig schalttafel
☒ VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ Version with 2-way modulating valve	☒ Version avec Vanne modulante ? deux voies	☒ Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL-MC					
COSTRUTTORE		Manufacturer		NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E00980C_01		25/11/11	
ALIMENTAZIONE	Power supply	3/N/PE - 50 Hz 400V			
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	400	Hz	50
POMPA DI CALORE WRL100	Heat Pump WRL100	A Max	17,4		
GRADO DI PROTEZIONE		Level of protection		IP	2x
NOTE: NR. LOTTO=		Notes		XXXX	CED. AUT. SCHREIBEN

WRL-MC					
Constructeur		Maschinenhersteller		NORMA CEI EN 60335-1	
Code Article	Artikelcode	2E00980C_01		25/11/11	
Alimentation	Stronversorgung	3/N/PE - 50 Hz 400V			
Tension Nominale	Nennspannung	V	400	Hz	50
Pompe a Chaleur WRL100	W rmpumpe WRL100	A Max	17,4		
Degr� de protection		Schutzgrad		IP	2x
Note		Anmerkungen		XXXX	CED. AUT. SCHREIBEN

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2					
REV.1	25/11/11	AGGIORNAMENTI	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	26/05/11	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUV�S	CONTROLE�
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD 11-158	
CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE	
		DATA DATE 26/05/11	
		AGGIORNATO UPDATING CHANGE FORTSCHRREIBEN	
QUADRO BOARD		TABLEAU SCHALTAFEL	
2E00980		COMMESSA PROJECT NR. 1100	
QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC		PROGETTISTA TECHNICIAN MAQUETTISTE DER ENTWERFER	
		DICHIARAZIONE DECLARATION XXXX	

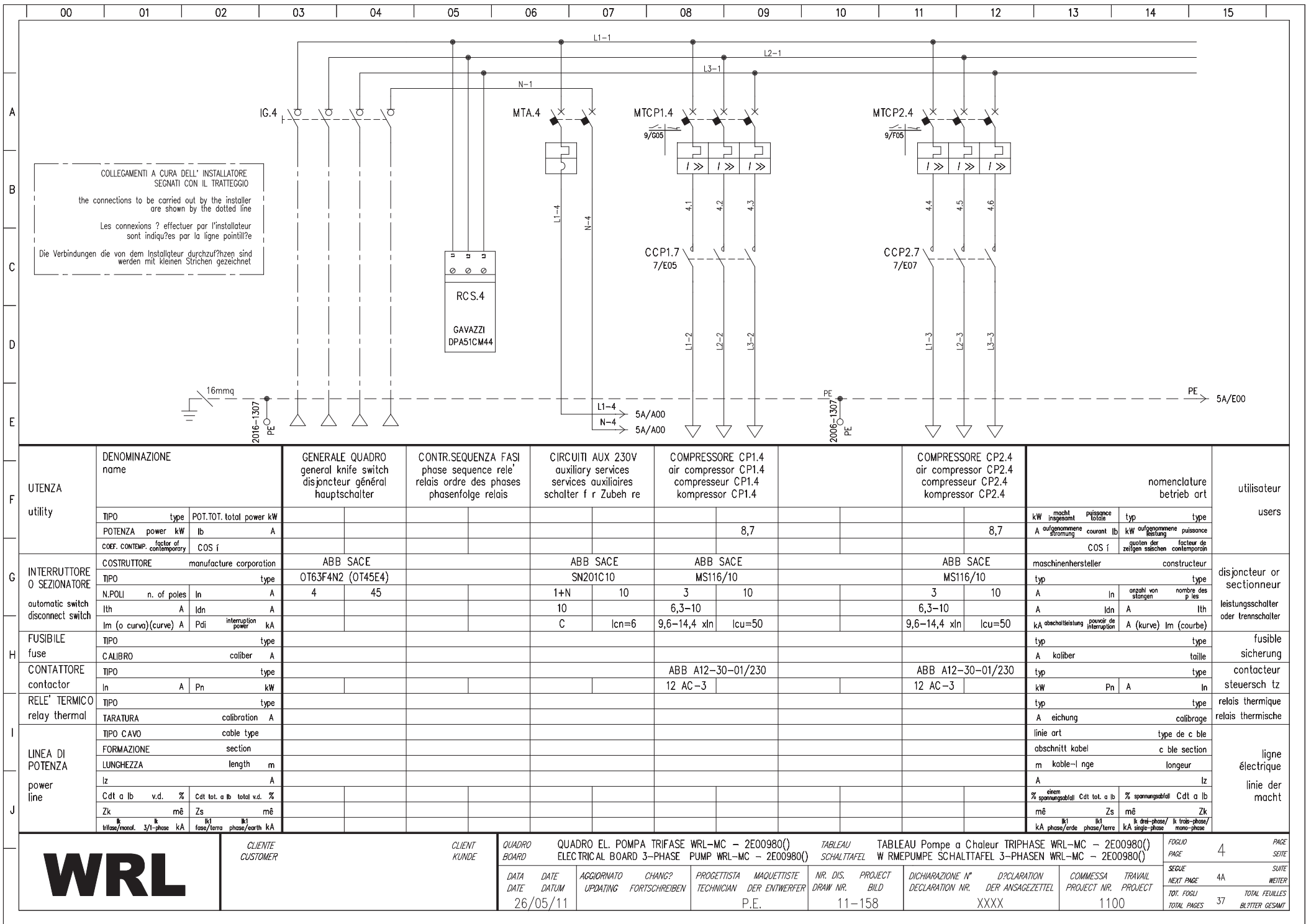
	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH
O/1 AE ALDEO ALSAN ALIMP BL CCP CP CMPO RCRE RCRES DCP	INTERRUTTORE ACCESO/SPENTO ALLARME ESTERNO ALLARME ALLARME DEUMIDIFICATORE ALLARME SANITARIO ALLARME CALDAIA/RESISTENZA BIU CONTATTATORE COMPRESSORE COMPRESSORE CONTATTATORE MOTOPOMPA RELE' CALDAIA/RESISTENZA IMPIANTO RELE' CALDAIA/RESISTENZA SANITARIO DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE DEUMIDIFICATORE	Switch On Off remote alarm alarm alarm dehumidifier health alert boiler/heater alarm blue compressor contactor compressor pump contactor relay boiler / heating system relay boiler / heating health low ambient temperature device dehumidifier softstarter AVVATORE FUSIBILE FILTRO ANTIDISTURBO Mion switch phase of power supply clamps brown control clamps evaporator pump condensator pump water tank pump governor-cut phase clamps signal clamps auxiliary services magneto-thermal pump magneto-thermal compressor magneto-thermal Heater switch neutral of power supply black grounded differential pressure switch differential pressure switch relay pump zone 1 remote panel rele' "high pressure" relay compressor oil heater air compressor rele' phase sequence relay antifreeze resistances antifreeze recovery pump rele' heating device economizer rele' tray resistance second set thermal emergencies delayed rele' discharge gas thermostat Transformator pressure transducer mechanical thermostat antifreeze resistances thermostat heating device safety thermostat economizer thermostat thermistor fan coil three-way valve freecooling three-way valve health reversel cycle valve electrovalve liquid interception 2-way modulating valve modulating valve health mixing valve zone 1 electrovalve injection of liquid electrovalve economizer	Interrupteur On Off alarme extérieur alarme alarme déshumidificateur alarme la santé alarme chaudiere/resistance bleu contacteur compresseur compresseur contacteur de pompe relais chaudiere/system de chauffage relais chaudiere de chauffage de santé dispositif pour basse temperature dehumidificateur démarrreur fusible antiparasitage Interrupteur général phase de alimentation bornes marron bornes de commande pompe évaporateur pompe condensateur pompe pour ballon ECS bornes de gouverneur coupe phase bornes de signal magneto-thermique services auxiliaires magneto-thermique de pompe magnetho-thermique compresseur magneto-thermique Chauffage neutre de alimentation noir mise à la terre pressostat différentiel pressostat différentiel relais pompe de zone 1 commande a distance relais Relais haute pression résistance huile CP relais de compresseur relais sequenciel résistance antigel recouvrement antigel pompe relais chauffage relais de economizer résistance de bassins second set thermiques sécurité relais retard thermostat de gaz de décharge transformateur transducteur pression Thermostat mécanique thermostat de résistance antigel thermostat de sécurité chauffage Thermostat economizer thermistance ventilateur vanne à trois voies freecooling vanne à trois voies de santé vanne inversion de cycle électrovalve interception de liquide Vanne modulante à deux voies Modulation de la santé valve Vanne de zone de melange 1 électrovalve injection de liquide électrovalve economizer	Schalter ein/aus fernstoermeldung alarm alarm entfeuchter gesundheit alarm alm kessel/elektr. Widerst nde blau kompressorschuetz kompressor steuersch tz pompe relais kessel/heizung startsteuerung Kessel/Wassertank Widerst nde winterregelung entfeuchters anlasser sicherung Funkentstörung Hauptschalter phasen vom Stromversorgung klemmen braun startsteuerung klemmen verdampfer pompe kondensator pompe pumpe im Wassertank klemmen der gouverneur cut-phase signal klemmen schalter f r Zubehe re schalter f r r pompe motorschutzschalter kompressor Heizvorrichtung schalter neutral vom Stromversorgung schwarz erdungskontakt druckdifferenzschalter druckdifferenzschalter relay pumpe in zone 1 remote panel relais hockdruckrelais kubelwannenheizung kompressor relais relais phasenreihenfolge einfriervert tend Widerst nde antifreeze recovery pumpe relais heizvorrichtung economizer relais tropfschale Widerst nde zweite set sicherheit spannungsreiche zeit relais Druckgas Thermostat Transformator drucktransmitter thermischer mechanische einfriervert tend Widerst nde thermischer sicherheit heizvorrichtung thermischer thermischer economizer thermistor gebt se dreiwegenventil freecooling dreiwegenventil gesundheit umkehrventil liquid abfangen magnetventil Modulierendes Zwei-Wege-Ventil RegelVentil gesundheit mischerVentil zone 1 elektroventil injection vom fl ssigen elektroventil economizer

	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH
AP BP FL EXV FLGEO FLIMP MAP MBP KSAE SAC SIIM SGP SIGEO SIW SIWH SIWM SSAN SSR SUGEO SUM SUW SUWH SSM TAP TBP	PRESSOSTATO DI ALTA PRESSOSTATO DI BASSA FLUSSOSTATO VALVOLA ELETTRONICA FLUSSOSTATO GEOTERMICO FLUSSOSTATO IMPIANTO MORSETTIERA PRESSOSTATO DI ALTA MORSETTIERA PRESSOSTATO DI BASSA SONDA ARIA ESTERNA SONDA ASPIRAZIONE COMPRESSORE SONDA INGRESSO IMPIANTO SONDA GAS PREMENTE SONDA INGRESSO GEOTERMICO SONDA INGRESSO ACQUA EVAPORATORE SONDA INGRESSO ACQUA CONDENSATORE SONDA RITORNO IMPIANTO SONDA SANITARIO COMANDO RELE' STATO SOLIDO SONDA USCITA GEOTERMICO SONDA USCITA IMPIANTO SONDA USCITA ACQUA EVAPORATORE SONDA USCITA ACQUA CONDENSATORE SONDA VALVOLA MISCELATRICE TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	"high pressure" control pressure switch "low pressure" flowswitch electronic electrovalve geothermal flowswitch system flowswitch pressure switch "high pressure" clamps pressure switch "low pressure" clamps ambient air probe air compressor suction probe input system probe discharge pipe sensor input geothermal probe water inlet probe evaporator water inlet probe condensator output system probe probe health solid state relays control output geothermal probe output system probe water outlet probe evaporator water outlet probe condensator mixing valve probe high pressure trasducer low pressure trasducer	pressostat "haut pression" pressostat "basse pression" fluxostat commande de électrovalve électronique débithère géothermie débithère de système bornes de pressostat "gran pression" bornes de pressostat "basse pression" sonde air extérieur sonde d'aspiration de compresseur sonde de entrées installation sonde sur refolement sonde entree géothermique sonde entree eau évaporateur sonde entree eau condensateur sonde de sorties installation sonde de santé commande relais statique sonde sortie géothermique sonde sortie installation sonde sortie eau évaporateur sonde sortie eau condensateur sonde robinet mélange transducteur haute pression transducteur basse pression	hochdruckpressostat druckschalter "niedrig druck" stromungswoechter startsteuerung ventilelektronik Geothermie str mungsschalter Anlage str mungsschalter druckschalter "hock druck" klemmen druckschalter "niedrig druck" klemmen aubenluftfuehler kompressor saugsonde sensor zwei anlage f hler-druckleitung geothermie sensor f hler-wassereintritt verdampfer f hler-wassereintritt kondensator Ausgang Wärmetauscher sensor probe gesundheit solid state relais startsteuerung ausgang erdw rmesonde sensor ausgang anlage f hler-wasseraustritt verdampfer f hler-wasseraustritt kondensator mischerventil probe HD-drucktransmitter ND-drucktransmitter

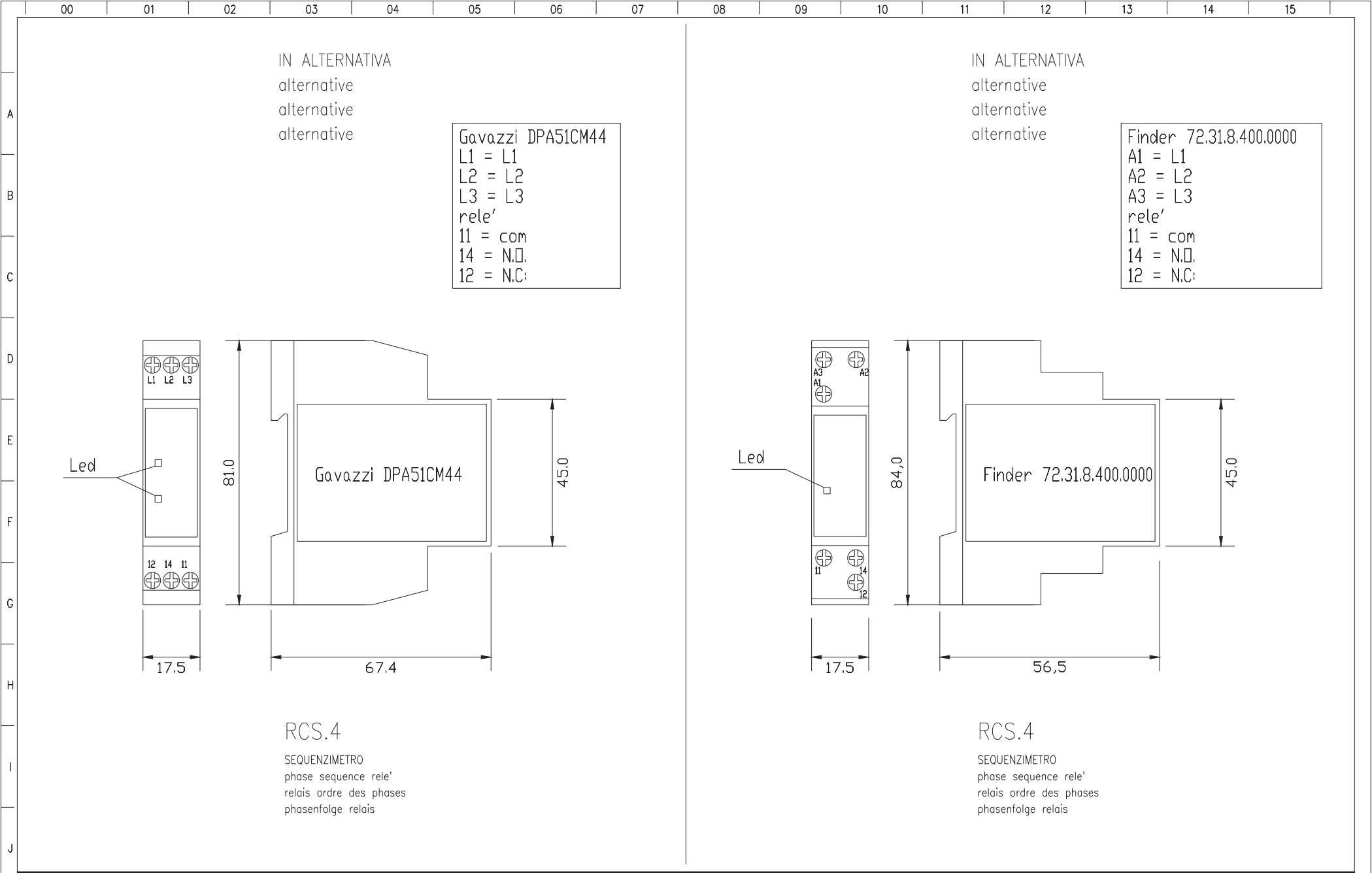
MPQIB MPQIU MPQII	POMPA STANDARD POMPA MAGGIORATA POMPA INVERTER	Standard pump Increased pump Inverter pump	Pompe standard Pompe avec augmentation Pompe inverter	Pump standard Pump Erhöhten Volumenstrom Inverter pump
-------------------------	--	--	---	--

	COMPONENTI FORNITI COME OPTIONAL	components supplied as an option	composants fournis en option	Komponenten geliefert als Option
	COMPONENTI NON FORNITI	components not supplied	composants non fournis	Komponenten nicht im Lieferumfang enthalten
	COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN CANTIERE	connections to be made in field	connexions à effectuer sur le site	anschl sse auf ort vorgenommen werden

WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC – 2E00980()		TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC – 2E00980()		FOGLIO PAGE 2		PAGE SEITE								
			ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC – 2E00980()		WPRMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC – 2E00980()												
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANG? FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEQUEN NEXT PAGE	4	SUITE WEITER
			26/05/11				P.E.		11-158		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES	37	TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT

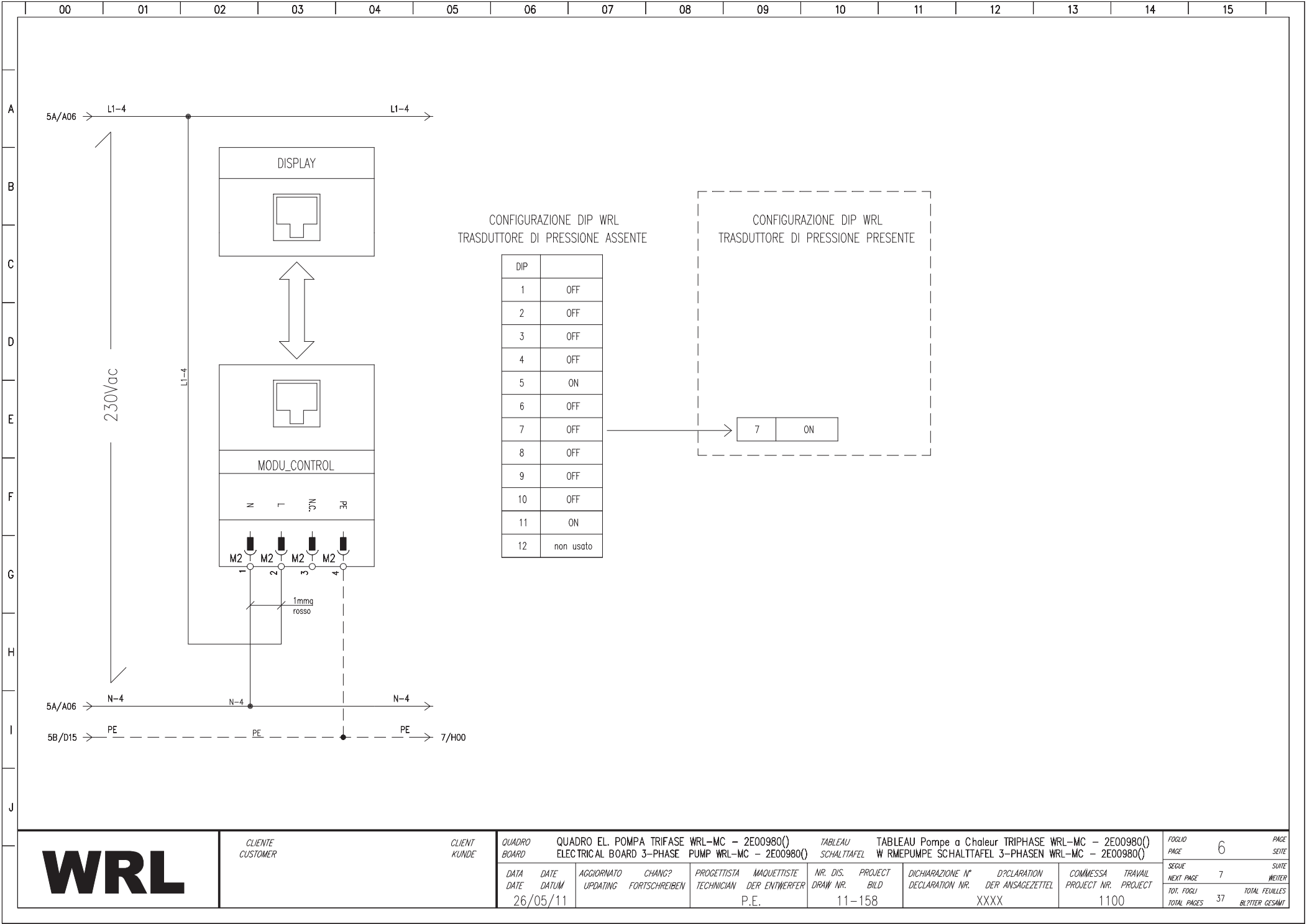


	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
	WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00980()				TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00980()				FOLIO PAGE		4A		PAGE SEITE	
				ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00980()				W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00980()				SUITE		4B		WEITER	
				DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANG? FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	TOT. FOGLI TOTAL PAGES	TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT
				26/05/11				P.E.		11-158		XXXX		1100		37	



	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL		CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00980()				TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00980()				FOLIO PAGE		5			PAGE SEITE
				ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00980()				W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00980()				SUITE		5A			WEITER
				DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANG? FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	TOT. FOGLI TOTAL PAGES	TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT
				26/05/11				P.E.		11-158		XXXX		1100			

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO	QUADRO EL. POMPA TRIFASE	WRL-MC - 2E00980()	TABLEAU	TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00980()					FOGLIO	5B	PAGE			
			BOARD	ELECTRICAL BOARD 3-PHASE	PUMP WRL-MC - 2E00980()	SCHALTAFEL	W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00980()					PAGE		SEITE			
			DATA	DATE	AGGIORNATO	CHANG?	PROGETTISTA	MAQUETTISTE	NR. DIS.	PROJECT	DICHIARAZIONE N°	D?CLARATION		COMMESSA	TRAVAIL	SEQUE	SUITE
			DATE	DATUM	UPDATING	FORTSCHREIBEN	TECHNICIAN	DER ENTWERFER	DRAW NR.	BILD	DECLARATION NR.	DER ANSAGEZETTEL		PROJECT NR.	PROJECT	NEXT PAGE	WEITER
			26/05/11			P.E.	11-158		XXXX	1100			TOT. FOGLI	37	TOTAL FEUILLES	BL?TTER GESAMT	



WRL

CLIENTE

CUSTOMER

CLIENT

KUNDE

QUADRO BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00980()

ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00980()

DATA

DATE

DATE

DATUM

26/05/11

AGGIORNATO

DATE

UPDATING

26/05/11

CHANG?

DATE

FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA

DATE

TECHNICIAN

P.E.

MAQUETTISTE

DATE

DER ENTWERFER

NR. DIS.

PROJECT

DRAW NR.

11-158

DECLARAZIONE N°

DECLARATION

DECLARATION NR.

XXXX

COMMESSA

PROJECT NR.

1100

TRAVAIL

PROJECT

FOGLIO

PAGE

6

SEQU

NEXT PAGE

7

TOT. FOGLI

TOTAL PAGES

37

PAGE

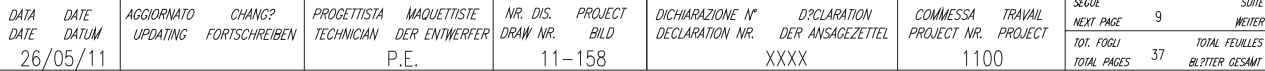
SEITE

SUITE

WEITER

TOTAL FEUILLES

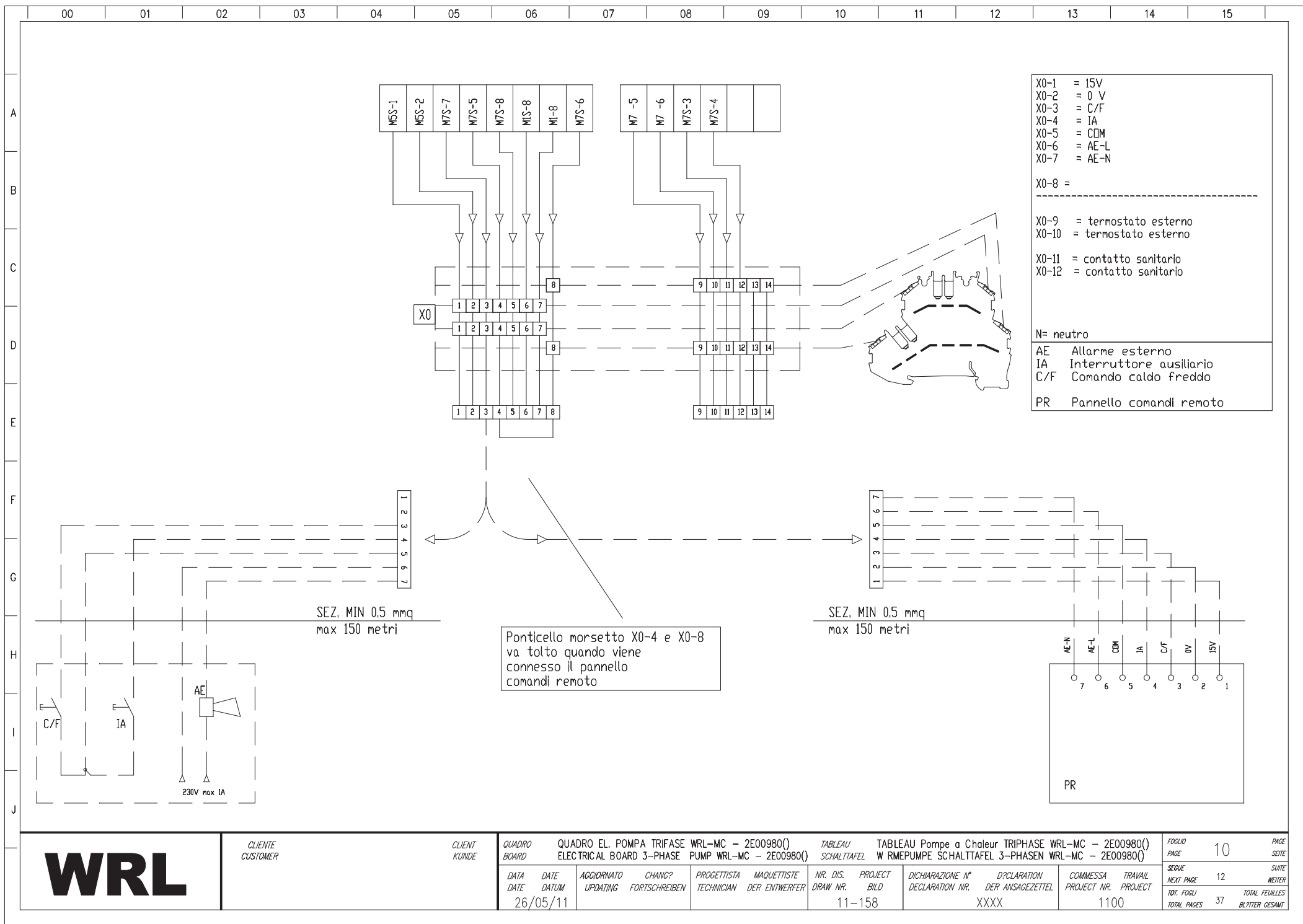
BLÄTTER GESAMT



SONDA USCITA ACQUA EVAPORATORE
water outlet probe evaporator
sonde sortie eau évaporateur
f hler-wasseraustritt verdampfer



SEQUE		SUITE
NEXT PAGE	10	WEITER
TOT. FOGLI		TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES	37	BILZTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00980()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00980()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00980()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00980()

FOGLIO
PAGE

10

PAGE
SEITE

DATA
DATE
26/05/11

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANG?
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

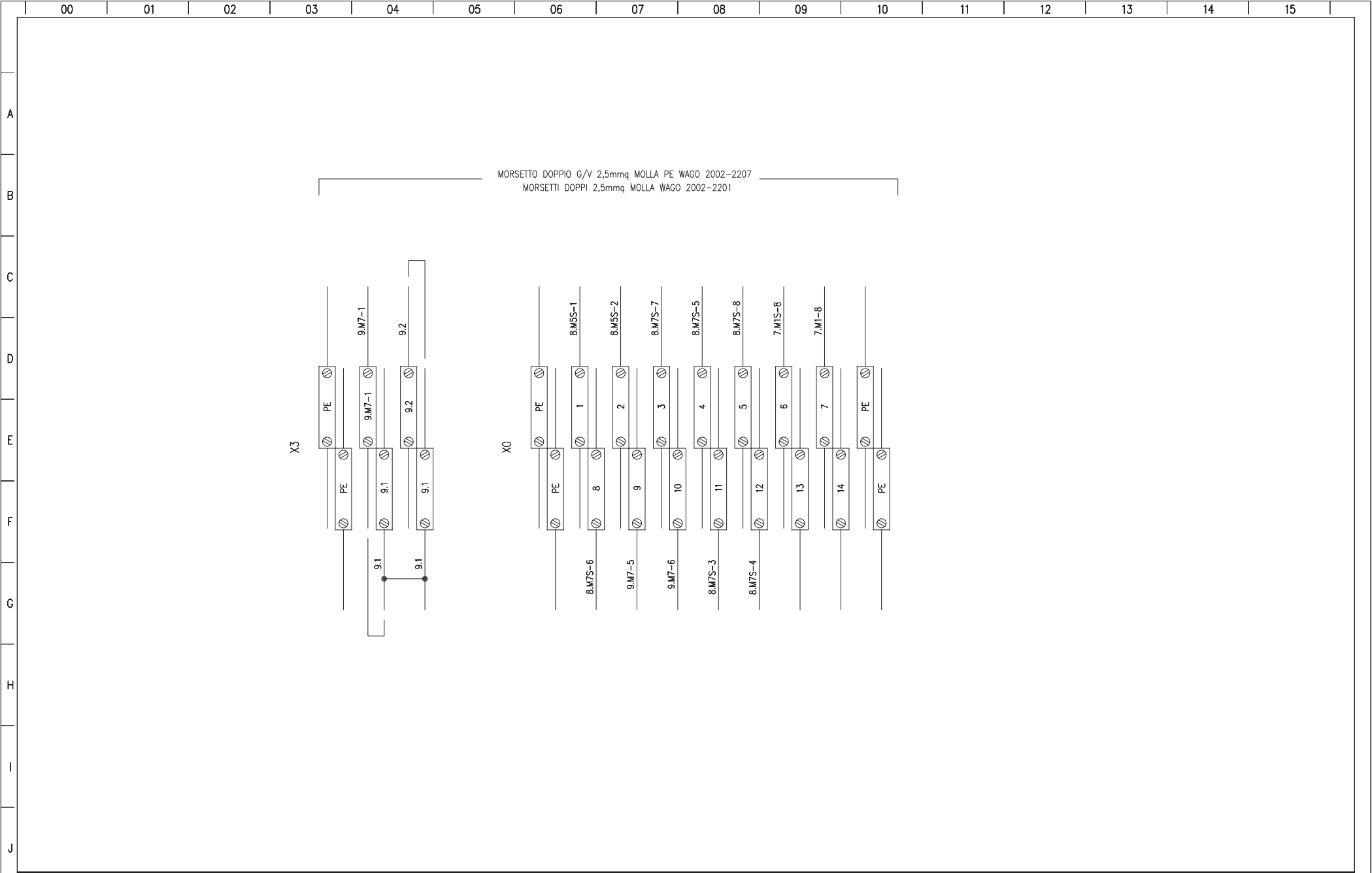
SEQUENCE
NEXT PAGE

12

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

TOT. FEUILLES
BL?TTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00980()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00980()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00980()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00980()

FOLIO
PAGE

13

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANG?
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

SEQU
NEXT PAGE

14

SUITE
WEITER

26/05/11

P.E.

11-158

XXXX

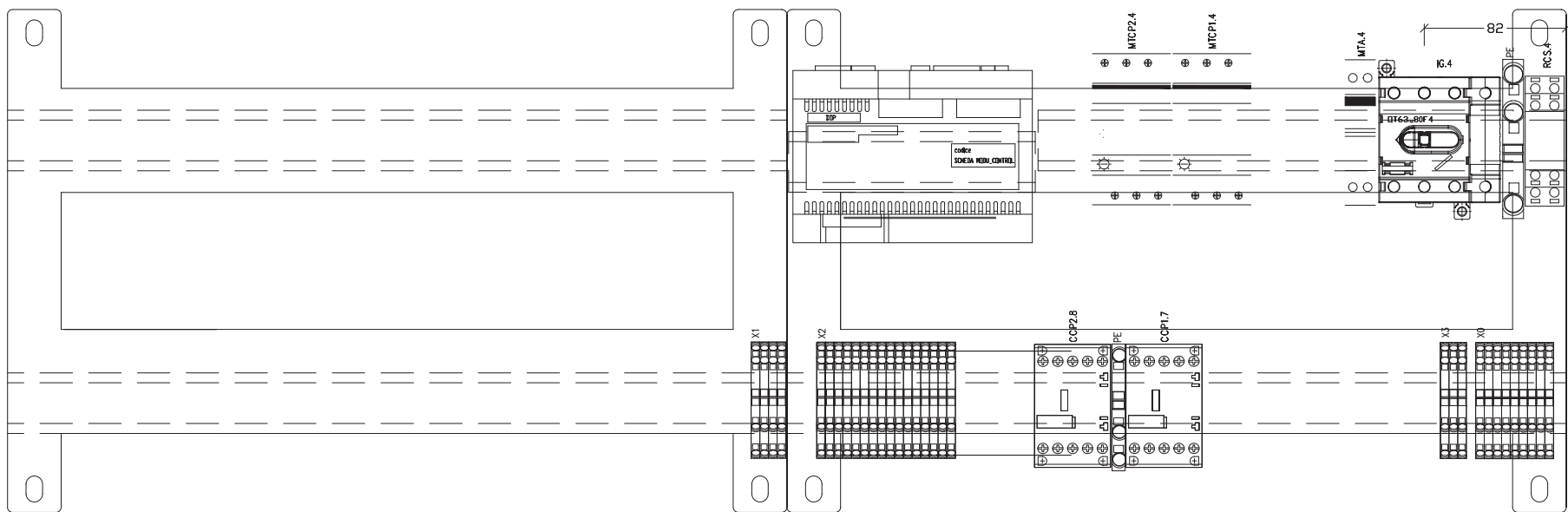
1100

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue ext?rieur
innengansicht



- ☐ Tableau standard
- ☐ serienmäßig schalttafel

POMPA TRIFASE		WRL-MC 140	
Quadro elettrico		REV	WRL-MC 160
cod.	2E00981	1	
cod.			A
cod.	2E00981M	1	M
cod.			E
rif.	2E00885_1	2E00882_0	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
SI SOFTSTARTER SI MOTOPOMPE			

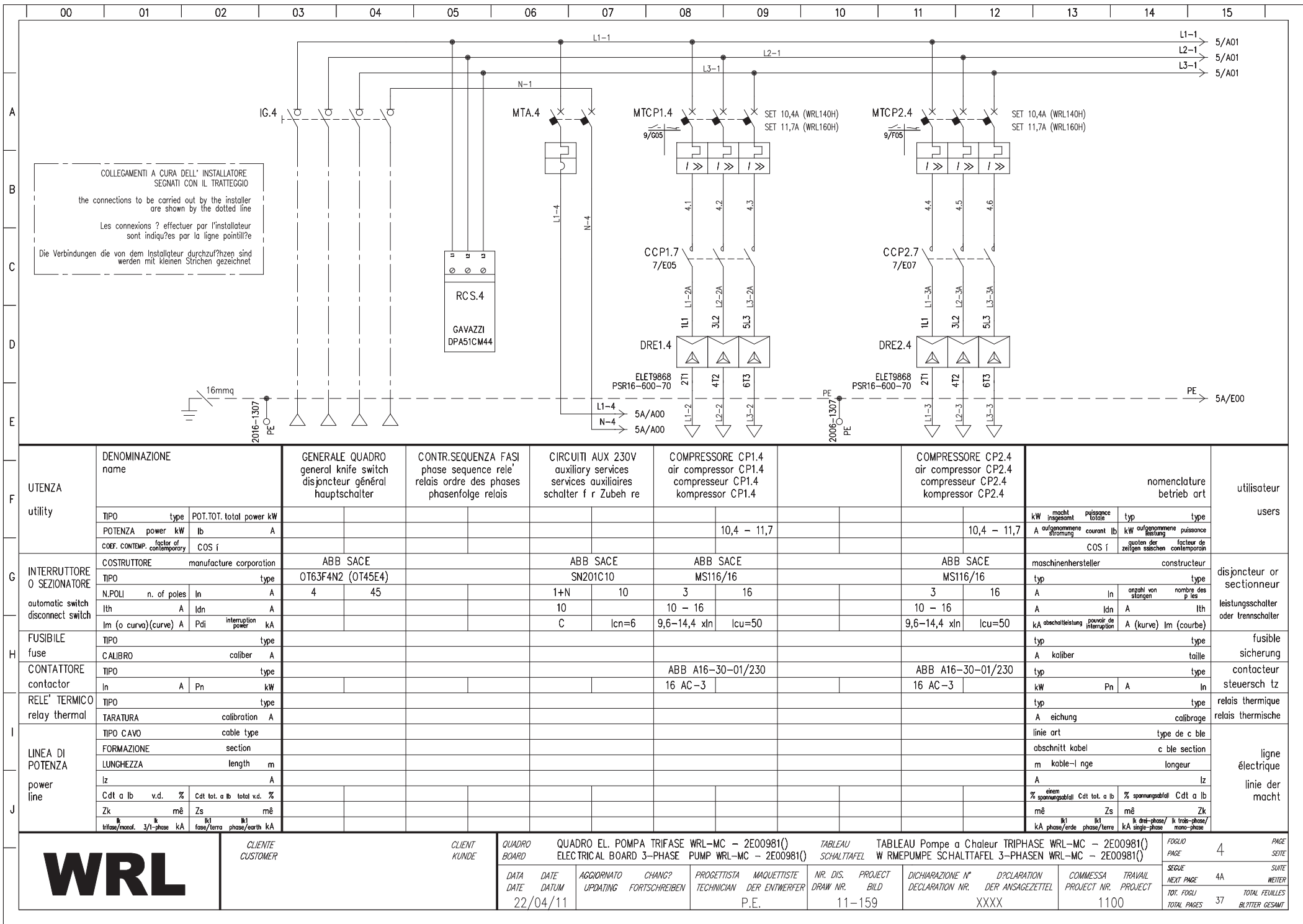
☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienm??ig schalttafel
☒ VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ Version with 2-way modulating valve	☒ Version avec Vanne modulante ? deux voies	☒ Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL-MC			
COSTRUTTORE		NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E00981O_01	25/11/11
ALIMENTAZIONE	Power supply	3/N/PE - 50 Hz 400V	
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	400 Hz 50
POMPA DI CALORE WRL140	Heat Pump WRL140	A Max	21,6
POMPA DI CALORE WRL160	Heat Pump WRL160	A Max	24,2
GRADO DI PROTEZIONE		Level of protection	IP 2x
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	CED. AUT. SCHREIBEN

WRL-MC			
Constructeur		Maschinenhersteller	
Code Article	Artikelcode	2E00981O_01	25/11/11
Alimentation	Stronversorgung	3/N/PE - 50 Hz 400V	
Tension Nominale	Nennspannung	V	400 Hz 50
Pompe a Chaleur WRL140	W rmpumpe WRL140	A Max	21,6
Pompe a Chaleur WRL160	W rmpumpe WRL160	A Max	24,2
Degr� de protection		Schutzgrad	IP 2x
Note	Anmerkungen	XXXX	CED. AUT. SCHREIBEN

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2					
REV.1	25/11/11	AGGIORNAMENTI	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	22/04/11	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUV�S	CONTRÔLÉE
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD 11-159	
CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE	
DATA DATE		DATE DATUM 22/04/11	
AGGIORNATO UPDATING		CHANGE FORTSCHREIBEN	
COMMESSA PROJECT NR.		TRAVAIL PROJECT 1100	
PROGETTISTA TECHNICIAN		MAQUETTISTE DER ENTWERFER	
DICHIARAZIONE DECLARATION		D CLARATION DER ANSAGEZETTEL XXXX	
QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC WÄRMEPUMPE SCHALTТАFEL 3-PHASEN WRL-MC			





- 1 RAMP time START : 1sec
2 RAMP time STOP : 0,5sec
3 initial voltage : 40%

AVVIATORE
softstart
démarrreur
anlasser

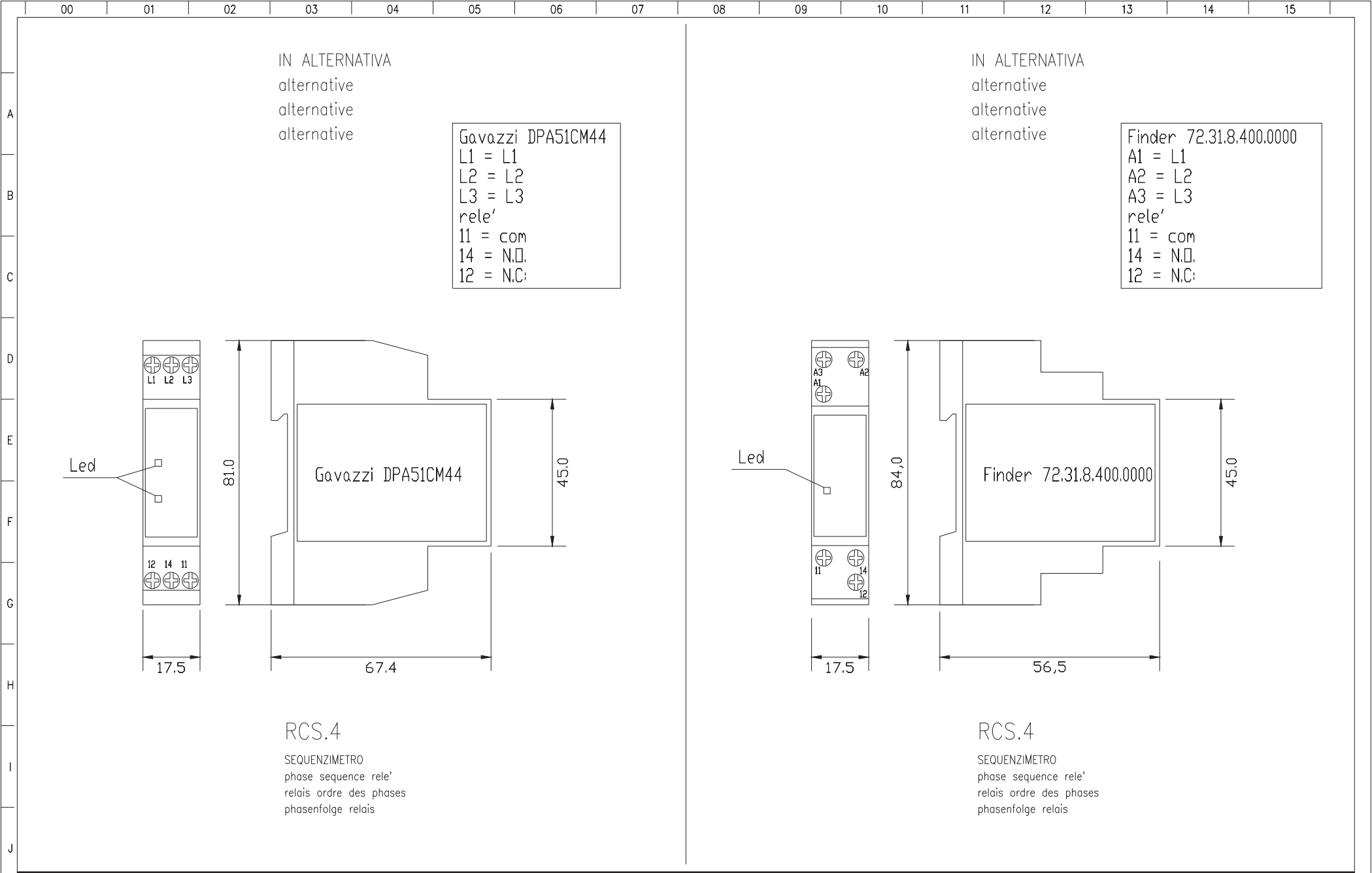
WRL100	PSR12-600-70
WRL140/160	PSR16-600-70



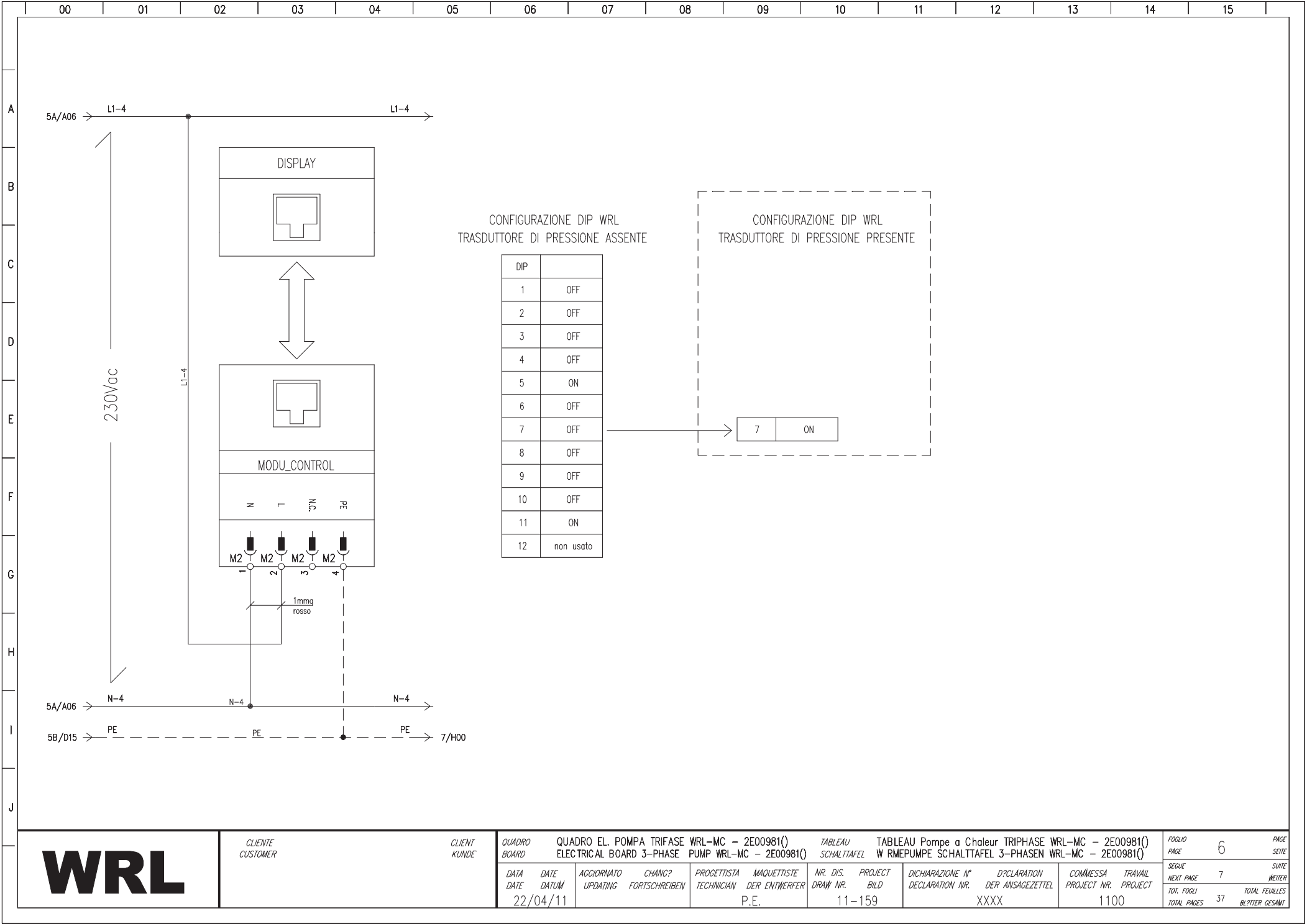
- 1 RAMP time START : 1sec
2 RAMP time STOP : 0,5sec
3 initial voltage : 40%

AVVIATORE
softstart
démarrreur
anlasser

WRL100	PSR12-600-70
WRL140/160	PSR16-600-70



	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15												
A	4/A15 → L1-1 4/A15 → L2-1 4/A15 → L3-1 MTMPO.5 L1-5 L2-5 L3-5 CMP01.7 7/E00 MP01.5 M OPZIONALE optional optionnel opcionales MP01.5 M OPZIONALE optional optionnel opcionales MP01.5 M OPZIONALE optional optionnel opcionales SEGNALA 0-10V signal 0-10V signal 0-10V signal 0-10V 9.M6-3 → 9/G02 9.M6-4 → 9/H02 9.M7-1 → 9/D03 9.1 → 9/F03 CATENA SICUREZZE thermal emergencies thermiques sécurité sicherheit spannungsreiche																											
F	UTENZA utility	DENOMINAZIONE name		MOTOPOMPE pumps pompe pumpe				MOTOPOMPA GEOTERMICO B geothermal pump B pompe géothermie B geothermie pumpe B		MOTOPOMPA GEOTERMICO U geothermal pump U pompe géothermie U geothermie pumpe U		MOTOPOMPA GEOTERMICO I geothermal pump I pompe géothermie I geothermie pumpe I				nomenclature betrieb art		utilisateur users										
		TIPO type	POT.TOT. total power kW														kW macht insgesamt puissance totale typ type											
		POTENZA power kW	lb A														A aufgenommenen stromung courant lb kW aufgenommenen puissance											
		COEF. CONTEMP. factor of contemporary	COS f														COS f											
G	INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COSTRUTTORE manufacture corporation		ABB SACE				ABB SACE								maschinenhersteller constructeur		disjoncteur or sectionneur										
		TIPO type		S203												typ type												
		N.POLI n. of poles	In A	3	16											A In anzahl von stangen nombre des p les												
		lth A	Idn A	16												A Idn A lth		leistungsschalter oder trennschalter										
		Im (o curva)(curve) A	Pdi interruption power kA	C	lcn=6											kA abschaltleistung pouvoir de interruption A (kurve) Im (courbe)												
H	FUSIBILE fuse	TIPO type														typ type		fusibile										
		CALIBRO caliber														A kaliber taille		sicherung										
	CONTATTORE contactor	TIPO type				ABB A9-30-10/230										typ type		contacteur										
		In A	Pn kW			9 AC-3										kW Pn A In		steuersch tz										
I	RELE' TERMICO relay thermal	TIPO type														typ type		relais thermique										
		TARATURA calibration		A												A eichung calibre		relais thermische										
J	LINEA DI POTENZA power line	TIPO CAVO cable type														linie art type de c ble		ligne électrique										
		FORMAZIONE section														abschnitt kabel c ble section												
		LUNGHEZZA length m														m kable-l nge longueur												
		Iz A														A Iz												
		Cdt a lb v.d. %	Cdt tot. a lb total v.d. %													% eliem % spannungsfall Cdt tot. a lb % spannungsfall Cdt a lb		linie der macht										
		Zk mē	Zs mē													mē kI Zs mē Zk												
		trifase/monof. 3/1-phase kA	kI fase/terra phase/earth kA													kA phase/erde phases/terre kI single-phase/ k three-phase/ mono-phase												
	WRL		CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO BOARD		QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00981() ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00981()		TABLEAU SCHALTAFEL		TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00981() W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00981()		FOGLIO PAGE		5	PAGE SEITE										
							DATA DATE		DATE DATUM		AGGIORNATO CHANG? UPDATING FORTSCHREIBEN		PROGETTISTA MAQUETTISTE TECHNICIAN DER ENTWERFER		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD		DICHIAZIONE N° DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL		D?CLARATION PROJECT PROJECT		COMMESSA TRAVAIL PROJECT NR. PROJECT		SEQUE NEXT PAGE		5A	SUITE WEITER		
							22/04/11						P.E.		11-159		XXXX		1100				TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT		37			



WRL

CLIENTE

CUSTOMER

CLIENT

KUNDE

QUADRO BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00981()

ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00981()

DATA

DATE

DATE

DATUM

22/04/11

AGGIORNATO

DATE

UPDATING

CHANG?

FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA

TECHNICIAN

P.E.

MAQUETTISTE

DER ENTWERFER

NR. DIS.

DRAW NR.

11-159

PROJECT

BILD

DICHIARAZIONE N°

DECLARATION NR.

XXXX

D?CLARATION

DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA

PROJECT NR.

1100

TRAVAIL

PROJECT

FOGLIO

PAGE

6

SEQU

NEXT PAGE

7

TOT. FOGLI

TOTAL PAGES

37

PAGE

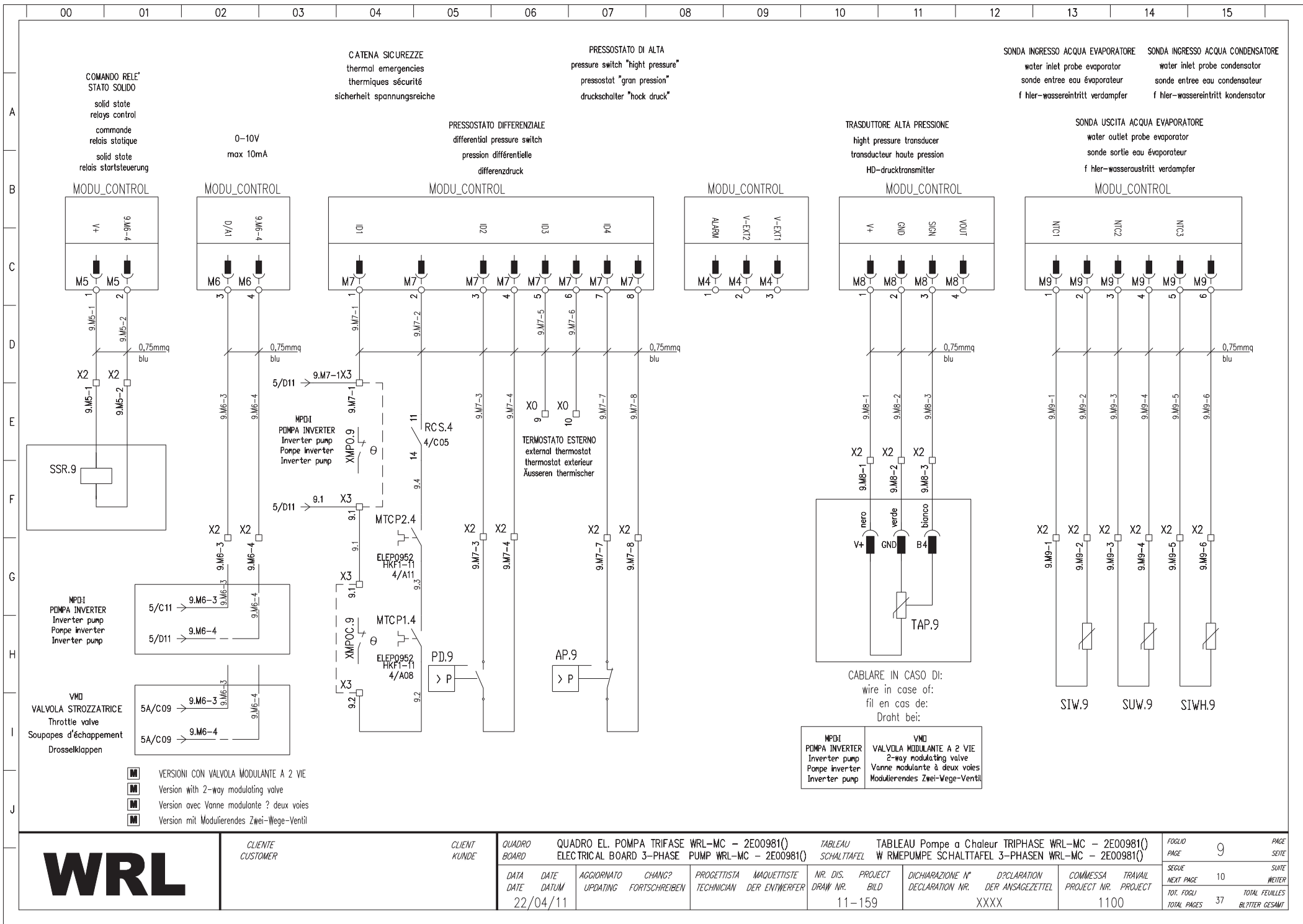
SEITE

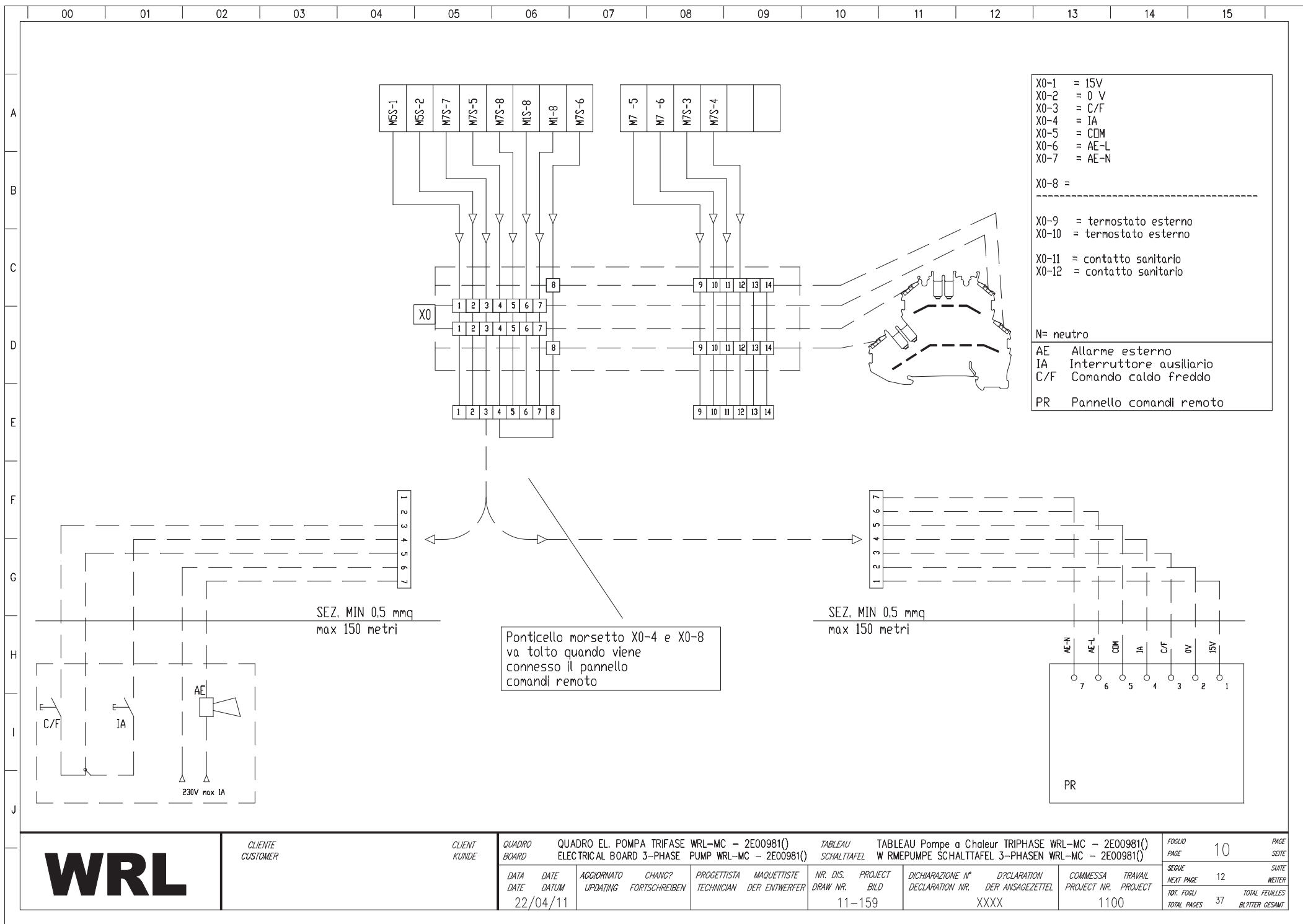
SUITE

WEITER

TOTAL FEUILLES

BL?TTER GESAMT





WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00981()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00981()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00981()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00981()

FOGLIO
PAGE

10

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
22/04/11

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

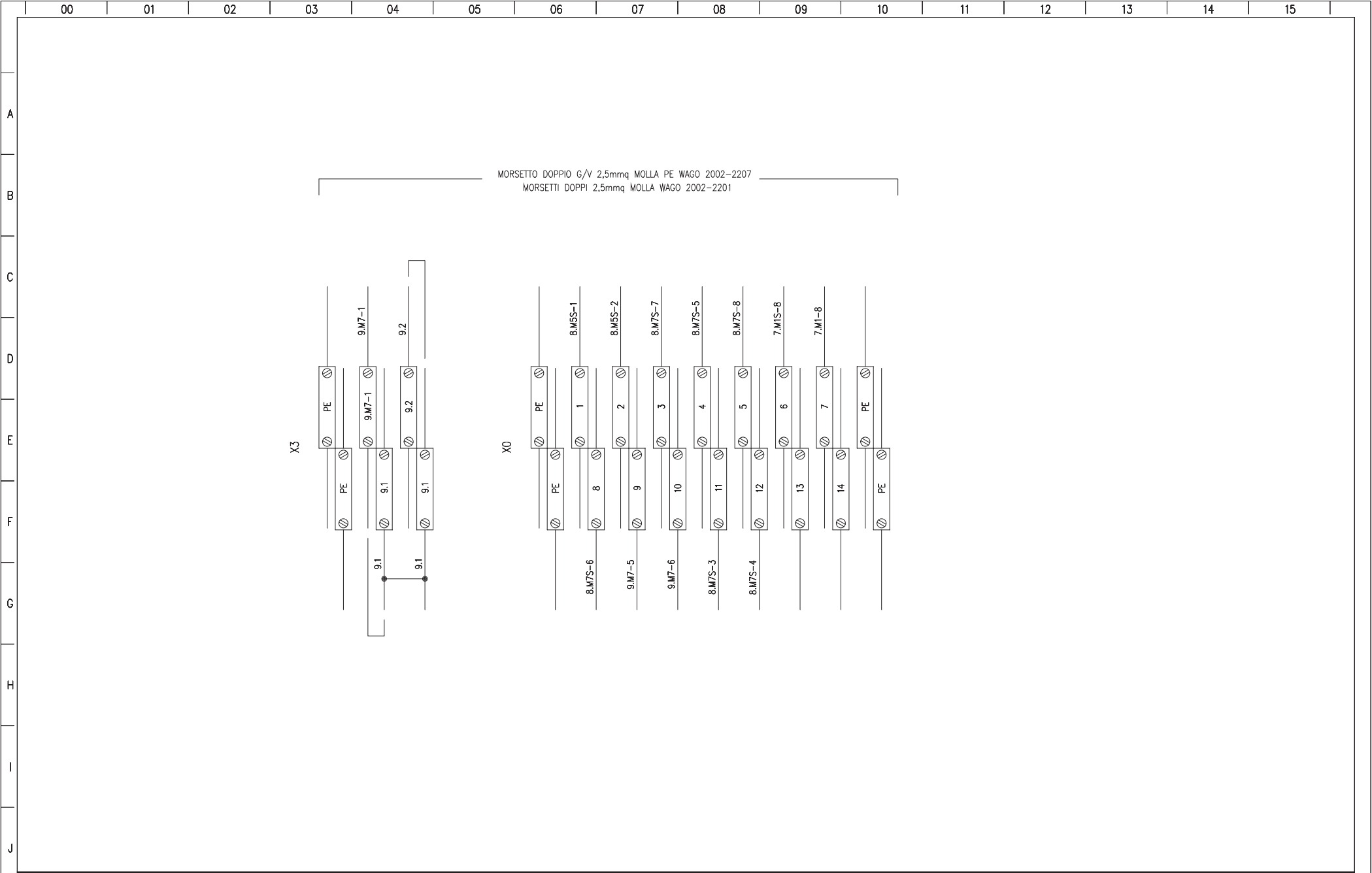
PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
11-159

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
12
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
37
SUITE
WEITER
TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00981()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00981()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00981()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00981()

FOLIO
PAGE

13

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
22/04/11

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

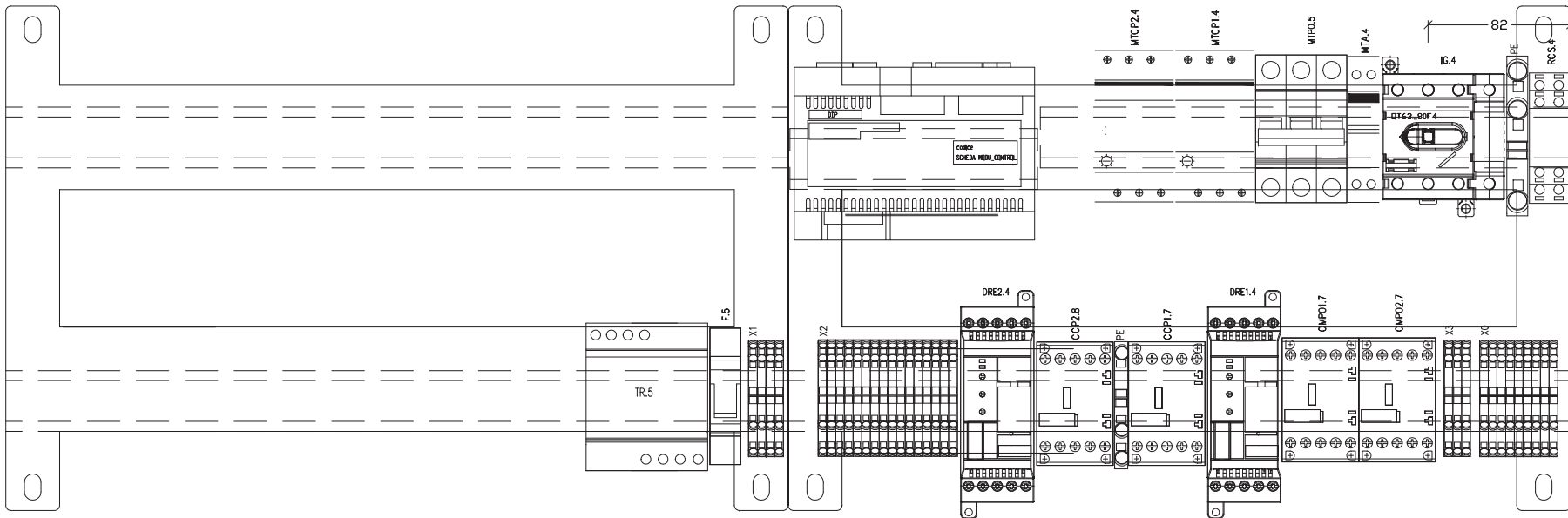
PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
11-159

DICHIARAZIONE N° D?CLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUENCE NEXT PAGE 14
TOT. FOGLI TOTAL FEUILLES 37
TOTAL PAGES BL?TTER GESAMT

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15																							
A					DATI TECNICI CARPENTERIA Marca: — Colore: — Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / lcw: / Ue: /		TECHNICAL DATA BOX Mark: — Color: — Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / lcw: / Ue: /		DONN?ES TECHNIQUES TABLEAU Marque: — Couleur: — Degr? de protection: IP2X S?gr?gation: 1 In: / lcw: / Ue: /		TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: — Farbe: — Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / lcw: / Ue: /																												
B					DIMENSIONI Altezza: 350 Larghezza: 1040 Profondita': 160		DIMENSION height: 350 Width: 1040 Deep: 160		DIMENSION Hauteur: 350 Largeur: 1040 Profondeur: 160		ABMESSUNGEN H?he: 350 l?nge: 1040 Tiefe: 160																												
C																																							
D	VISTA INTERNA fore sight internal vue ext?rieur innenansicht				NOTE		NOTES		NOTE		BEMERKUNGEN																												
E																																							
F																																							
G																																							
H																																							
I																																							
J	 VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE  Version with 2-way modulating valve  Version avec Vanne modulante ? deux voies  Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil																																						
		CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO BOARD		QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00981() ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00981()		TABLEAU SCHALTAFEL		TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00981() W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00981()		FOGLIO PAGE		14A		PAGE SEITE																					
		DATA DATE		DATE DATUM		22/04/11		AGGIORNATO UPDATING		CHANG? FORTSCHREIBEN		PROGETTISTA TECHNICIAN		MAQUETTISTA DER ENTWERFER		P.E.		NR. DIS. DRAW NR.		PROJECT BILD		11-159		D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL		XXXXX		COMMESSA PROJECT NR.		TRAVAIL PROJECT		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES		37		TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT	

POMPA TRIFASE		WRL-MC 140	
Quadro elettrico		REV	WRL-MC 160
cod.	2E00982	1	
cod.			A
cod.	2E00982M	1	M
cod.			E
rif.	2E00885A_1	2E00882_0	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
NO SOFTSTARTER SI MOTOPOMPE			

☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienm??ig schalttafel
☒ VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ Version with 2-way modulating valve	☒ Version avec Vanne modulante ? deux voies	☒ Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL-MC			
COSTRUTTORE		NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009820_01	25/11/11
ALIMENTAZIONE	Power supply	3/N/PE - 50 Hz 400V	
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	400 Hz 50
POMPA DI CALORE WRL140	Heat Pump WRL140	A Max	21,6
POMPA DI CALORE WRL160	Heat Pump WRL160	A Max	24,2
GRADO DI PROTEZIONE		Level of protection	IP 2x
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	CED. AUT. SCHREIBEN

WRL-MC			
Constructeur		Maschinenhersteller	
Code Article		2E009820_01 25/11/11	
Alimentation		Stronversorgung 3/N/PE - 50 Hz 400V	
Tension Nominale		V 400 Hz 50	
Pompe a Chaleur WRL140	W rmpumpe WRL140	A Max	21,6
Pompe a Chaleur WRL160	W rmpumpe WRL160	A Max	24,2
Degr� de protection		Schutzgrad	IP 2x
Note	Anmerkungen	XXXX	CED. AUT. SCHREIBEN

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2					
REV.1	25/11/11	AGGIORNAMENTI	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	22/04/11	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUV�S	CONTRÔLÉE
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD 11-160	
CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE	
DATA DATE		DATE DATUM 22/04/11	
AGGIORNATO UPDATING		CHANGE FORTSCHRREIBEN	
COMMESSA PROJECT NR.		TRAVAIL PROJECT 1100	
PROGETTISTA TECHNICIAN		MAQUETTISTE DER ENTWERFER	
DICHIARAZIONE DECLARATION		D CLARATION DER ANSAGEZETTEL XXXX	
QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC WÄRMEPUMPE SCHALTТАFEL 3-PHASEN WRL-MC			

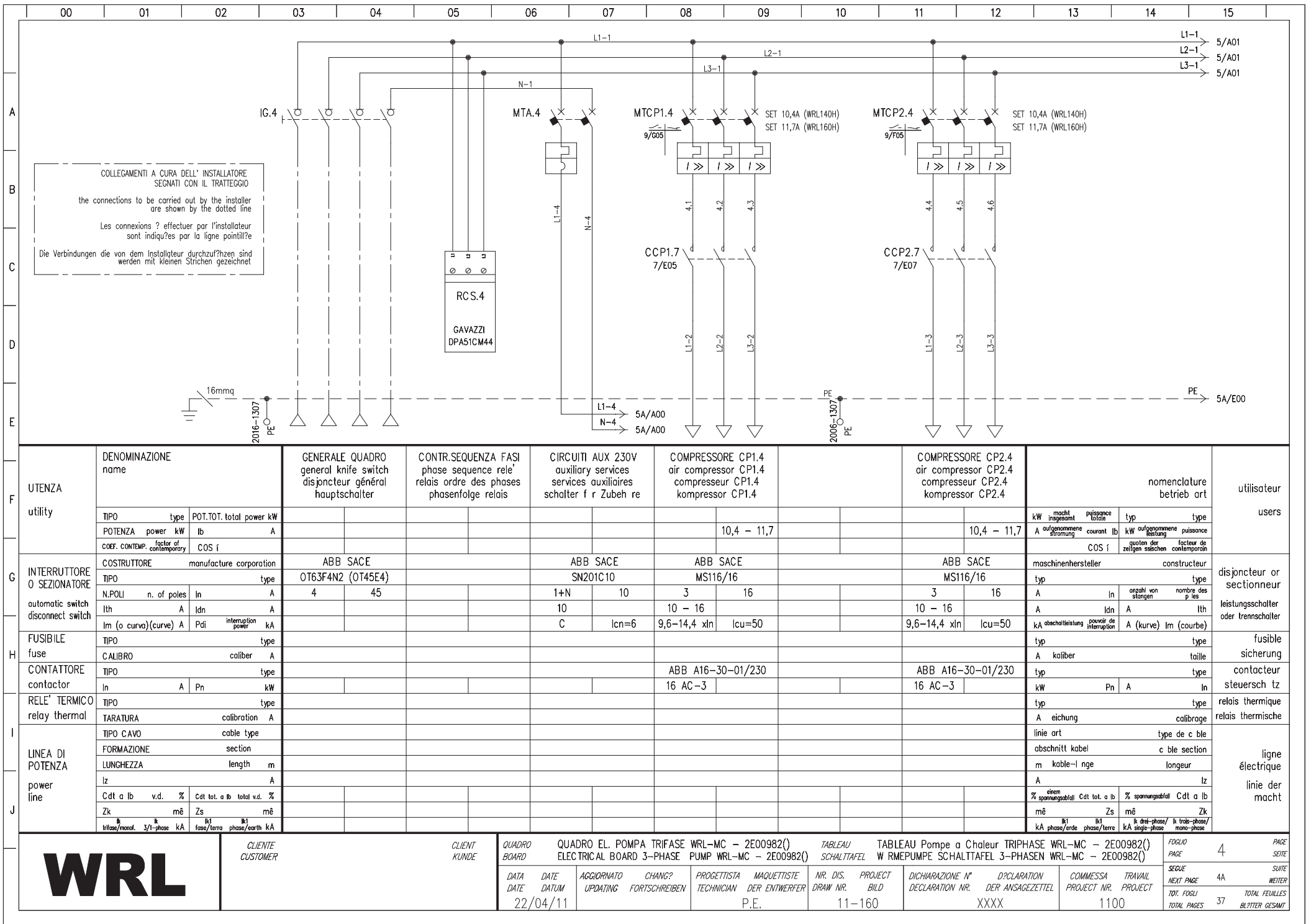
	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH
O/1 AE ALDEO ALSAN ALIMP BL CCP CP CMPQ RCRE RCRES DCP DRE F FRC IG L M MA MCN MPO MPOC MPO3 MRTF MSN MTA MTMPO MTCP MTR N NE PE PD PDH RPMIX1 PR R RAP RC RCP RCS RE RER RPMO RI RVSE RX SET SIC TEP TGP TR TP TSMC TSME TSRI TSVSE TV V3VF V3VS VC VLS VMD VMS VMIX1 VS VSE	INTERRUTTORE ACCESO/SPENTO ALLARME ESTERNO ALLARME ALLARME DEUMIDIFICATORE ALLARME SANITARIO ALLARME CALDAIA/RESISTENZA BIU CONTATTATORE COMPRESSORE COMPRESSORE CONTATTATORE MOTOPOMPA RELE' CALDAIA/RESISTENZA IMPIANTO RELE' CALDAIA/RESISTENZA SANITARIO DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE DEUMIDIFICATORE AVVIATORE FUSIBILE FILTRO ANTIDISTURBO INTERRUTTORE GENERALE FASE DI ALIMENTAZIONE MORSETTIERA MARRONE MORSETTIERA DI COMANDO MOTOPOMPA EVAPORATORE MOTOPOMPA CONDENSATORE MOTOPOMPA SANITARIO MORSETTIERA REG. TAGLIO DI FASE MORSETTIERA DI SEGNALE MAGNETOTERMICO AUSILIARI MAGNETOTERMICO POMPA MAGNETOTERMICO COMPRESSORE INTERRUTTORE RISCALDATORE NEUTRO DI ALIMENTAZIONE NERO COLLEGAMENTO DI TERRA PRESSOSTATO DIFFERENZIALE PRESSOSTATO DIFFERENZIALE RELE' POMPA ZONA 1 PANNELLO REMOTO RELE' RELE' ALTA PRESSIONE RESISTENZA OLIO COMPRESSORE RELE' COMPRESSORE RELE' CONTROLLO SEQUENZA RESISTENZA ANTIGELO ANTIGELO RECUPERO RELE' MOTOPOMPA RISCALDATORE RELE' VALVOLA ECONOMIZER RESISTENZA BACINELLA SECONDO SET CATENA SICUREZZE RELE' RITARDATO TERMOSTATO GAS PREMENTE TRASFORMATORE TRASDUTTORE DI PRESSIONE TERMOSTATO MECCANICO TERMOSTATO RESISTENZE ANTIGELO TERMOSTATO SICUREZZA RISCALDATORE TERMOSTATO ECONOMIZER TERMICA VENTILATORE VALVOLA A 3 VIE FREECOOLING VALVOLA A 3 VIE SANITARIO VALVOLA INVERSIONE CICLO VALVOLA INTERCETTAZIONE LIQUIDO VALVOLA MODULANTE A 2 VIE VALVOLA MODULANTE SANITARIO VALVOLA MISCELATRICE ZONA 1 VALVOLA SOLENOIDE INIEZ. LIQUIDO VALVOLA SOLENOIDE ECONOMIZER	Switch On Off remote alarm alarm alarm dehumidifier health alert boiler/heater alarm blue compressor contactor compressor pump contactor relay boiler / heating system relay boiler / heating health low ambient temperature device dehumidifier softstarter fuse Interference suppressor Mion switch phase of power supply clamps brown control clamps evaporator pump condensator pump water tank pump governor-cut phase clamps signal clamps auxiliary services magneto-thermal pump magneto-thermal compressor magneto-thermal Heater switch neutral of power supply black grounded differential pressure switch differential pressure switch relay pump zone 1 remote panel rele' "high pressure" relay compressor oil heater air compressor rele' phase sequence relay antifreeze resistances antifreeze recovery pump rele' heating device economizer rele' tray resistance second set thermal emergencies delayed rele' discharge gas thermostat Transformator pressure transducer mechanical thermostat antifreeze resistances thermostat heating device safety thermostat economizer thermostat thermistor fan coil three-way valve freecooling three-way valve health reversel cycle valve electrovalve liquid interception 2-way modulating valve modulating valve health mixing valve zone 1 electrovalve injection of liquid electrovalve economizer	Interrupteur On Off alarme extérieur alarme alarme déshumidificateur alarme la santé alarme chaudiere/resistance bleu contacteur compresseur compresseur contacteur de pompe relay chaudiere/system de chauffage relay chaudiere de chauffage de santé dispositif pour basse temperature dehumidificateur démarrreur fusible antiparasitage Interrupteur général phase de alimentation bornes marron bornes de commande pompe évaporateur pompe condensateur pompe pour ballon ECS bornes de gouverneur coupe phase bornes de signal magneto-thermique services auxiliaires magneto-thermique de pompe magnetho-thermique compresseur magneto-thermique Chauffage neutre de alimentation noir mise à la terre pressostat différentiel pressostat différentiel relais pompe de zone 1 commande a distance relais Relais haute pression résistance huile CP relais de compresseur relais sequenciel résistance antigel recouvrement antigel pompe relais chauffage relais de economizer résistance de bassins second set thermiques sécurité relais retard thermostat de gaz de décharge transformateur transducteur pression Thermostat mécanique thermostat de résistance antigel thermostat de sécurité chauffage Thermostat economizer thermistance ventilateur vanne à trois voies freecooling vanne à trois voies de santé vanne inversion de cycle électrovalve interception de liquide Vanne modulante à deux voies Modulation de la santé valve Vanne de zone de melange 1 électrovalve injection de liquide électrovalve economizer	Schalter ein/aus fernstoermeldung alarm alarm entfeuchter gesundheit alarm alm kessel/elektr. Widerst nde blau kompressorschuetz kompressor steuersch tzpumpe relais kessel/heizung startsteuerung Kessel/Wassertank Widerst nde winterregelung entfeuchters anlasser sicherung Funkentstörung Hauptschalter phasen vom Stromversorgung klemmen braun startsteuerung klemmen verdampferpumpe kondensatorpumpe pumpe im Wassertank klemmen der gouverneur cut-phase signal klemmen schalter f r Zubehe re schalter f r pumpe motorschutzschalter kompressor Heizvorrichtung schalter neutral vom Stromversorgung schwarz erdungskontakt druckdifferenzschalter druckdifferenzschalter relaypumpe in zone 1 remote panel relais hockdruckrelais kubelwannenheizung kompressor relais relais phasenreihenfolge einfriervertend Widerst nde antifreeze recovery pumpe relais heizvorrichtung economizer relais tropfschale Widerst nde zweite set sicherheit spannungsreiche zeit relais Druckgas Thermostat Transformator drucktransmitter thermischer mechanische einfriervertend Widerst nde thermischer sicherheit heizvorrichtung thermischer thermischer economizer thermistor gebt se dreiwegenventil freecooling dreiwegenventil gesundheit umkehrventil liquid abfangen magnetventil Modulierendes Zwei-Wege-Ventil RegelVentil gesundheit mischerVentil zone 1 elektroventil injection vom fl ssigen elektroventil economizer

	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH
AP BP FL EXV FLGEO FLIMP MAP MBP KSAE SAC SIM SGP SIGEO SIW SIWH SIWM SSAN SSR SUGEO SUM SUW SUWH SSM TAP TBP	PRESSOSTATO DI ALTA PRESSOSTATO DI BASSA FLUSSOSTATO VALVOLA ELETTRONICA FLUSSOSTATO GEOTERMICO FLUSSOSTATO IMPIANTO MORSETTIERA PRESSOSTATO DI ALTA MORSETTIERA PRESSOSTATO DI BASSA SONDA ARIA ESTERNA SONDA ASPIRAZIONE COMPRESSORE SONDA INGRESSO IMPIANTO SONDA GAS PREMENTE SONDA INGRESSO GEOTERMICO SONDA INGRESSO ACQUA EVAPORATORE SONDA INGRESSO ACQUA CONDENSATORE SONDA RITORNO IMPIANTO SONDA SANITARIO COMANDO RELE' STATO SOLIDO SONDA USCITA GEOTERMICO SONDA USCITA IMPIANTO SONDA USCITA ACQUA EVAPORATORE SONDA USCITA ACQUA CONDENSATORE SONDA VALVOLA MISCELATRICE TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	"high pressure" control pressure switch "low pressure" flowswitch electronic electrovalve geothermal flowswitch system flowswitch pressure switch "high pressure" clamps pressure switch "low pressure" clamps ambient air probe air compressor suction probe input system probe discharge pipe sensor input geothermal probe water inlet probe evaporator water inlet probe condensator output system probe probe health solid state relays control output geothermal probe output system probe water outlet probe evaporator water outlet probe condensator mixing valve probe high pressure trasducer low pressure trasducer	pressostat "haut pression" pressostat "basse pression" fluxostat commande de électrovalve électronique débithère géothermie débithère de système bornes de pressostat "gran pression" bornes de pressostat "basse pression" sonde air extérieur sonde d'aspiration de compresseur sonde de entrées installation sonde sur refolement sonde entree géothermique sonde entree eau évaporateur sonde entree eau condensateur sonde de sorties installation sonde de santé commande relais statique sonde sortie géothermique sonde sortie installation sonde sortie eau évaporateur sonde sortie eau condensateur sonde robinet mélange transducteur haute pression transducteur basse pression	hochdruckpressostat druckschalter "niedrig druck" stromungswächter startsteuerung ventilelektronik Geothermie str mungsschalter Anlage str mungsschalter druckschalter "hock druck" klemmen druckschalter "niedrig druck" klemmen außenluftfühler kompressor saugsonde sensor zwei anlage f hler-druckleitung geothermie sensor f hler-wassereintritt verdampfer f hler-wassereintritt kondensator Ausgang Wärmetauscher sensor probe gesundheit solid state relais startsteuerung ausgang erdw rmesonde sensor ausgang anlage f hler-wasseraustritt verdampfer f hler-wasseraustritt kondensator mischerventil probe HD-drucktransmitter ND-drucktransmitter

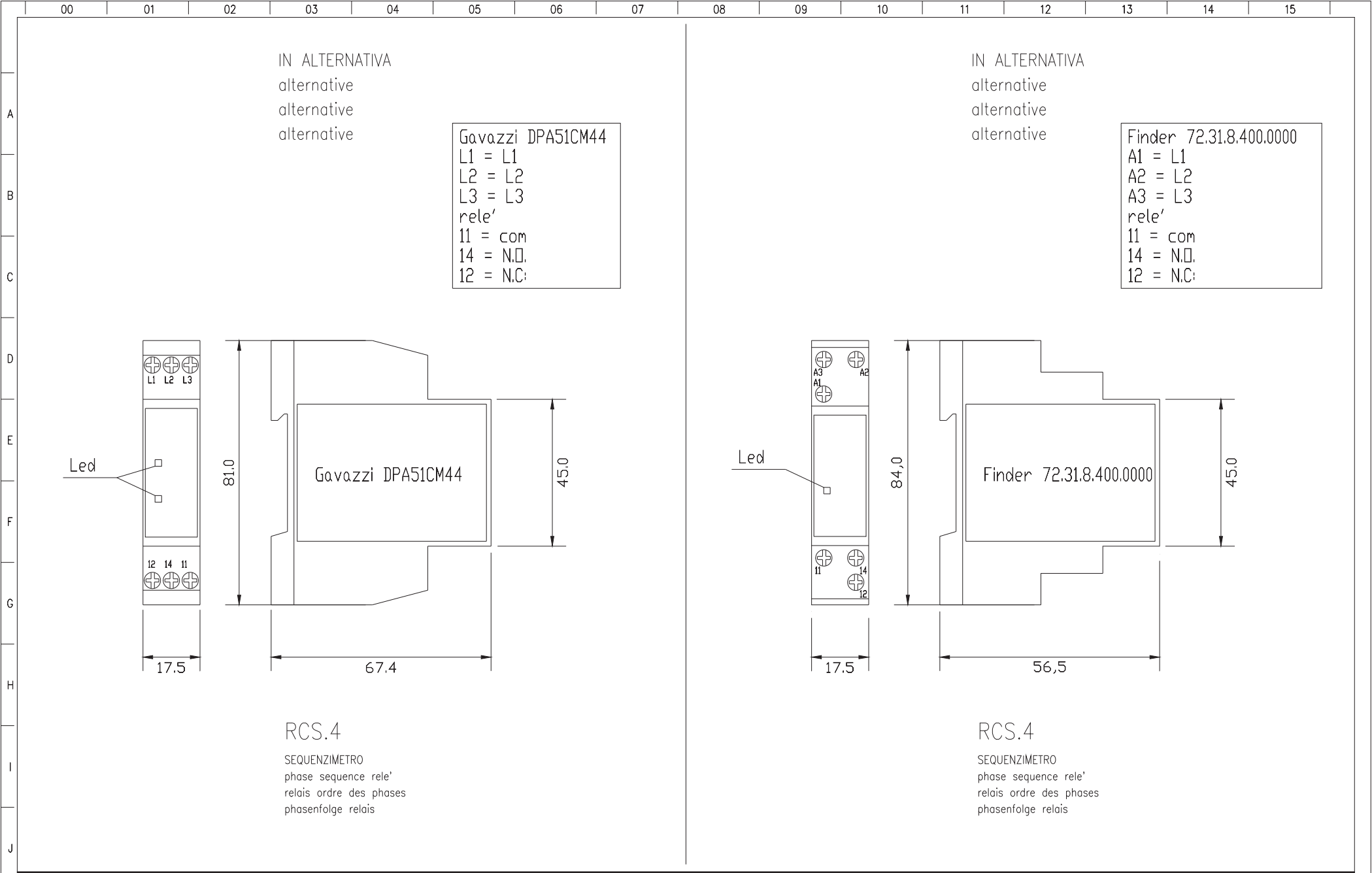
MPQIB MPQIU MPQII	POMPA STANDARD POMPA MAGGIORATA POMPA INVERTER	Standard pump Increased pump Inverter pump	Pompe standard Pompe avec augmentation Pompe inverter	Pump standard Pump Erhöhten Volumenstrom Inverter pump
-------------------------	--	--	---	--

	COMPONENTI FORNITI COME OPTIONAL	components supplied as an option	composants fournis en option	Komponenten geliefert als Option
	COMPONENTI NON FORNITI	components not supplied	composants non fournis	Komponenten nicht im Lieferumfang enthalten
	COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN CANTIERE	connections to be made in field	connexions à effectuer sur le site	anschl sse auf ort vorgenommen werden

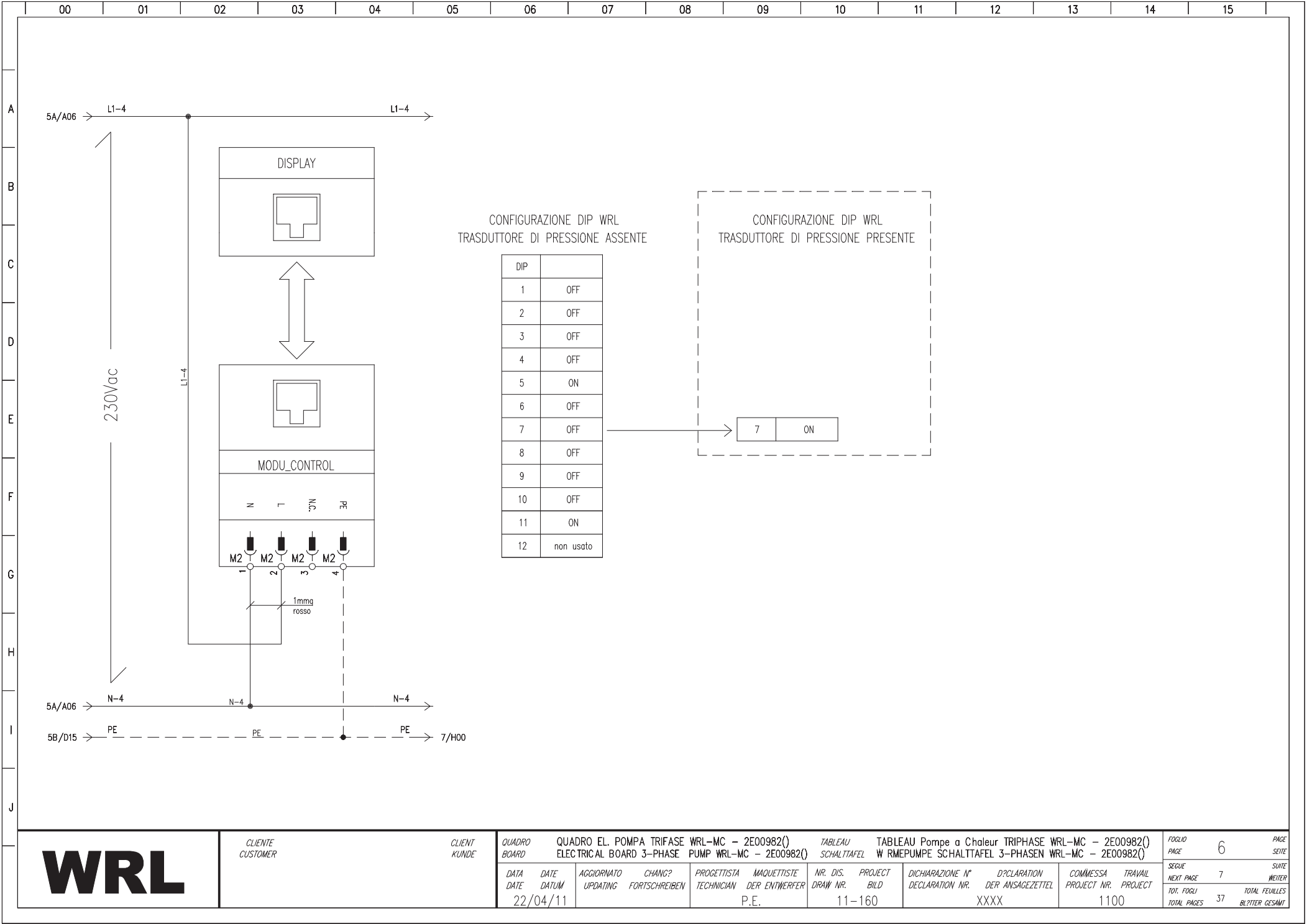
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC – 2E00982()		TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASe WRL-MC – 2E00982()		FOGLIO PAGE 2		PAGE SEITE								
			ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC – 2E00982()		WPRMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC – 2E00982()												
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANG? FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEQUEN NEXT PAGE	4	SUITE WEITER
			22/04/11				P.E.		11-160		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES	37	TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT



	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15				
A																				
B																				
C																				
D																				
E																				
F																				
G																				
H																				
I																				
J																				
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO BOARD	QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00982() ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00982()				TABLEAU SCHALTТАFEL	TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00982() W RMEPUMPE SCHALTТАFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00982()								FOGLIO PAGE	4A	PAGE SEITE	
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANG? FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. D.S. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEGUE NEXT PAGE	4B	SUITE WEITER			
			22/04/11						P.E.		11-160		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES		37	TOTAL FEUILLES BLATTES GESAMT



	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15										
A	4/A15 → L1-1 4/A15 → L2-1 4/A15 → L3-1 MTMPO.5 L1-5 L2-5 L3-5 CMP01.7 7/E00 MP01.5 M OPZIONALE optional optionnel opcionales MP01.5 M OPZIONALE optional optionnel opcionales MP01.5 M OPZIONALE optional optionnel opcionales SEGNALA 0-10V signal 0-10V signal 0-10V signal 0-10V 9.M6-3 → 9/G02 9.M6-4 → 9/H02 9.M7-1 → 9/D03 9.1 → 9/F03 CATENA SICUREZZE thermal emergencies thermiques sécurité sicherheit spannungsreiche																									
F	UTENZA utility	DENOMINAZIONE name		MOTOPOMPE pumps pompe pumpe				MOTOPOMPA GEOTERMICO B geothermal pump B pompe géothermie B geothermie pumpe B		MOTOPOMPA GEOTERMICO U geothermal pump U pompe géothermie U geothermie pumpe U		MOTOPOMPA GEOTERMICO I geothermal pump I pompe géothermie I geothermie pumpe I				nomenclature betrieb art		utilisateur users								
		TIPO type	POT.TOT. total power kW														kW macht insgesamt puissance totale typ type									
		POTENZA power kW	lb A														A aufgenommenen stromung courant lb kW aufgenommenen puissance									
		COEF. CONTEMP. factor of contemporary	COS f														COS f									
G	INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COSTRUTTORE manufacture corporation		ABB SACE				ABB SACE								maschinenhersteller constructeur		disjoncteur or sectionneur								
		TIPO type		S203												typ type										
		N.POLI n. of poles	ln A	3 16												A ln anzahl von stangen nombre des p les										
		lth A	ldn A	16												A ldn A lth		leistungsschalter oder trennschalter								
		Im (o curva)(curve) A	Pdi interruption power kA	C lcn=6												kA abschaltleistung pouvoir de interruption A (kurve) Im (courbe)										
H	FUSIBILE fuse	TIPO type														typ type		fusibile								
		CALIBRO caliber		A												A kaliber taille		sicherung								
	CONTATTORE contactor	TIPO type				ABB A9-30-10/230										typ type		contacteur								
		ln A	Pn kW			9 AC-3										kW Pn A ln		steuersch tz								
I	RELE' TERMICO relay thermal	TIPO type														typ type		relais thermique								
		TARATURA calibration		A												A eichung calibre		relais thermische								
J	LINEA DI POTENZA power line	TIPO CAVO cable type														linie art type de c ble		ligne électrique								
		FORMAZIONE section														abschnitt kabel c ble section										
		LUNGHEZZA length m														m kable-l nge longueur										
		Iz A														A lz										
		Cdt a lb v.d. %	Cdt tot. a lb total v.d. %													% eliem % spannungsfall Cdt tot. a lb % spannungsfall Cdt a lb		linie der macht								
		Zk mē	Zs mē													mē Zk mē Zk										
		trifase/monof. 3/1-phase kA	trifase/monof. 3/1-phase kA													kA phase/erde phase/terre kA single-phase/ mono-phase										
	WRL		CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO BOARD		QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00982() ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00982()		TABLEAU SCHALTAFEL		TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00982() W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00982()		FOGLIO PAGE		5	PAGE SEITE								
							DATA DATE		DATE DATUM		AGGIORNATO CHANG? UPDATING FORTSCHREIBEN		PROGETTISTA MAQUETTISTE TECHNICIAN DER ENTWERFER		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD		DICHIAZIONE N° DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL		D?CLARATION PROJECT NR. PROJECT		COMMESSA TRAVAIL NEXT PAGE 5A		TOT. FOGLI TOTAL PAGES 37		TOT. FEUILLES BL?TTER GESAMT	
							22/04/11						P.E.		11-160		XXXX		1100							



WRL

CLIENTE

CUSTOMER

CLIENT

KUNDE

QUADRO BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00982()

ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00982()

DATA

DATE

DATUM

22/04/11

AGGIORNATO

DATE

UPDATING

CHANG?

DATUM

FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA

DATE

TECHNICIAN

P.E.

MAQUETTISTE

DATUM

DER ENTWERFER

NR. DIS.

DATE

DRAW NR.

11-160

PROJECT

DATUM

BILD

DICHIARAZIONE N°

DATE

DECLARATION NR.

XXXX

D?CLARATION

DATUM

DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA

DATE

PROJECT NR.

1100

TRAVAIL

DATUM

PROJECT

FOGLIO

DATE

PAGE

6

SEQU

DATUM

NEXT PAGE

7

TOT. FOGLI

DATE

TOTAL PAGES

37

PAGE

DATUM

SEITE

SUITE

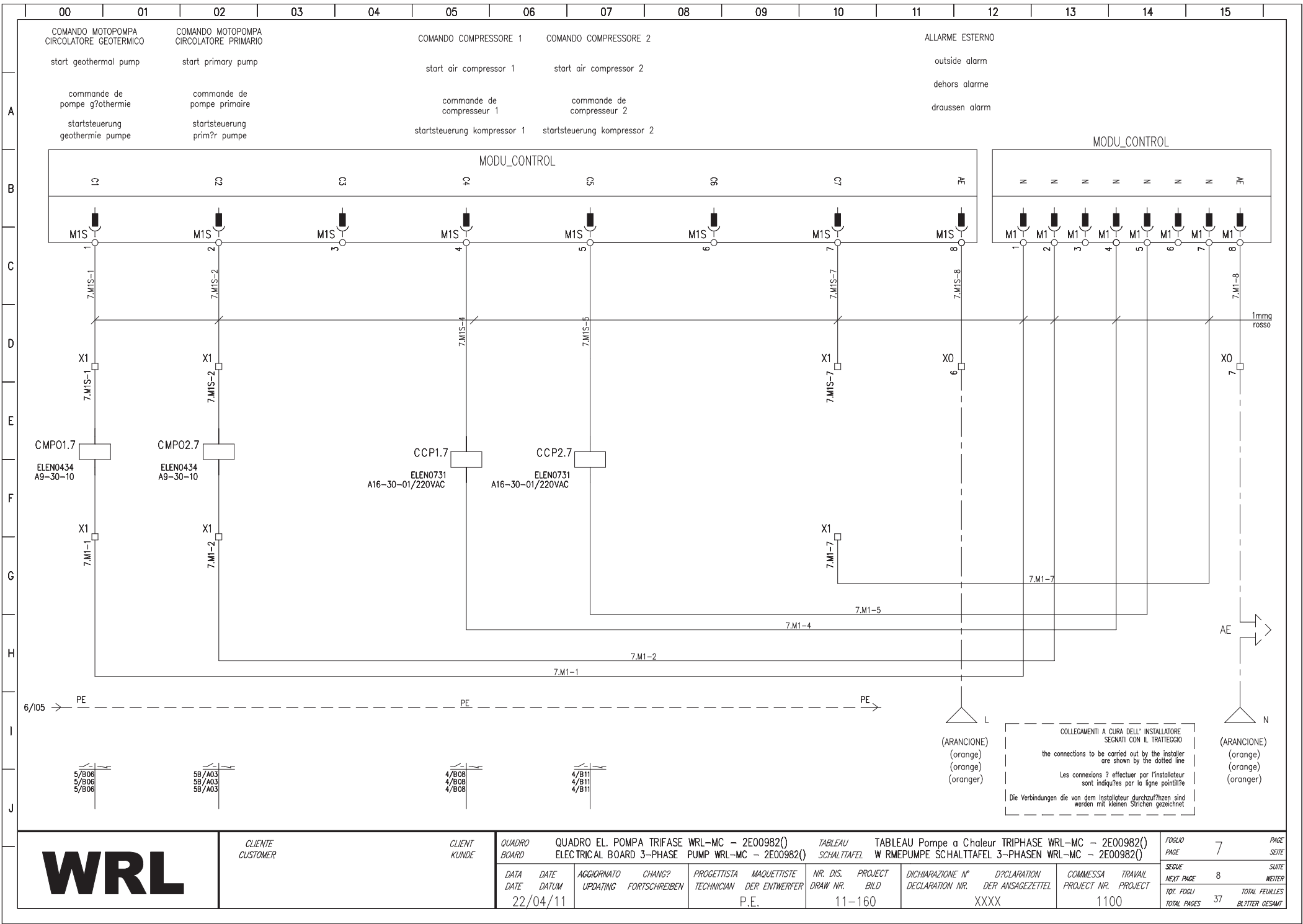
DATUM

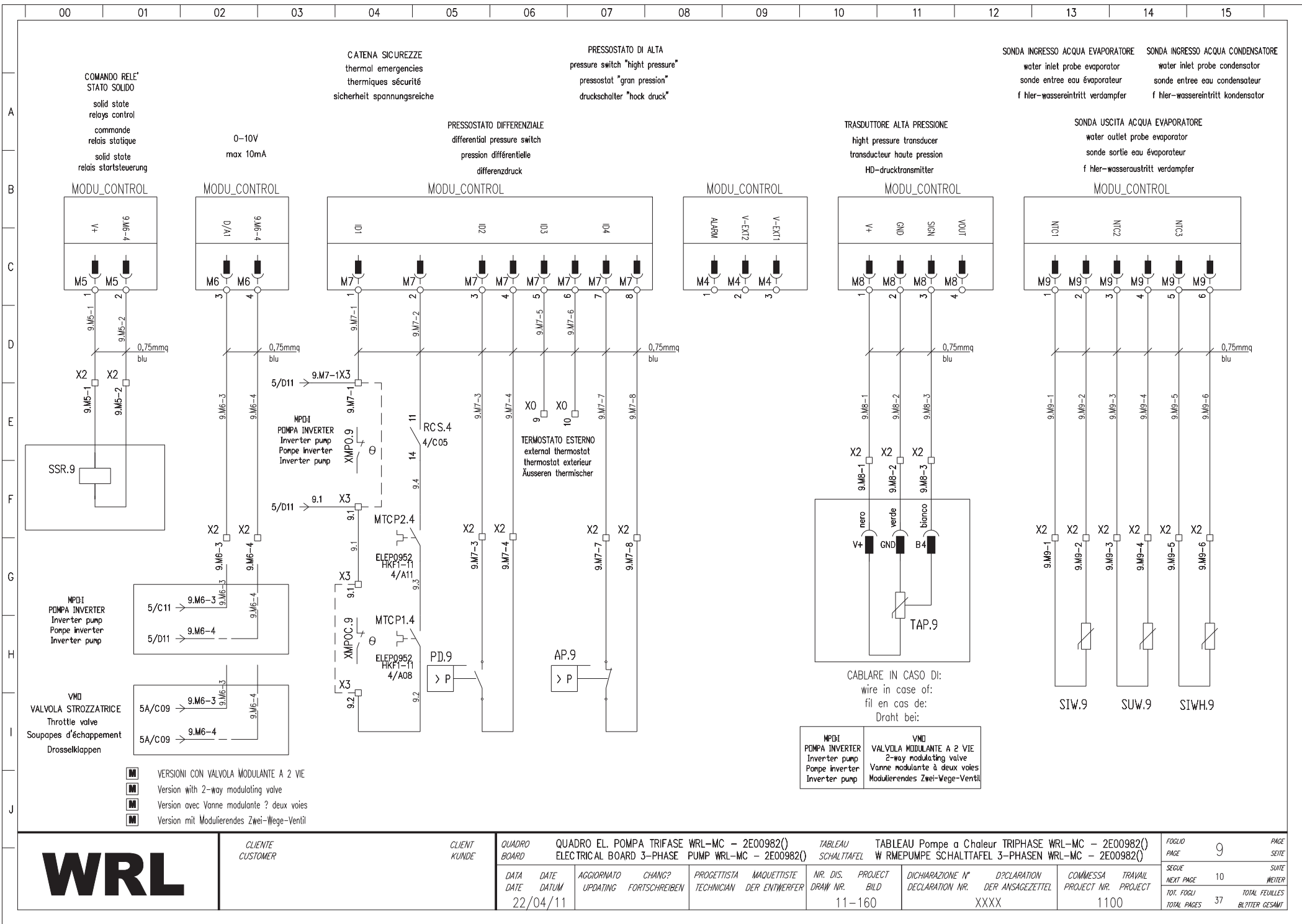
WEITER

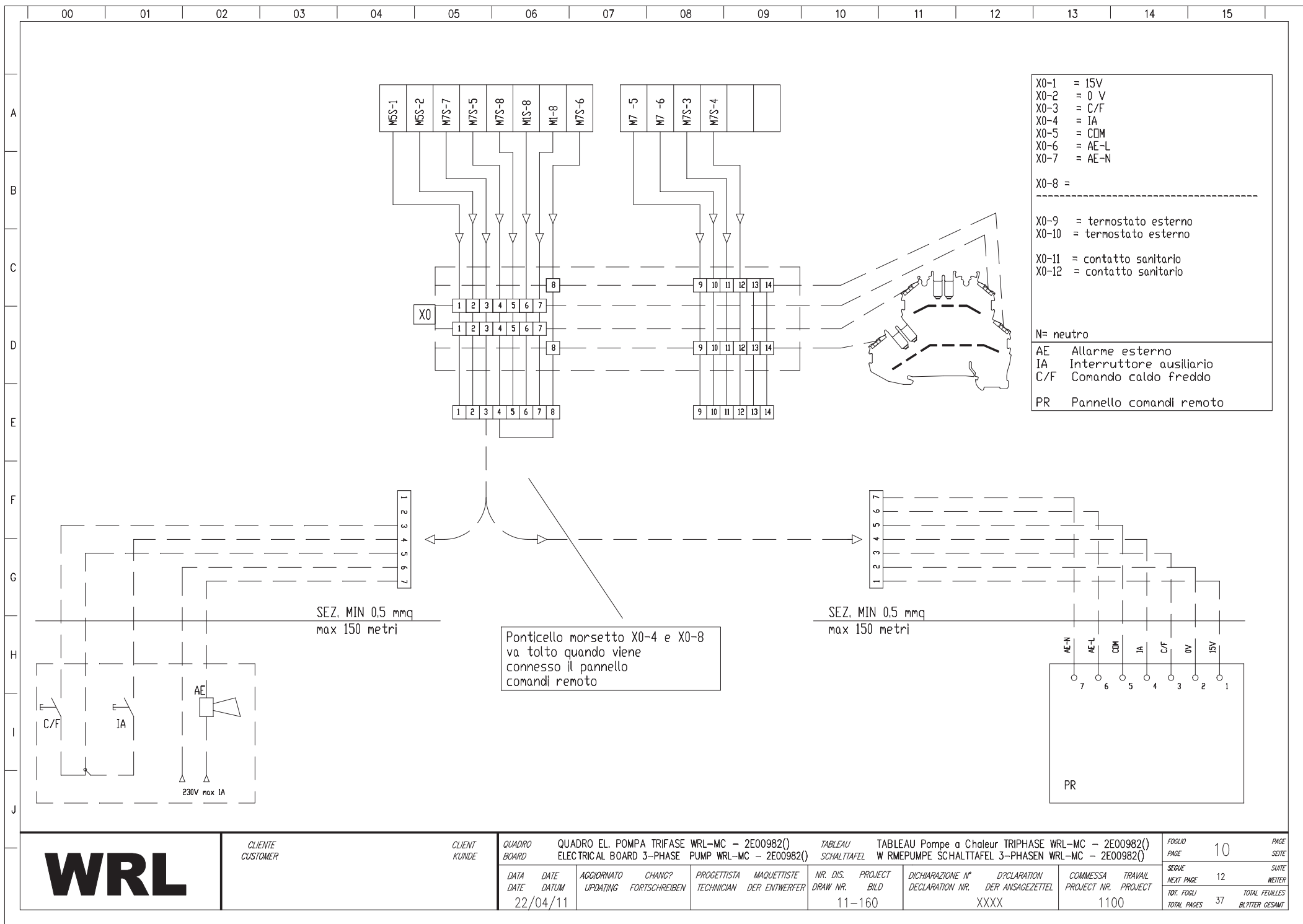
TOTAL FEUILLES

DATUM

BL?TTER GESAMT







WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00982()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00982()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00982()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00982()

FOGLIO
PAGE

10

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
22/04/11

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER

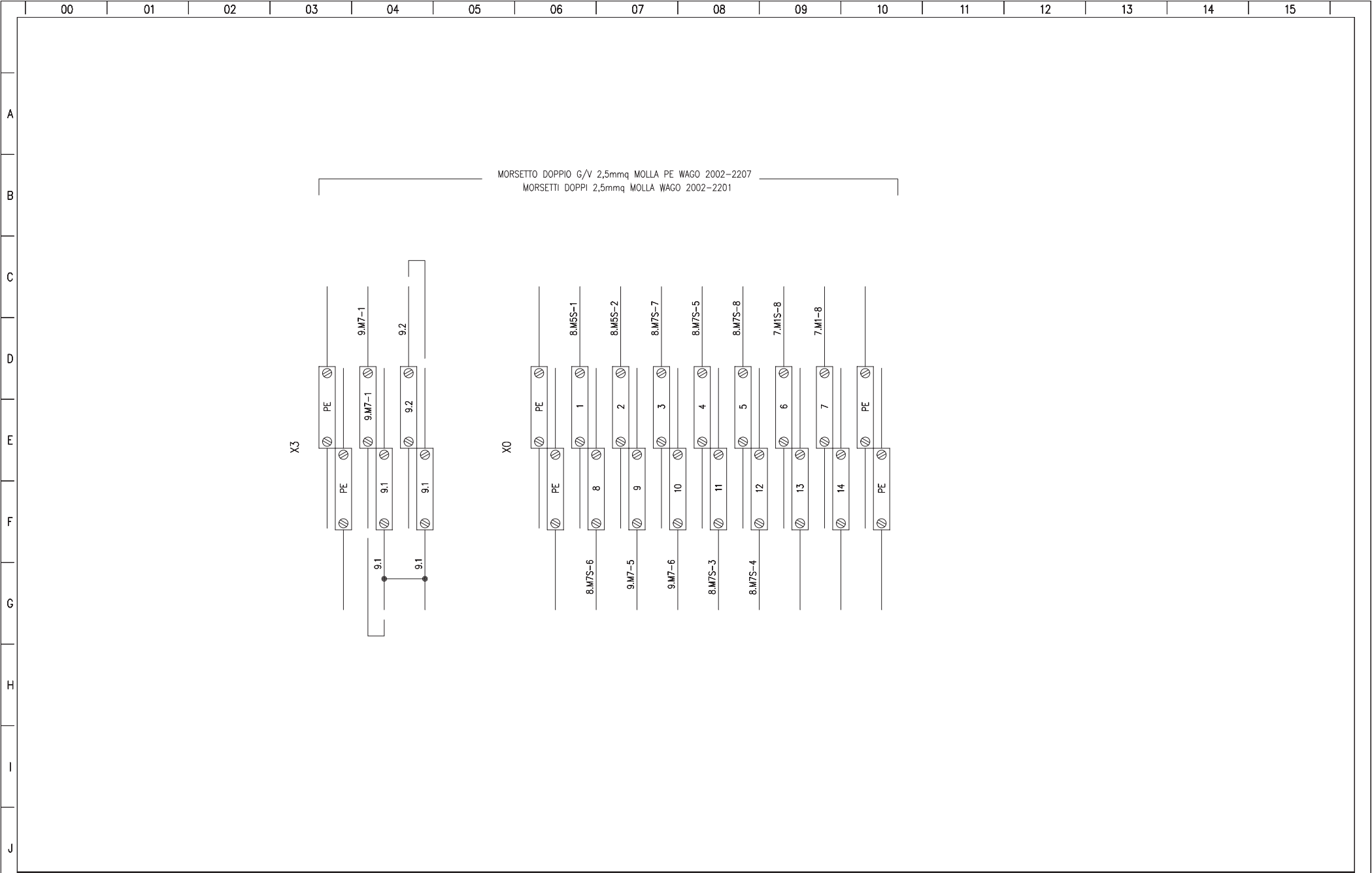
NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
11-160

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
12
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
37
TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00982()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00982()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00982()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00982()

FOGLIO
PAGE

13

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
22/04/11

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
11-160

DICHIARAZIONE N° D?CLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUENCE NEXT PAGE 14
TOT. FOGLI TOTAL FEUILLES 37
TOTAL PAGES BL?TTER GESAMT

00010203040506070809101112131415

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

DATI TECNICI CARPENTERIA

Marca: –
Colore: –
Grado di protezione: IP2X
Segregazione: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNICAL DATA BOX

Mark: –
Color: –
Level of protection: IP2X
Segregation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DONN?ES TECHNIQUES
TABLEAU

Marque: –
Couleur: –
Degr? de protection: IP2X
S?gr?gation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNISCHEN DATEN
DES RAHMENS

Marke: –
Farbe: –
Schutzgrad: IP2X
Absonderungen: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DIMENSIONI

Altezza: 350
Larghezza: 1040
Profondita': 160

DIMENSION

height: 350
Width: 1040
Deep: 160

DIMENSION

Hauteur: 350
Largeur: 1040
Profondeur: 160

ABMESSUNGEN

H?he: 350
l?nge: 1040
Tiefe: 160

NOTE

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue ext?rieur
innenansicht

NOTES

NOTE

BEMERKUNGEN

Technical drawing of the WRL 3-phase pump control unit. The drawing shows the internal layout of the unit, including the terminal block, relay, and contactors. The unit is labeled with various components and their ratings. The drawing is oriented horizontally, with the main components arranged in a row. The unit is shown in a perspective view, with the front panel removed to reveal the internal components. The drawing is labeled with various components and their ratings, including the terminal block, relay, and contactors. The unit is shown in a perspective view, with the front panel removed to reveal the internal components. The drawing is labeled with various components and their ratings, including the terminal block, relay, and contactors.

M

VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE

M

Version with 2-way modulating valve

M

Version avec Vanne modulante ? deux voies

M

Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC – 2E00982()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC – 2E00982()

AGGIORNATO
UPDATING

22/04/11

CHANG?
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

P.E.

NR. DIS.
DRAW NR.

11-160

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC – 2E00982()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC – 2E00982()

DICHIARAZIONE N?
DECLARATION NR.

XXXX

D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

1100

TRAVAIL
PROJECT

FOGLIO
PAGE

14A

SEQU?
NEXT PAGE

14B

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

SLITE
WEITER

TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT

POMPA TRIFASE		WRL-MC 140	
Quadro elettrico		REV	WRL-MC 160
cod.	2E00983	1	
cod.			A
cod.	2E00983M	1	M
cod.			E
rif.	2E00885B_1	2E00882_0	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
SI SOFTSTARTER NO MOTOPOMPE			

☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienm??ig schalttafel
☒ VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ Version with 2-way modulating valve	☒ Version avec Vanne modulante ? deux voies	☒ Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL-MC			
COSTRUTTORE		NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009830_01	25/11/11
ALIMENTAZIONE	Power supply	3/N/PE - 50 Hz 400V	
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	400 Hz 50
POMPA DI CALORE WRL140	Heat Pump WRL140	A Max	20,8
POMPA DI CALORE WRL160	Heat Pump WRL160	A Max	23,4
GRADO DI PROTEZIONE		Level of protection	IP 2x
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	CED. AUT. SCHREIBEN

WRL-MC			
Constructeur		Maschinenhersteller	
Code Article		2E009830_01 25/11/11	
Alimentation		Stronversorgung 3/N/PE - 50 Hz 400V	
Tension Nominale		V 400 Hz 50	
Pompe a Chaleur WRL140		A Max 20,8	
Pompe a Chaleur WRL160		A Max 23,4	
Degr� de protection		Schutzgrad IP 2x	
Note	Anmerkungen	XXXX	CED. AUT. SCHREIBEN

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2					
REV.1	25/11/11	AGGIORNAMENTO	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	22/04/11	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUV�S	CONTRÔLÉE
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD 11-161	
CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE	
DATA DATE		DATE DATUM 22/04/11	
AGGIORNATO UPDATING		CHANGE FORTSCHREIBEN	
COMMESSA PROJECT NR.		TRAVAIL PROJECT 1100	
PROGETTISTA TECHNICIAN		MAQUETTISTE DER ENTWERFER	
DICHIARAZIONE DECLARATION		D CLARATION DES ANSAGEZETTEL XXXX	
QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC W�RMEPUMPE SCHALTТАFEL 3-PHASEN WRL-MC			

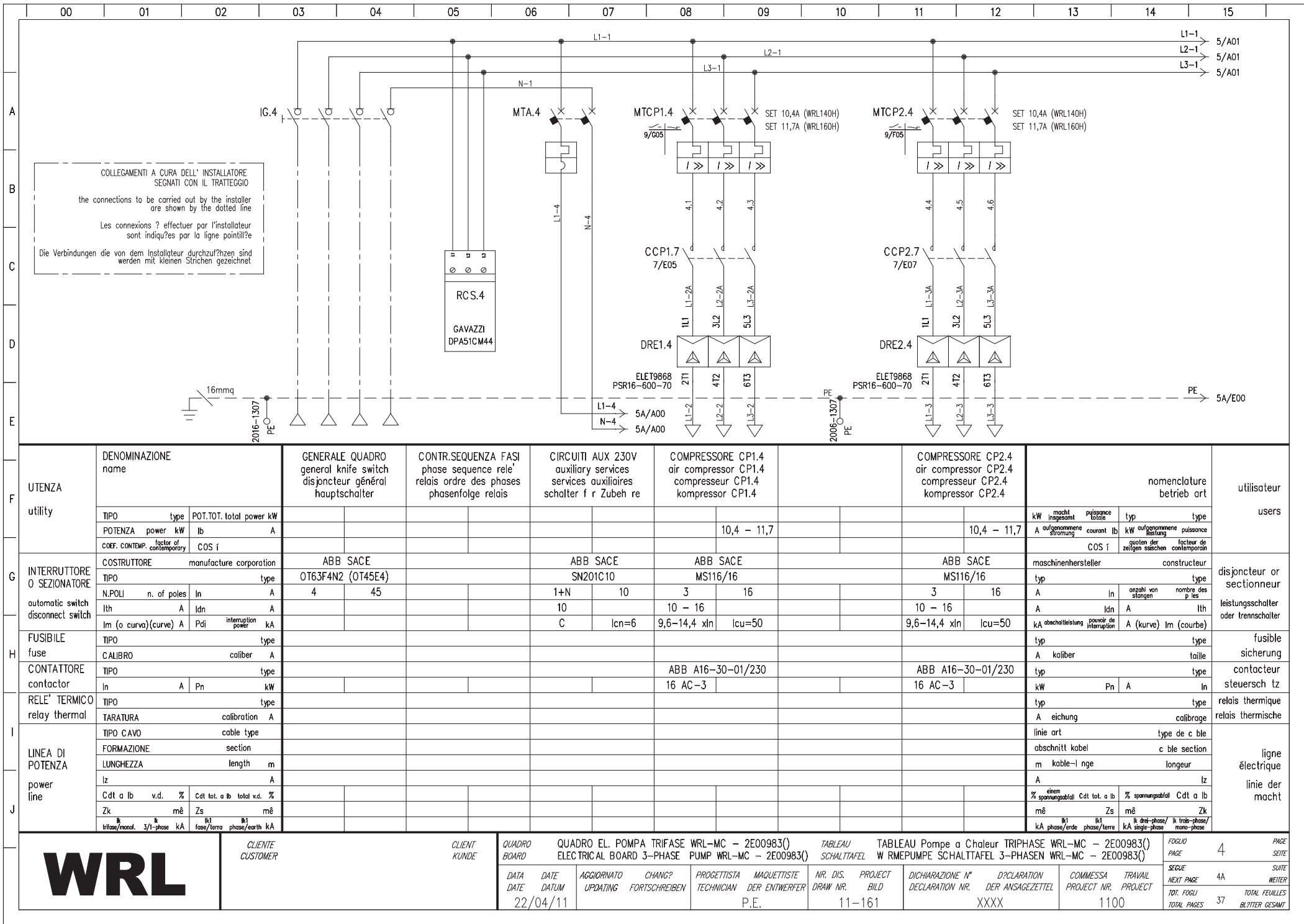
	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH
O/1 AE AL ALDEO ALSAN ALIMP BL CCP CP CMPO RCRE RCRES DCP	INTERRUTTORE ACCESO/SPENTO ALLARME ESTERNO ALLARME ALLARME DEUMIDIFICATORE ALLARME SANITARIO ALLARME CALDAIA/RESISTENZA BIU CONTATTATORE COMPRESSORE COMPRESSORE CONTATTATORE MOTOPOMPA RELE' CALDAIA/RESISTENZA IMPIANTO RELE' CALDAIA/RESISTENZA SANITARIO DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE DEUMIDIFICATORE	Switch On Off remote alarm alarm alarm dehumidifier health alert boiler/heater alarm blue compressor contactor compressor pump contactor relay boiler / heating system relay boiler / heating health low ambient temperature device dehumidifier	Interrupteur On Off alarme extérieur alarme alarme déshumidificateur alarme la santé alarme chaudière/resistance bleu contacteur compresseur compresseur contacteur de pompe relais chaudière/système de chauffage relais chaudière de chauffage de santé dispositif pour basse température déhumidificateur	Schalter ein/aus fernstoermeldung alarm alarm entfuechter gesundheit alarm alarm kessel/elektr. Widerst nde blau kompressorschuetz kompressor kompressor steuerhs tz pompe relais kessel/heizung startsteuerung Kessel/Wassertank Widerst nde winterregelung entfuechters
DRE F FRC IG L M MA MCN MPO MPOC MPO3 MRTF MSN MTA MTMPO MTCP MTR N NE PE PD PDH RPMIX1 PR R RAP RC RCP RCS RE RER RPMO RI RVSE RX SET SIC TEP TGP TR TP TSMC TSME TSRI TSVSE TV V3VF V3VS VC VLS VMD VMS VMIX1 VS VSE	AVVATORE FUSIBILE FILTRO ANTIDISTURBO INTERRUTTORE GENERALE FASE DI ALIMENTAZIONE MORSETTIERA MARRONE MORSETTIERA DI COMANDO MOTOPOMPA EVAPORATORE MOTOPOMPA CONDENSATORE MOTOPOMPA SANITARIO MORSETTIERA REG. TAGLIO DI FASE MORSETTIERA DI SEGNALE MAGNETOTERMICO AUSILIARI MAGNETOTERMICO POMPA MAGNETOTERMICO COMPRESSORE INTERRUTTORE RISCALDATORE NEUTRO DI ALIMENTAZIONE NERO COLLEGAMENTO DI TERRA PRESSOSTATO DIFFERENZIALE PRESSOSTATO DIFFERENZIALE RELE' POMPA ZONA 1 PANNELLO REMOTO RELE' RELE' ALTA PRESSIONE RESISTENZA OLIO COMPRESSORE RELE' COMPRESSORE RELE' CONTROLLO SEQUENZA RESISTENZA ANTIGELO ANTIGELO RECUPERO RELE' MOTOPOMPA RISCALDATORE RELE' VALVOLA ECONOMIZER RESISTENZA BACINELLA SECONDO SET CATENA SICUREZZE RELE' RITARDATO TERMOSTATO GAS PREMENTE TRASFORMATORE TRASDUTTORE DI PRESSIONE TERMOSTATO MECCANICO TERMOSTATO RESISTENZE ANTIGELO TERMOSTATO SICUREZZA RISCALDATORE TERMOSTATO ECONOMIZER TERMICA VENTILATORE VALVOLA A 3 VIE FREECOOLING VALVOLA A 3 VIE SANITARIO VALVOLA INVERSIONE CICLO VALVOLA INTERCETTAZIONE LIQUIDO VALVOLA MODULANTE A 2 VIE VALVOLA MODULANTE SANITARIO VALVOLA MISCELATRICE ZONA 1 VALVOLA SOLENOIDE INIEZ. LIQUIDO VALVOLA SOLENOIDE ECONOMIZER	softstarter fuse Interference suppressor Mion switch phase of power supply clamps brown control clamps evaporator pump condensator pump water tank pump governor-cut phase clamps signal clamps auxiliary services magneto-thermal pump magneto-thermal compressor magneto-thermal Heater switch neutral of power supply black grounded differential pressure switch differential pressure switch relay pump zone 1 remote panel rele' "high pressure" relay compressor oil heater air compressor rele' phase sequence relay antifreeze resistances antifreeze recovery pump rele' heating device economizer rele' tray resistance second set thermal emergencies delayed rele' discharge gas thermostat Transformator pressure transducer mechanical thermostat antifreeze resistances thermostat heating device safety thermostat economizer thermostat thermistor fan coil three-way valve freecooling three-way valve health reversel cycle valve electrovalve liquid interception 2-way modulating valve modulating valve health mixing valve zone 1 electrovalve injection of liquid electrovalve economizer	demarreur fusible antiparasitage Interrupteur général phase de alimentation bornes marron bornes de commande pompe évaporateur pompe condensateur pompe pour ballon ECS bornes de gouverneur coupe phase bornes de signal magneto-thermique services auxiliaires magneto-thermique de pompe magnetho-thermique compresseur magneto-thermique Chauffage neutre de alimentation noir mise à la terre pressostat différentiel pressostat différentiel relais pompe de zone 1 commande a distance relais Relais haute pression résistance huile CP relais de compresseur relais sequenciel résistance antigel recouvrement antigel pompe relais chauffage relais de economizer résistance de bassins second set thermiques sécurité relais retard thermostat de gaz de décharge transformateur transducteur pression Thermostat mécanique thermostat de résistance antigel thermostat de sécurité chauffage Thermostat economizer thermistance ventilateur vanne à trois voies freecooling vanne à trois voies de santé vanne inversion de cycle électrovalve interception de liquide Vanne modulante à deux voies Modulation de la santé valve Vanne de zone de mélange 1 électrovalve injection de liquide électrovalve economizer	entfuechters anlasser sicherung Funkentstörung Hauptschalter phasen vom Stromversorgung klemmen braun startsteuerung klemmen verdampfer pompe kondensator pompe pumpe im Wassertank klemmen der gouverneur cut-phase signal klemmen schalter f r Zubehe re schalter f r r pompe motorschutzschalter kompressor Heizvorrichtung schalter neutral vom Stromversorgung schwarz erdungskontakt druckdifferenzschalter druckdifferenzschalter relay pumpe in zone 1 remote panel relais hockdruckrelais kubelwannenheizung kompressor relais relais phasenreihenfolge einfriervert tend Widerst nde antifreeze recovery pumpe relais heizvorrichtung economizer relais tropfschale Widerst nde zweite set sicherheit spannungsreiche zeit relais Druckgas Thermostat Transformator drucktransmitter thermischer mechanische einfriervert tend Widerst nde thermischer sicherheit heizvorrichtung thermischer thermischer economizer thermistor gebt se dreiwegenventil freecooling dreiwegenventil gesundheit umkehrventil liquid abfangen magnetventil Modulierendes Zwei-Wege-Ventil RegelVentil gesundheit mischerVentil zone 1 elektroventil injection vom fl ssigen elektroventil economizer

	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH
AP BP FL EXV FLGEO FLUMP MAP MBP KSAE SAC SIM SGP SIGEO SIW SIWH SIWM SSAN SSR SUGEO SUM SUW SUWH SSM TAP TBP	PRESSOSTATO DI ALTA PRESSOSTATO DI BASSA FLUSSOSTATO VALVOLA ELETTRONICA FLUSSOSTATO GEOTERMICO FLUSSOSTATO IMPIANTO MORSETTIERA PRESSOSTATO DI ALTA MORSETTIERA PRESSOSTATO DI BASSA SONDA ARIA ESTERNA SONDA ASPIRAZIONE COMPRESSORE SONDA INGRESSO IMPIANTO SONDA GAS PREMENTE SONDA INGRESSO GEOTERMICO SONDA INGRESSO ACQUA EVAPORATORE SONDA INGRESSO ACQUA CONDENSATORE SONDA RITORNO IMPIANTO SONDA SANITARIO COMANDO RELE' STATO SOLIDO SONDA USCITA GEOTERMICO SONDA USCITA IMPIANTO SONDA USCITA ACQUA EVAPORATORE SONDA USCITA ACQUA CONDENSATORE SONDA VALVOLA MISCELATRICE TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	"high pressure" control pressure switch "low pressure" flowswitch electronic electrovalve geothermal flowswitch system flowswitch pressure switch "high pressure" clamps pressure switch "low pressure" clamps ambient air probe air compressor suction probe input system probe discharge pipe sensor input geothermal probe water inlet probe evaporator water inlet probe condensator output system probe probe health solid state relays control output geothermal probe output system probe water outlet probe evaporator water outlet probe condensator mixing valve probe high pressure trasducer low pressure trasducer	pressostat "haut pression" pressostat "basse pression" fluxostat commande de électrovalve électronique débithère géothermie débithère de système bornes de pressostat "gran pression" bornes de pressostat "basse pression" sonde air extérieur sonde d'aspiration de compresseur sonde de entrées installation sonde sur refolement sonde entree géothermique sonde entree eau évaporateur sonde entree eau condensateur sonde de sorties installation sonde de santé commande relais statique sonde sortie géothermique sonde sortie installation sonde sortie eau évaporateur sonde sortie eau condensateur sonde robinet mélange transducteur haute pression transducteur basse pression	hochdruckpressostat druckschalter "niedrig druck" stromungswoechter startsteuerung ventilelektronik Geothermie str mungsschalter Anlage str mungsschalter druckschalter "hock druck" klemmen druckschalter "niedrig druck" klemmen aubenluftfuehler kompressor saugsonde sensor zwei anlage f hler-druckleitung geothermie sensor f hler-wassereintritt verdampfer f hler-wassereintritt kondensator Ausgang Wärmetauscher sensor probe gesundheit solid state relais startsteuerung ausgang erdw rmesonde sensor ausgang anlage f hler-wasseraustritt verdampfer f hler-wasseraustritt kondensator mischerventil probe HD-drucktransmitter ND-drucktransmitter

MPQIB MPQIU MPQII	POMPA STANDARD POMPA MAGGIORATA POMPA INVERTER	Standard pump Increased pump Inverter pump	Pompe standard Pompe avec augmentation Pompe inverter	Pump standard Pump Erhöhten Volumenstrom Inverter pump
-------------------------	--	--	---	--

	COMPONENTI FORNITI COME OPTIONAL	components supplied as an option	composants fournis en option	Komponenten geliefert als Option
	COMPONENTI NON FORNITI	components not supplied	composants non fournis	Komponenten nicht im Lieferumfang enthalten
	COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN CANTIERE	connections to be made in field	connexions à effectuer sur le site	anschl sse auf ort vorgenommen werden

WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00983()		TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASe WRL-MC - 2E00983()		FOGLIO PAGE 2		PAGE SEITE								
			ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00983()		W?RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00983()												
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANG? FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	D?CLARATION DER ANSAGEZITTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEQUEN NEXT PAGE	4	SUITE WEITER
			22/04/11				P.E.		11-161		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES		37





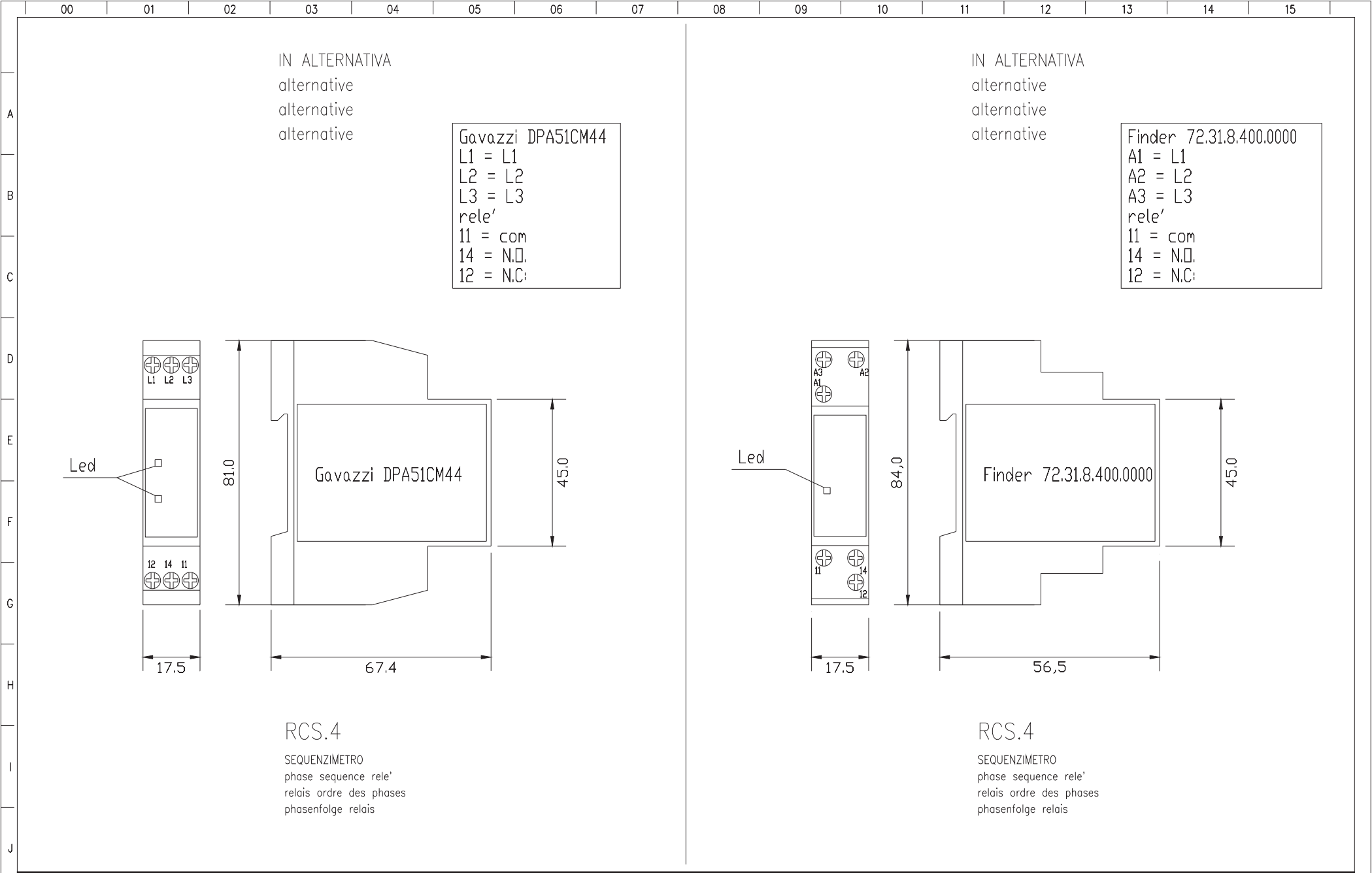
- AVVIATORE
softstart
démarrreur
anlasser

WRL100	PSR12-600-70
WRL140/160	PSR16-600-70



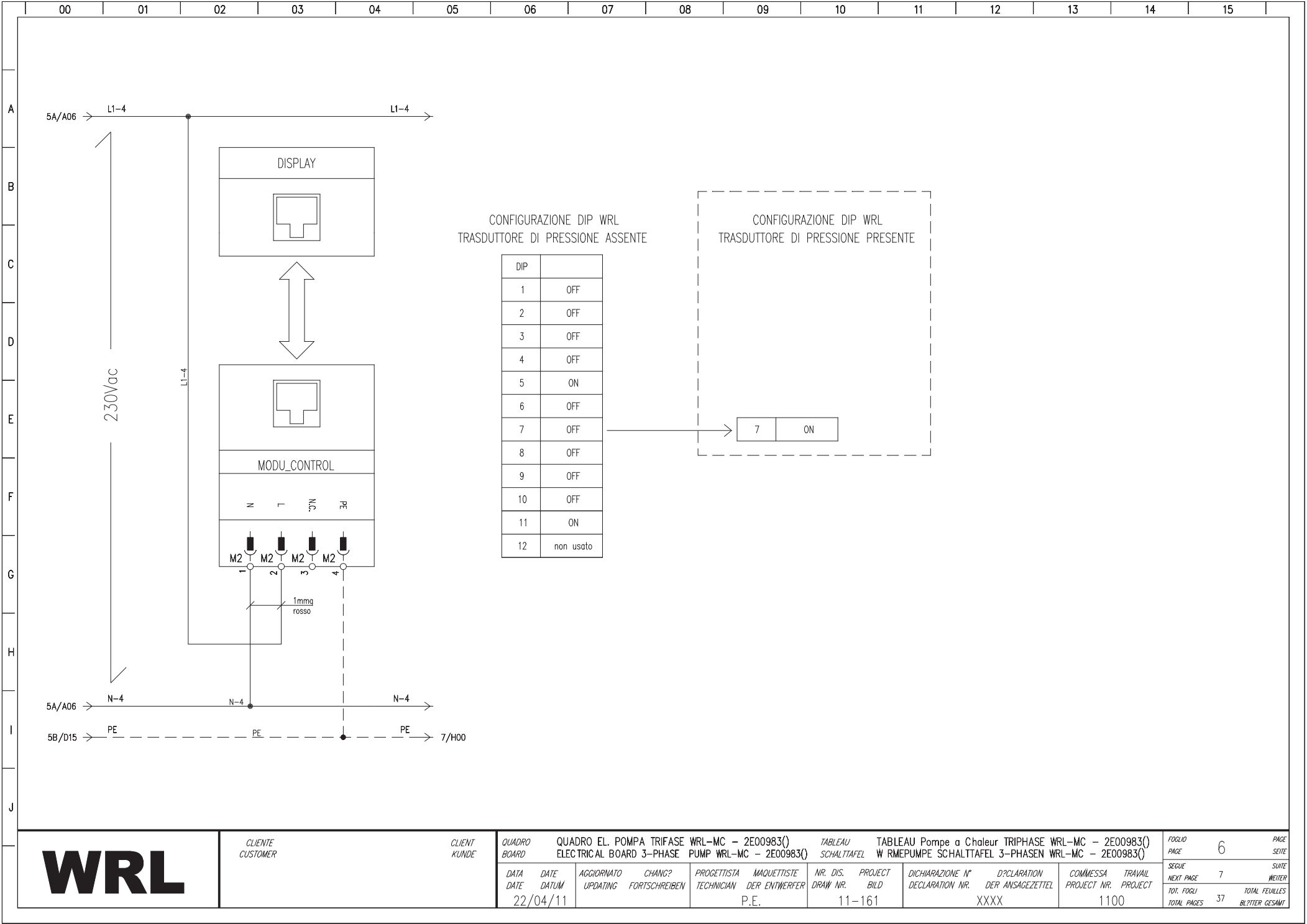
- AWIATORE
softstart
démarréur
anlasser

WRL100	PSR12-600-70
WRL140/160	PSR16-600-70



	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL		CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00983()				TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00983()				FOLIO PAGE		5			PAGE SEITE
				ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00983()				W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00983()				SUITE		5A			WEITER
				DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANG? FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	TOT. FOGLI TOTAL PAGES	TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT
				22/04/11				P.E.		11-161		XXXX		1100			

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO	QUADRO EL. POMPA TRIFASE	WRL-MC - 2E00983()	TABEAU	TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE		WRL-MC - 2E00983()	FOGLIO	5B	PAGE					
			BOARD	ELECTRICAL BOARD 3-PHASE	PUMP WRL-MC - 2E00983()	SCHALTAFEL	W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN		WRL-MC - 2E00983()	PAGE		SEITE					
			DATA	DATE	AGGIORNATO	CHANG?	PROGETTISTA	MAQUETTISTE	NR. DIS.	PROJECT		DICHIARAZIONE N°	D?CLARATION	COMMESSA	TRAVAIL	SEQUE	SUITE
			DATE	DATUM	UPDATING	FORTSCHREIBEN	TECHNICIAN	DER ENTWERFER	DRAW NR.	BILD		DECLARATION NR.	DER ANSAGEZETTEL	PROJECT NR.	PROJECT	NEXT PAGE	WEITER
			22/04/11			P.E.		11-161		XXXX	1100		TOT. FOGLI	37	TOTAL FEUILLES	BL?TTER GESAMT	



WRL

CLIENTE

CUSTOMER

CLIENT

KUNDE

QUADRO BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00983()

ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00983()

DATA

DATE

DATE

DATUM

22/04/11

AGGIORNATO

DATE

UPDATING

CHANG?

DATE

FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA

DATE

TECHNICIAN

P.E.

MAQUETTISTE

DATE

DER ENTWERFER

NR. DIS.

DATE

DRAW NR.

11-161

PROJECT

DATE

BILD

DICHIARAZIONE N°

DATE

DECLARATION NR.

XXXX

D?CLARATION

DATE

DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA

DATE

PROJECT NR.

1100

TRAVAIL

DATE

PROJECT

FOGLIO

DATE

PAGE

6

SEQU

DATE

NEXT PAGE

7

TOT. FOGLI

DATE

TOTAL PAGES

37

PAGE

DATE

SEITE

SUITE

DATE

WEITER

TOTAL FEUILLES

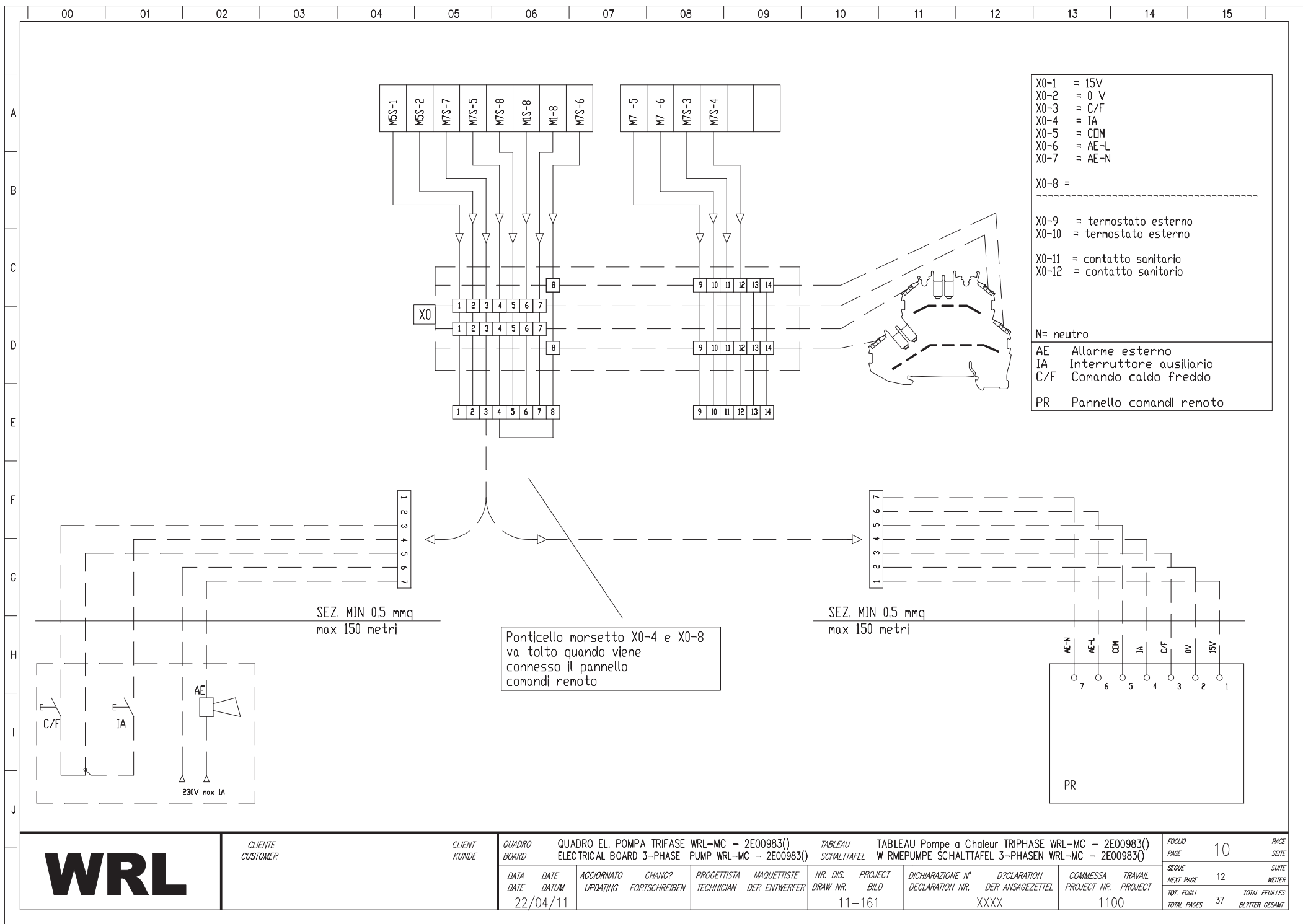
DATE

BL?TTER GESAMT

SONDA USCITA ACQUA EVAPORATORE
water outlet probe evaporator
sonde sortie eau évaporateur
f hler-wasseraustritt verdampfer



SEQUE		SUITE
NEXT PAGE	10	WEITER
TOT. FOGLI		TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES	37	BILZTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00983()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00983()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00983()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00983()

FOGLIO
PAGE

10

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
22/04/11

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER

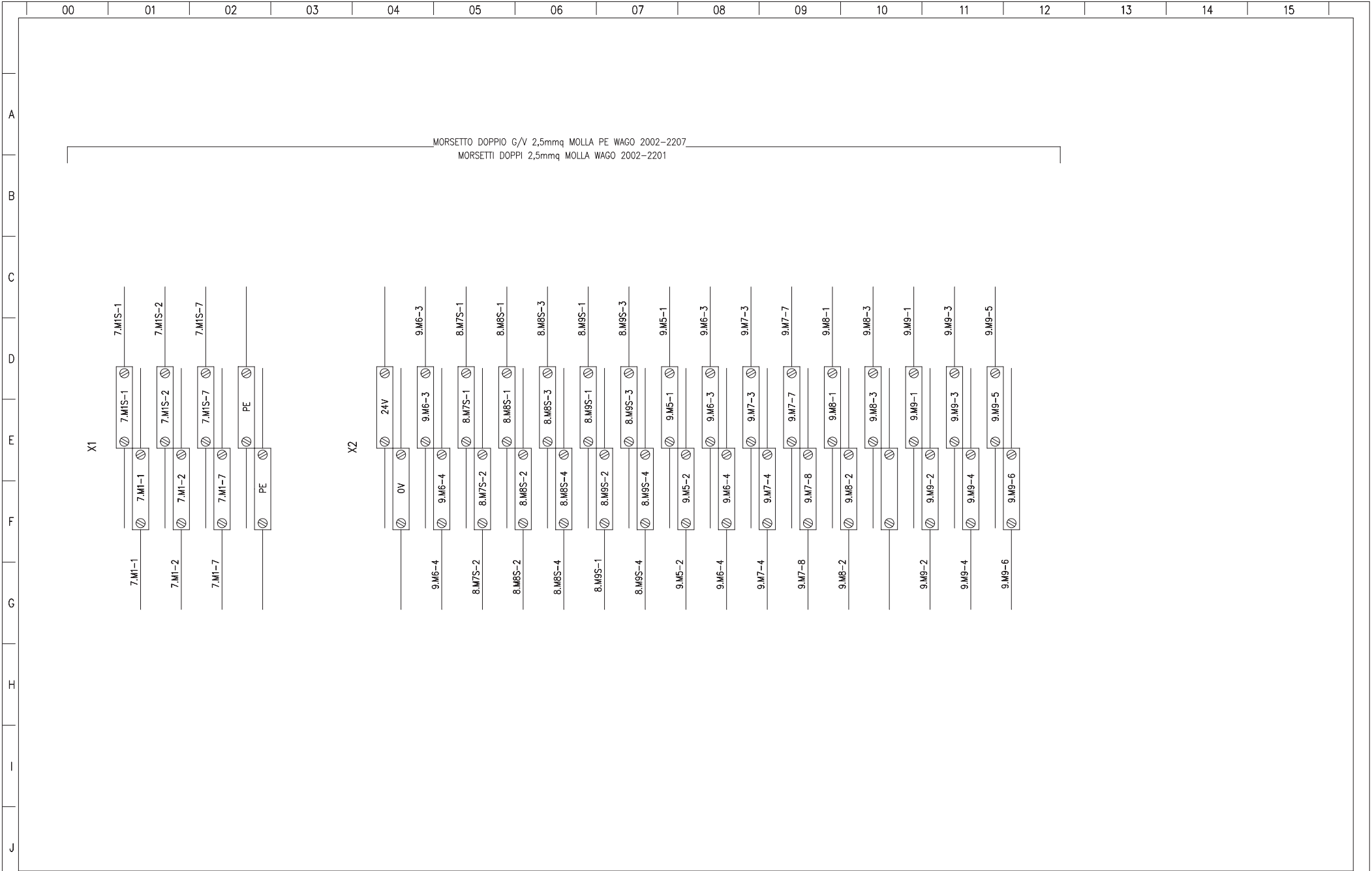
NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
11-161

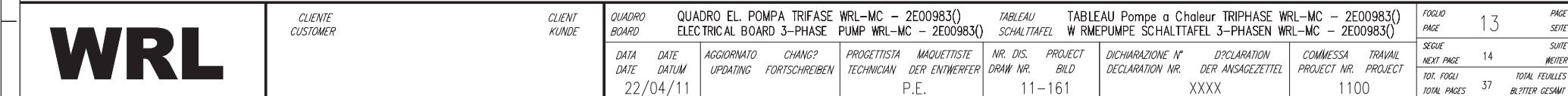
DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
12
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
37

SUITE
WEITER
TOTAL FEUILLES
BLATTES GESAMT





00010203040506070809101112131415

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

DATI TECNICI CARPENTERIA

Marca: –
Colore: –
Grado di protezione: IP2X
Segregazione: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNICAL DATA BOX

Mark: –
Color: –
Level of protection: IP2X
Segregation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DONN?ES TECHNIQUES
TABLEAU

Marque: –
Couleur: –
Degr? de protection: IP2X
S?gr?gation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNISCHEN DATEN
DES RAHMENS

Marke: –
Farbe: –
Schutzgrad: IP2X
Absonderungen: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DIMENSIONI

Altezza: 350
Larghezza: 1040
Profondita': 160

DIMENSION

height: 350
Width: 1040
Deep: 160

DIMENSION

Hauteur: 350
Largeur: 1040
Profondeur: 160

ABMESSUNGEN

H?he: 350
l?nge: 1040
Tiefe: 160

NOTE

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue ext?rieur
innenansicht

NOTES

NOTE

BEMERKUNGEN

Technical drawing of the WRL 3-phase pump control panel. The drawing shows the internal layout of the panel, including the terminal block, relay, and control unit. The panel is labeled with various components and dimensions. The drawing is oriented horizontally, with the top of the panel on the left and the bottom on the right. The panel is shown in a perspective view, with the front and side faces visible. The drawing is labeled with various components and dimensions, including the terminal block, relay, and control unit. The panel is shown in a perspective view, with the front and side faces visible. The drawing is labeled with various components and dimensions, including the terminal block, relay, and control unit.

M

VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE

M

Version with 2-way modulating valve

M

Version avec Vanne modulante ? deux voies

M

Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC – 2E00983()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC – 2E00983()

AGGIORNATO
UPDATING

22/04/11

CHANG?
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

P.E.

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

11-161

PROJET
BILD

DICHIARAZIONE N?
DECLARATION NR.

XXXX

D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

1100

TRAVAIL
PROJECT

FOGLIO
PAGE

14A

SEQU?
NEXT PAGE

14B

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT

POMPA TRIFASE		WRL-MC 140	
Quadro elettrico		REV	WRL-MC 160
cod.	2E00984	1	
cod.			A
cod.	2E00984M	1	M
cod.			E
rif.	2E00885C_1	2E00882_0	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
NO SOFTSTARTER NO MOTOPOMPE			

☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienm??ig schalttafel
☒ VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ Version with 2-way modulating valve	☒ Version avec Vanne modulante ? deux voies	☒ Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL-MC			
COSTRUTTORE		NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009840_01	25/11/11
ALIMENTAZIONE	Power supply	3/N/PE - 50 Hz 400V	
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	400 Hz 50
POMPA DI CALORE WRL140	Heat Pump WRL140	A Max	20,8
POMPA DI CALORE WRL160	Heat Pump WRL160	A Max	23,4
GRADO DI PROTEZIONE		Level of protection	IP 2x
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	CED. AUT. SCHREIBEN

WRL-MC			
Constructeur		Maschinenhersteller	
Code Article		2E009840_01 25/11/11	
Alimentation		Stronversorgung 3/N/PE - 50 Hz 400V	
Tension Nominale		V 400 Hz 50	
Pompe a Chaleur WRL140		A Max 20,8	
Pompe a Chaleur WRL160		A Max 23,4	
Degr� de protection		Schutzgrad IP 2x	
Note	Anmerkungen	XXXX	CED. AUT. SCHREIBEN

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2					
REV.1	25/11/11	AGGIORNAMENTI	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	26/05/11	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUV�S	CONTRÔLÉE
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD 11-162	
CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE	
DATA DATE		DATE DATUM 26/05/11	
AGGIORNATO UPDATING		CHANGE FORTSCHREIBEN	
COMMESSA PROJECT NR.		TRAVAIL PROJECT 1100	
PROGETTISTA TECHNICIAN		MAQUETTISTE DER ENTWERFER	
DICHIARAZIONE DECLARATION		D CLARATION DES ANSAGEZETTEL XXXX	
QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC WÄRMEPUMPE SCHALTТАFEL 3-PHASEN WRL-MC			

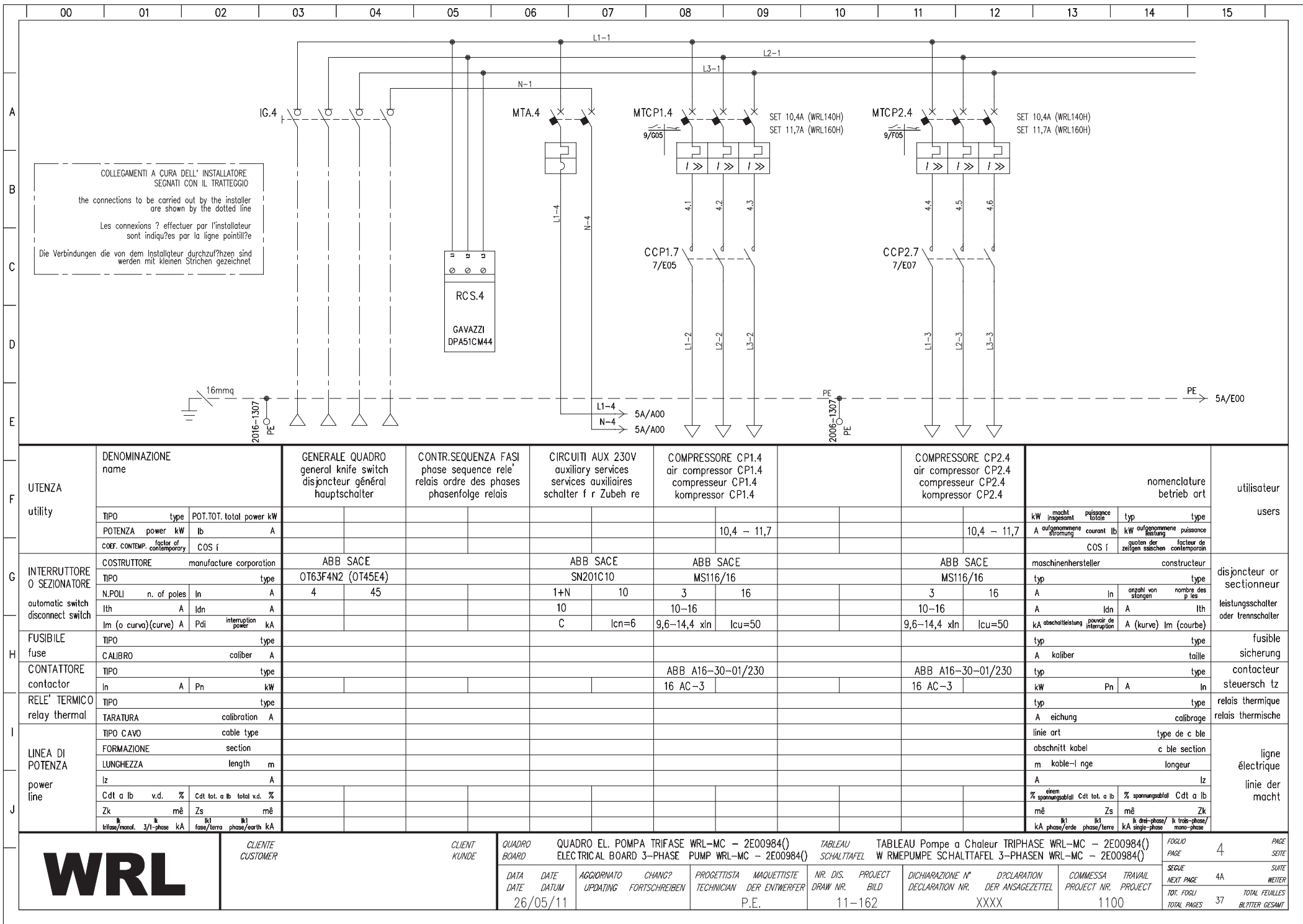
	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH
O/1 AE ALDEO ALSAN ALIMP BL CCP CP CMPO RCRE RCRES DCP	INTERRUTTORE ACCESO/SPENTO ALLARME ESTERNO ALLARME ALLARME DEUMIDIFICATORE ALLARME SANITARIO ALLARME CALDAIA/RESISTENZA BIU CONTATTATORE COMPRESSORE COMPRESSORE CONTATTATORE MOTOPOMPA RELE' CALDAIA/RESISTENZA IMPIANTO RELE' CALDAIA/RESISTENZA SANITARIO DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE DEUMIDIFICATORE	Switch On Off remote alarm alarm alarm dehumidifier health alert boiler/heater alarm blue compressor contactor compressor pump contactor relay boiler / heating system relay boiler / heating health low ambient temperature device dehumidifier	Interrupteur On Off alarme extérieur alarme alarme déshumidificateur alarme la santé alarme chaudière/resistance blue contacteur compresseur compresseur contacteur de pompe relais chaudière/système de chauffage relais chaudière de chauffage de santé dispositif pour basse température déhumidificateur	Schalter ein/aus fernstoermeldung alarm alarm entfuechter gesundheit alarm alarm kessel/elektr. Widerst nde blau kompressorschuetz kompressor kompressor steuerhs tz pumpe relais kessel/heizung startsteuerung Kessel/Wassertank Widerst nde winterregelung entfuechters
DRE F FRC IG L M MA MCN MPO MPOC MPO3 MRTF MSN MTA MTMPO MTCP MTR N NE PE PD PDH RPMIX1 PR R RAP RC RCP RCS RE RER RPMO RI RVSE RX SET SIC TEP TGP TR TP TSMC TSME TSRE TSRI TSVSE TV V3VF V3VS VC VLS VMD VMS VMIX1 VS VSE	AVVATORE FUSIBILE FILTRO ANTIDISTURBO INTERRUTTORE GENERALE FASE DI ALIMENTAZIONE MORSETTIERA MARRONE MORSETTIERA DI COMANDO MOTOPOMPA EVAPORATORE MOTOPOMPA CONDENSATORE MOTOPOMPA SANITARIO MORSETTIERA REG. TAGLIO DI FASE MORSETTIERA DI SEGNALE MAGNETOTERMICO AUSILIARI MAGNETOTERMICO POMPA MAGNETOTERMICO COMPRESSORE INTERRUTTORE RISCALDATORE NEUTRO DI ALIMENTAZIONE NERO COLLEGAMENTO DI TERRA PRESSOSTATO DIFFERENZIALE PRESSOSTATO DIFFERENZIALE RELE' POMPA ZONA 1 PANNELLO REMOTO RELE' RELE' ALTA PRESSIONE RESISTENZA OLIO COMPRESSORE RELE' COMPRESSORE RELE' CONTROLLO SEQUENZA RESISTENZA ANTIGELO ANTIGELO RECUPERO RELE' MOTOPOMPA RISCALDATORE RELE' VALVOLA ECONOMIZER RESISTENZA BACINELLA SECONDO SET CATENA SICUREZZE RELE' RITARDATO TERMOSTATO GAS PREMENTE TRASFORMATORE TRASDUTTORE DI PRESSIONE TERMOSTATO MECCANICO TERMOSTATO RESISTENZE ANTIGELO TERMOSTATO SICUREZZA RISCALDATORE TERMOSTATO ECONOMIZER TERMICA VENTILATORE VALVOLA A 3 VIE FREECOOLING VALVOLA A 3 VIE SANITARIO VALVOLA INVERSIONE CICLO VALVOLA INTERCETTAZIONE LIQUIDO VALVOLA MODULANTE A 2 VIE VALVOLA MODULANTE SANITARIO VALVOLA MISCELATRICE ZONA 1 VALVOLA SOLENOIDE INIEZ. LIQUIDO VALVOLA SOLENOIDE ECONOMIZER	AVVATORE fusible Interference suppressor Mion switch phase of power supply clamps brown control clamps evaporator pump condensator pump water tank pump governor-cut phase clamps signal clamps auxiliary services magneto-thermal pump magneto-thermal compressor magneto-thermal Heater switch neutral of power supply black grounded differential pressure switch differential pressure switch relay pump zone 1 remote panel rele' "high pressure" relay compressor oil heater air compressor rele' phase sequence relay antifreeze resistances antifreeze recovery pump rele' heating device economizer rele' tray resistance second set thermal emergencies delayed rele' discharge gas thermostat Transformator pressure transducer mechanical thermostat antifreeze resistances thermostat heating device safety thermostat economizer thermostat thermistor fan coil three-way valve freecooling three-way valve health reversel cycle valve electrovalve liquid interception 2-way modulating valve modulating valve health mixing valve zone 1 electrovalve injection of liquid electrovalve economizer	demarreur fuse Interference suppressor Mion switch phase de alimentation bornes marron bornes de commande pompe évaporateur pompe condensateur pompe pour ballon ECS bornes de gouverneur coupe phase bornes de signal magneto-thermique services auxiliaires magneto-thermique de pompe magnetho-thermique compresseur magneto-thermique Chauffage neutre de alimentation noir mise à la terre pressostat différentiel pressostat différentiel relais pompe de zone 1 commande a distance relais Relais haute pression résistance huile CP relais de compresseur relais sequenciel résistance antigel recouvrement antigel pompe relais chauffage relais de economizer résistance de bassins second set thermiques sécurité relais retard thermostat de gaz de décharge transformateur transducteur pression Thermostat mécanique thermostat de résistance antigel thermostat de sécurité chauffage Thermostat economizer thermistance ventilateur vanne à trois voies freecooling vanne à trois voies de santé vanne inversion de cycle électrovalve interception de liquide Vanne modulante à deux voies Modulation de la santé valve Vanne de zone de mélange 1 électrovalve injection de liquide électrovalve economizer	entfuechter anlasser sicherung Funkentstörung Hauptschalter phasen vom Stromversorgung klemmen braun startsteuerung klemmen verdampfer pumpe kondensator pumpe pumpe im Wassertank klemmen der gouverneur cut-phase signal klemmen schalter f r Zubehe re schalter f r pumpe motorschutzschalter kompressor Heizvorrichtung schalter neutral vom Stromversorgung schwarz erdungskontakt druckdifferenzschalter druckdifferenzschalter relay pumpe in zone 1 remote panel relais hockdruckrelais kubelwannenheizung kompressor relais relais phasenreihenfolge einfriervert tend Widerst nde antifreeze recovery pumpe relais heizvorrichtung economizer relais tropfschale Widerst nde zweite set sicherheit spannungsreiche zeit relais Druckgas Thermostat Transformator drucktransmitter thermischer mechanische einfriervert tend Widerst nde thermischer sicherheit heizvorrichtung thermischer thermischer economizer thermistor gebt se dreiwegenventil freecooling dreiwegenventil gesundheit umkehrventil liquid abfangen magnetventil Modulierendes Zwei-Wege-Ventil RegelVentil gesundheit mischerVentil zone 1 elektroventil injection vom fl ssigen elektroventil economizer

	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH
AP BP FL EXV FLGEO FLIMP MAP MBP KSAE SAC SIM SGP SIGEO SIW SIWH SIWM SSAN SSR SUGEO SUM SUW SUWH SSM TAP TBP	PRESSOSTATO DI ALTA PRESSOSTATO DI BASSA FLUSSOSTATO VALVOLA ELETTRONICA FLUSSOSTATO GEOTERMICO FLUSSOSTATO IMPIANTO MORSETTIERA PRESSOSTATO DI ALTA MORSETTIERA PRESSOSTATO DI BASSA SONDA ARIA ESTERNA SONDA ASPIRAZIONE COMPRESSORE SONDA INGRESSO IMPIANTO SONDA GAS PREMENTE SONDA INGRESSO GEOTERMICO SONDA INGRESSO ACQUA EVAPORATORE SONDA INGRESSO ACQUA CONDENSATORE SONDA RITORNO IMPIANTO SONDA SANITARIO COMANDO RELE' STATO SOLIDO SONDA USCITA GEOTERMICO SONDA USCITA IMPIANTO SONDA USCITA ACQUA EVAPORATORE SONDA USCITA ACQUA CONDENSATORE SONDA VALVOLA MISCELATRICE TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	"high pressure" control pressure switch "low pressure" flowswitch electronic electrovalve geothermal flowswitch system flowswitch pressure switch "high pressure" clamps pressure switch "low pressure" clamps ambient air probe air compressor suction probe input system probe discharge pipe sensor input geothermal probe water inlet probe evaporator water inlet probe condensator output system probe probe health solid state relays control output geothermal probe output system probe water outlet probe evaporator water outlet probe condensator mixing valve probe high pressure trasducer low pressure trasducer	pressostat "haut pression" pressostat "basse pression" fluxostat commande de électrovalve électronique débithère géothermie débithère de système bornes de pressostat "gran pression" bornes de pressostat "basse pression" sonde air extérieur sonde d'aspiration de compresseur sonde de entrées installation sonde sur refolement sonde entree géothermique sonde entree eau évaporateur sonde entree eau condensateur sonde de sorties installation sonde de santé commande relais statique sonde sortie géothermique sonde sortie installation sonde sortie eau évaporateur sonde sortie eau condensateur sonde robinet mélange transducteur haute pression transducteur basse pression	hochdruckpressostat druckschalter "niedrig druck" stromungswoechter startsteuerung ventilelektronik Geothermie str mungsschalter Anlage str mungsschalter druckschalter "hock druck" klemmen druckschalter "niedrig druck" klemmen aubenluftfuehler kompressor saugsonde sensor zwei anlage f hler-druckleitung geothermie sensor f hler-wassereintritt verdampfer f hler-wassereintritt kondensator Ausgang Wärmetauscher sensor probe gesundheit solid state relais startsteuerung ausgang erdw rmesonde sensor ausgang anlage f hler-wasseraustritt verdampfer f hler-wasseraustritt kondensator mischerventil probe HD-drucktransmitter ND-drucktransmitter

MPQIB MPQIU MPQII	POMPA STANDARD POMPA MAGGIORATA POMPA INVERTER	Standard pump Increased pump Inverter pump	Pompe standard Pompe avec augmentation Pompe Inverter	Pump standard Pump Erhöhten Volumenstrom Inverter pump
-------------------------	--	--	---	--

	COMPONENTI FORNITI COME OPTIONAL	components supplied as an option	composants fournis en option	Komponenten geliefert als Option
	COMPONENTI NON FORNITI	components not supplied	composants non fournis	Komponenten nicht im Lieferumfang enthalten
	COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN CANTIERE	connections to be made in field	connexions à effectuer sur le site	anschl sse auf ort vorgenommen werden

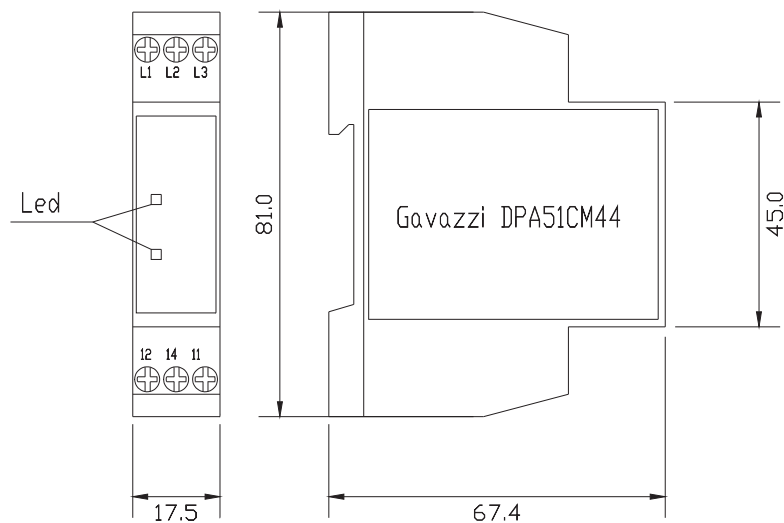
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00984()		TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASe WRL-MC - 2E00984()		FOGLIO PAGE 2		PAGE SEITE								
			ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00984()		WPRMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00984()												
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANG? FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEQUA NEXT PAGE	4	SUITE WEITER
			26/05/11				P.E.		11-162		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES		37



	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15		
A																		
B																		
C																		
D																		
E																		
F																		
G																		
H																		
I																		
J																		
WRL	CLIENTE CUSTOMER					CLIENT KUNDE					QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00984()		TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00984()		FOGLIO		PAGE	
											ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00984()		W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00984()		4A		SEITE	
															4B		SUITE	
											TOT. FOGLI		TOTAL FEUILLES		37		BL?TTER GESAMT	
											TOTAL PAGES							

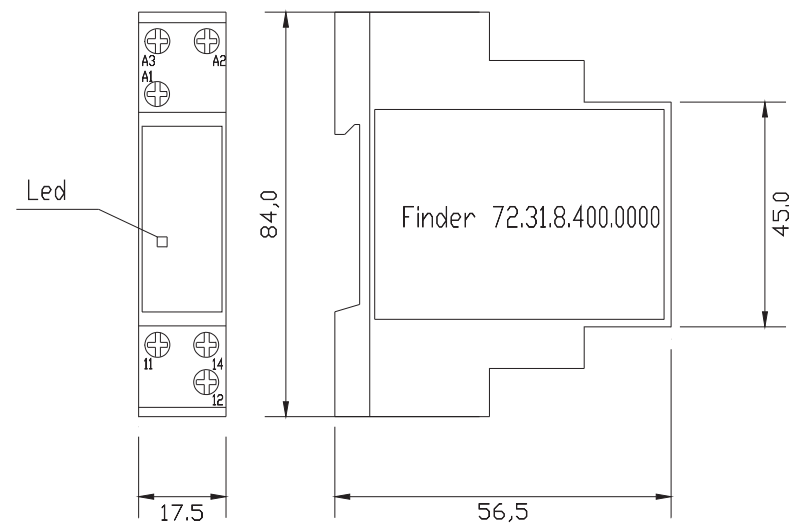
Gavazzi DPA51CM44

L1 = L1
L2 = L2
L3 = L3
rele'
11 = com
14 = N.O.
12 = N.C.



SEQUENZIMETRO
phase sequence rele'
relais ordre des phases
phasenfolge relais

```
Finder 72.318.400.0000
A1 = L1
A2 = L2
A3 = L3
rele'
11 = com
14 = N.□.
12 = N.C;
```



SEQUENZIMETRO
phase sequence rele'
relais ordre des phases
phasenfolge relais

WRL

CLIENT
KUNDE

QUADR
ELEC TR

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU
SCHALTAFEL

FOGLIO
PAGEPAGE
SEITE[illegible]

NR. DIS.	PROJECT
DRAW NR.	BILD
11-162	

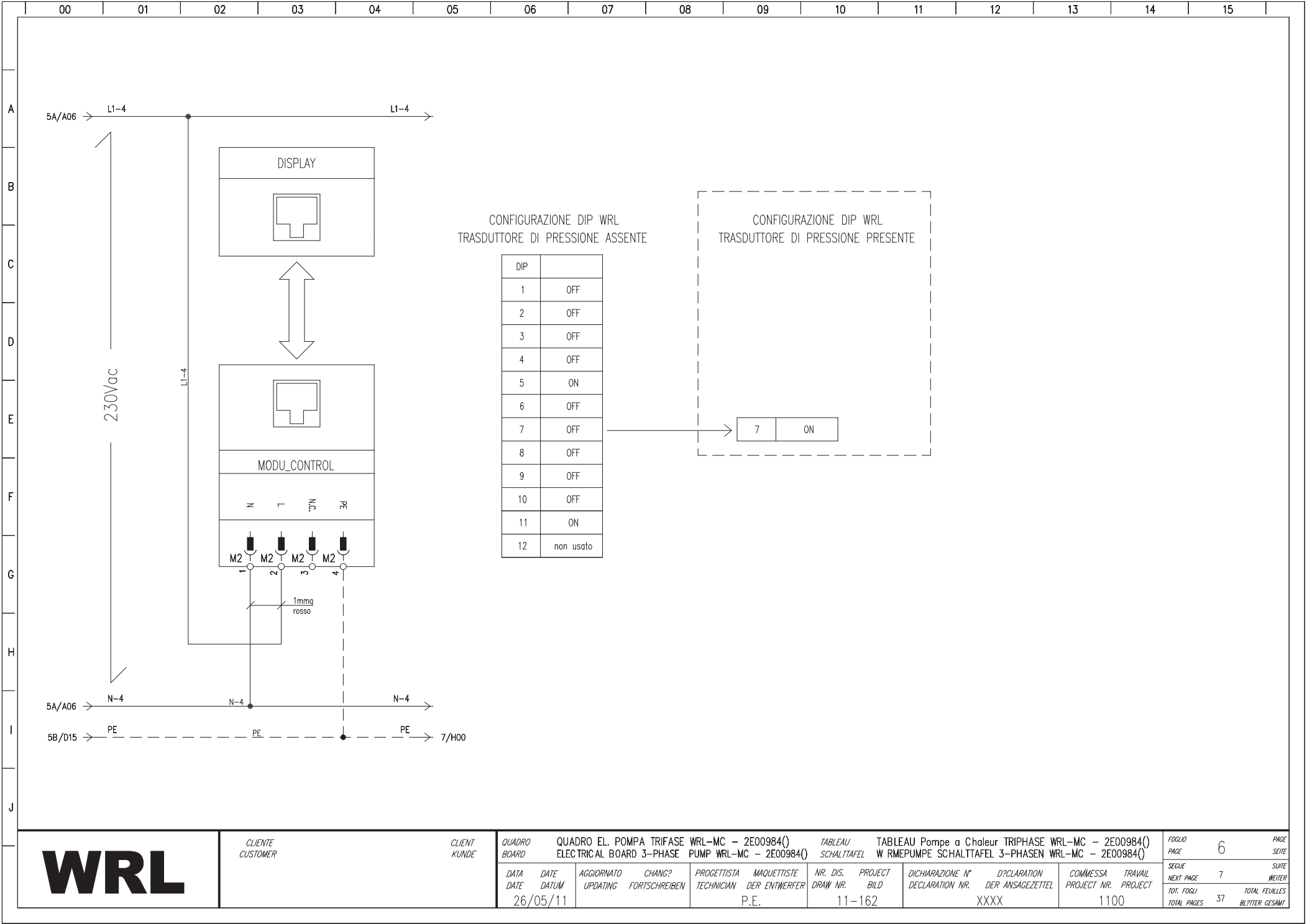
DICHIARAZIONE N°	D?CLARATION
DECLARATION NR.	DER ANSAGEZETTEL
	XXXX

COMMESSA	TRAVAIL
PROJECT NR.	PROJECT
1100	

SEQUE		SUITE
NEXT PAGE	5	WEITER
TOT. FOGLI		TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES	37	BL?TTER GESAMT

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL		CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00984()				TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00984()				FOLIO PAGE		5			PAGE SEITE
				ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00984()				W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00984()				SUITE		5A			WEITER
				DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANG? FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	TOT. FOGLI TOTAL PAGES	TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT
				26/05/11				P.E.		11-162		XXXX		1100			

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO	QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00984()			TABLEAU	TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00984()			FOGLIO	5B	PAGE				
			BOARD	ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00984()			SCHALTAFEL	W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00984()			PAGE		SEITE				
			DATA	DATE	AGGIORNATO	CHANG?	PROGETTISTA	MAQUETTISTE	NR. DIS.	PROJECT	DICHIARAZIONE N°	D?CLARATION	COMMESSA	TRAVAIL	SEQUE	6	SUITE
			DATE	DATUM	UPDATING	FORTSCHREIBEN	TECHNICIAN	DER ENTWERFER	DRAW NR.	BILD	DECLARATION NR.	DER ANSAGEZETTEL	PROJECT NR.	PROJECT	NEXT PAGE		WEITER
			26/05/11				P.E.		11-162		XXXX		1100		TOT. FOGLI	37	TOTAL FEUILLES
															TOTAL PAGES		BL?TTER GESAMT



WRL

CLIENTE

CUSTOMER

CLIENT

KUNDE

QUADRO BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00984()

ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00984()

TABLEAU SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00984()

W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00984()

DATA DATE

DATE DATUM

26/05/11

AGGIORNATO

CHANG?

UPDATING

FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA

MAQUETTISTE

TECHNICIAN

DER ENTWERFER

P.E.

NR. DIS.

PROJECT

DRAW NR.

BILD

11-162

DICHIARAZIONE N°

D?CLARATION

DECLARATION NR.

DER ANSAGEZETTEL

XXXX

COMMESSA

TRAVAIL

PROJECT NR.

PROJECT

1100

FOGLIO

PAGE

6

SEQU

NEXT PAGE

7

TOT. FOGLI

TOTAL PAGES

37

PAGE

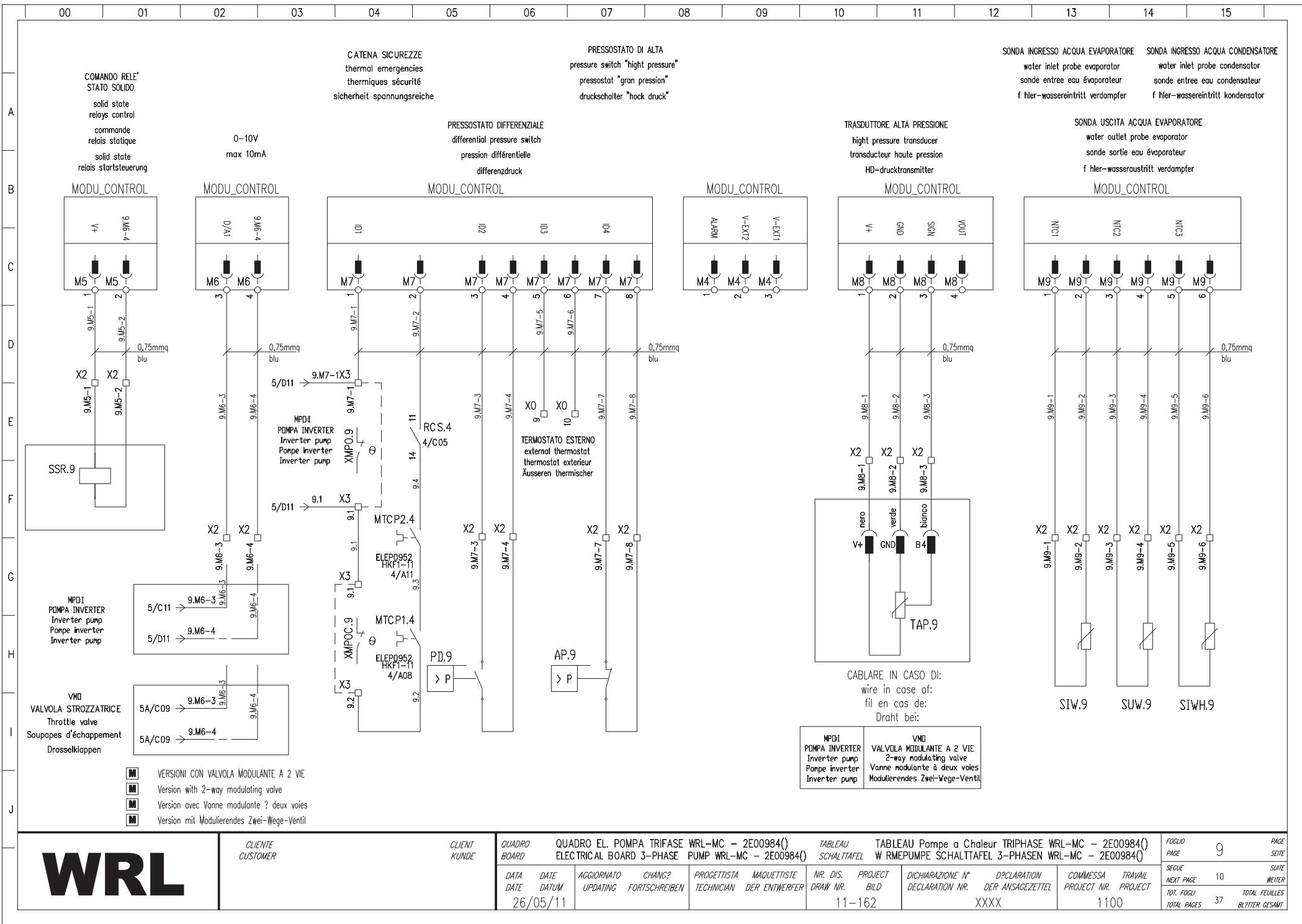
SEITE

SUITE

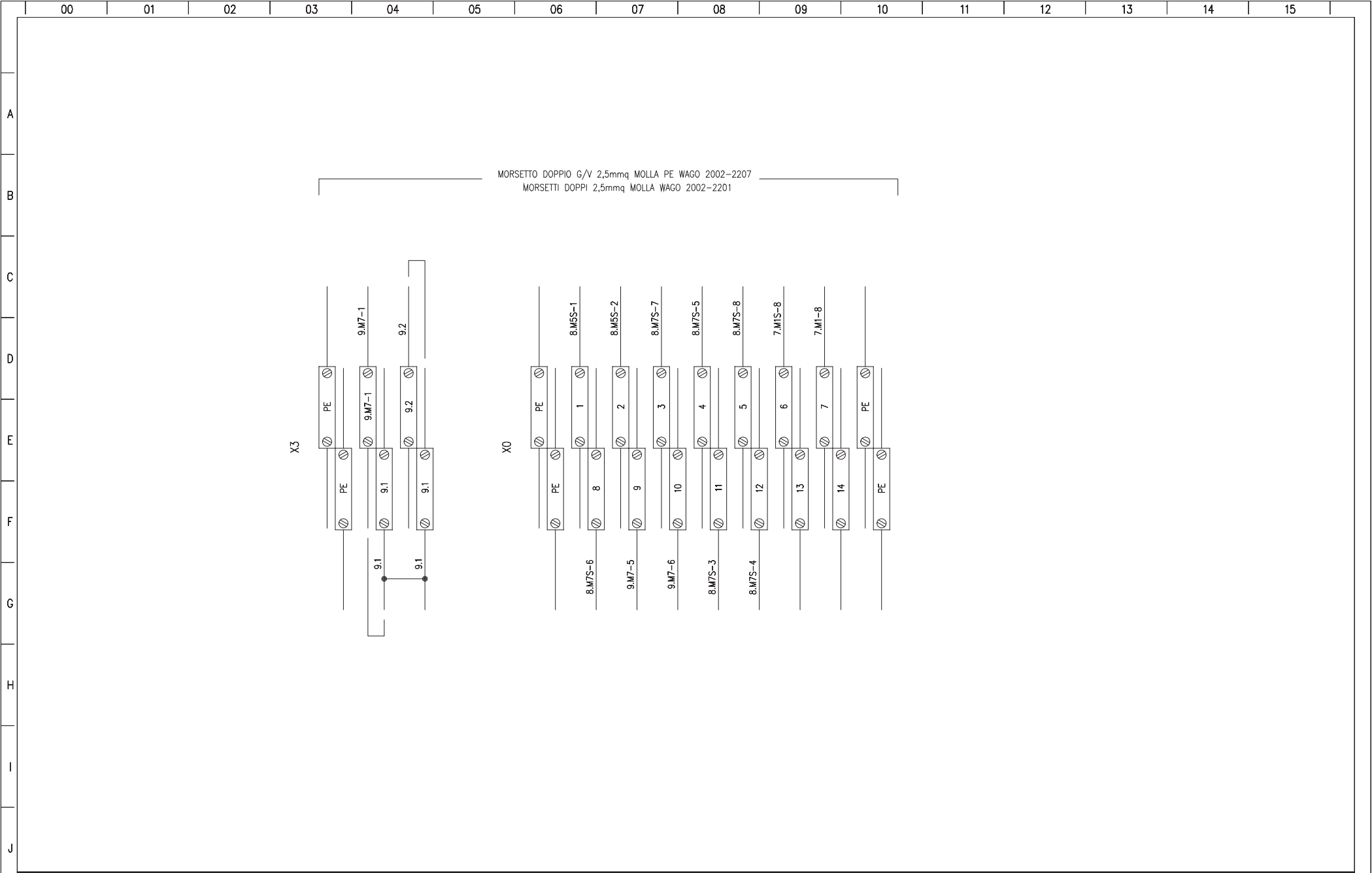
WEITER

TOTAL FEUILLES

BL?TTER GESAMT



SEQUE		SUITE
NEXT PAGE	13	WEITER
TOT. FOGLI		TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES	37	BILZTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC - 2E00984()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC - 2E00984()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC - 2E00984()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC - 2E00984()

FOGLIO
PAGE

13

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
26/05/11

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
11-162

DICHIARAZIONE N° D?CLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
14
37

SUITE
WEITER
TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT

00010203040506070809101112131415

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

DATI TECNICI CARPENTERIA

Marca: –
Colore: –
Grado di protezione: IP2X
Segregazione: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNICAL DATA BOX

Mark: –
Color: –
Level of protection: IP2X
Segregation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DONN?ES TECHNIQUES
TABLEAU

Marque: –
Couleur: –
Degr? de protection: IP2X
S?gr?gation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNISCHEN DATEN
DES RAHMENS

Marke: –
Farbe: –
Schutzgrad: IP2X
Absonderungen: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DIMENSIONI

Altezza: 350
Larghezza: 1040
Profondita': 160

DIMENSION

height: 350
Width: 1040
Deep: 160

DIMENSION

Hauteur: 350
Largeur: 1040
Profondeur: 160

ABMESSUNGEN

H?he: 350
l?nge: 1040
Tiefe: 160

NOTE

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue ext?rieur
innenansicht

NOTES

NOTE

BEMERKUNGEN

☐ QUADRO DI SERIE

☐ Standard Board

☐ Tableau standard

☐ serienm??ig schalttafel

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC – 2E00984()
ELECTRICAL BOARD 3–PHASE PUMP WRL–MC – 2E00984()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL–MC – 2E00984()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3–PHASEN WRL–MC – 2E00984()

DATA
DATE

DATE
DATUM

26/05/11

AGGIORNATO
UPDATING

CHANG?
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

P.E.

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

11–162

DICHIARAZIONE N?
DECLARATION NR.

D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL

XXXX

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

1100

FOGLIO
PAGE

14

PAGE
SEITE

SEQUE
NEXT PAGE

14A

SUITE
WEITER

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT

00010203040506070809101112131415

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

DATI TECNICI CARPENTERIA

Marca: –
Colore: –
Grado di protezione: IP2X
Segregazione: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNICAL DATA BOX

Mark: –
Color: –
Level of protection: IP2X
Segregation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DONN?ES TECHNIQUES
TABLEAU

Marque: –
Couleur: –
Degr? de protection: IP2X
S?gr?gation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNISCHEN DATEN
DES RAHMENS

Marke: –
Farbe: –
Schutzgrad: IP2X
Absonderungen: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DIMENSIONI

Altezza: 350
Larghezza: 1040
Profondita': 160

DIMENSION

height: 350
Width: 1040
Deep: 160

DIMENSION

Hauteur: 350
Largeur: 1040
Profondeur: 160

ABMESSUNGEN

H?he: 350
l?nge: 1040
Tiefe: 160

NOTE

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue ext?rieur
innenansicht

NOTES

NOTE

BEMERKUNGEN

Technical drawing of the WRL 3-phase pump control panel. The drawing shows the internal layout of the panel, including the terminal block (X1, X2, X3, X4), the pump motor (M), the control unit (CCP2.8, CCP1.7), and the terminal block (X1, X2, X3, X4). The drawing is labeled with various components and their connections, including the terminal block (X1, X2, X3, X4), the pump motor (M), the control unit (CCP2.8, CCP1.7), and the terminal block (X1, X2, X3, X4). The drawing is labeled with various components and their connections, including the terminal block (X1, X2, X3, X4), the pump motor (M), the control unit (CCP2.8, CCP1.7), and the terminal block (X1, X2, X3, X4).

M

VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE

M

Version with 2-way modulating valve

M

Version avec Vanne modulante ? deux voies

M

Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA TRIFASE WRL-MC – 2E00984()
ELECTRICAL BOARD 3-PHASE PUMP WRL-MC – 2E00984()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur TRIPHASE WRL-MC – 2E00984()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 3-PHASEN WRL-MC – 2E00984()

FOGLIO
PAGE

14A

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

26/05/11

AGGIORNATO
UPDATING

CHANG?
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

P.E.

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

11-162

DICHIARAZIONE N?
DECLARATION NR.

D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL

XXXX

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

1100

SEQUE
NEXT PAGE

14B

SUITE
WEITER

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT